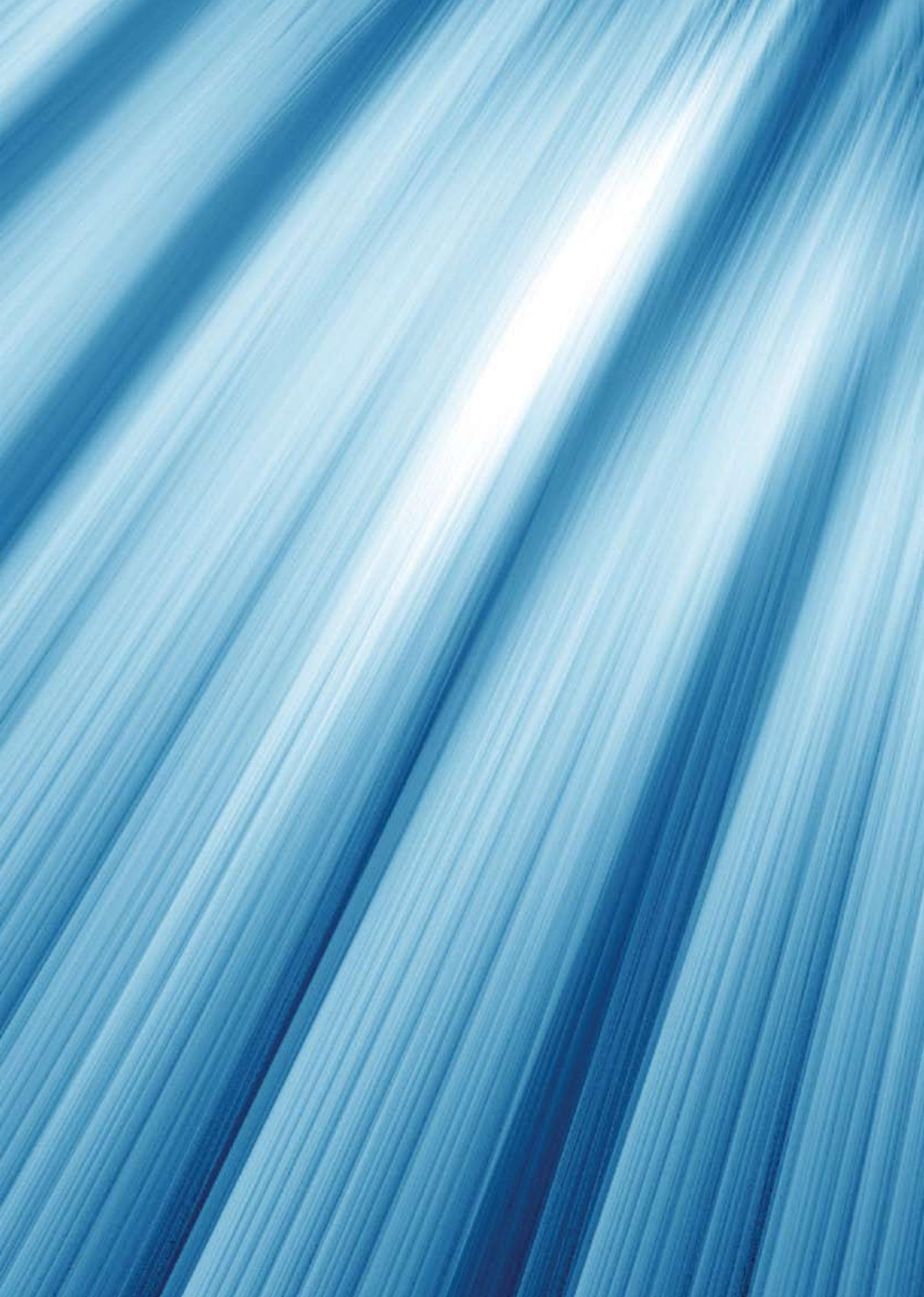


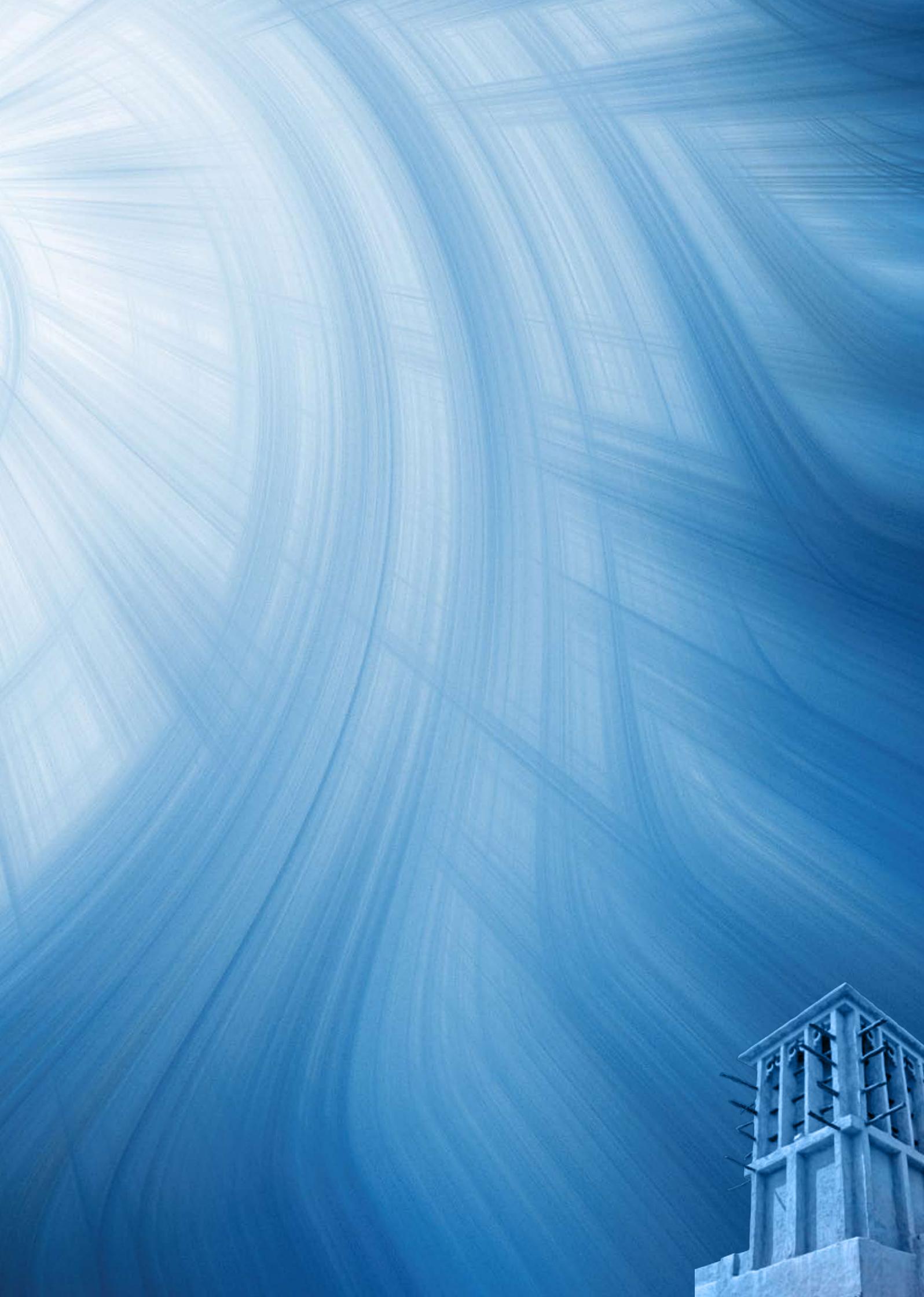


التقرير السنوي 2009











صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان حفظه الله
رئيس الدولة وحاكم أبوظبي



الفريق أول سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان
ولي عهد أبوظبي - نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب الرئيس. رئيس الوزراء وحاكم دبي



المحتويات

8	المقدمة
12	رسالة رئيس مجلس الإدارة
16	الملخص التنفيذي
24	الإجازات خلال 11 عاماً
32	الرؤية، المهمة، إستراتيجية الشركة
36	رسالة الرئيس التنفيذي
42	رسالة الرئيس التنفيذي للشؤون المالية
48	السّير الذاتية لأعضاء مجلس الإدارة
60	تقرير أعضاء مجلس الإدارة واللجان
64	مراجعة لعام 2009
72	حوكمة الشركات
78	العلاقات مع المستثمرين
84	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
	العناوين



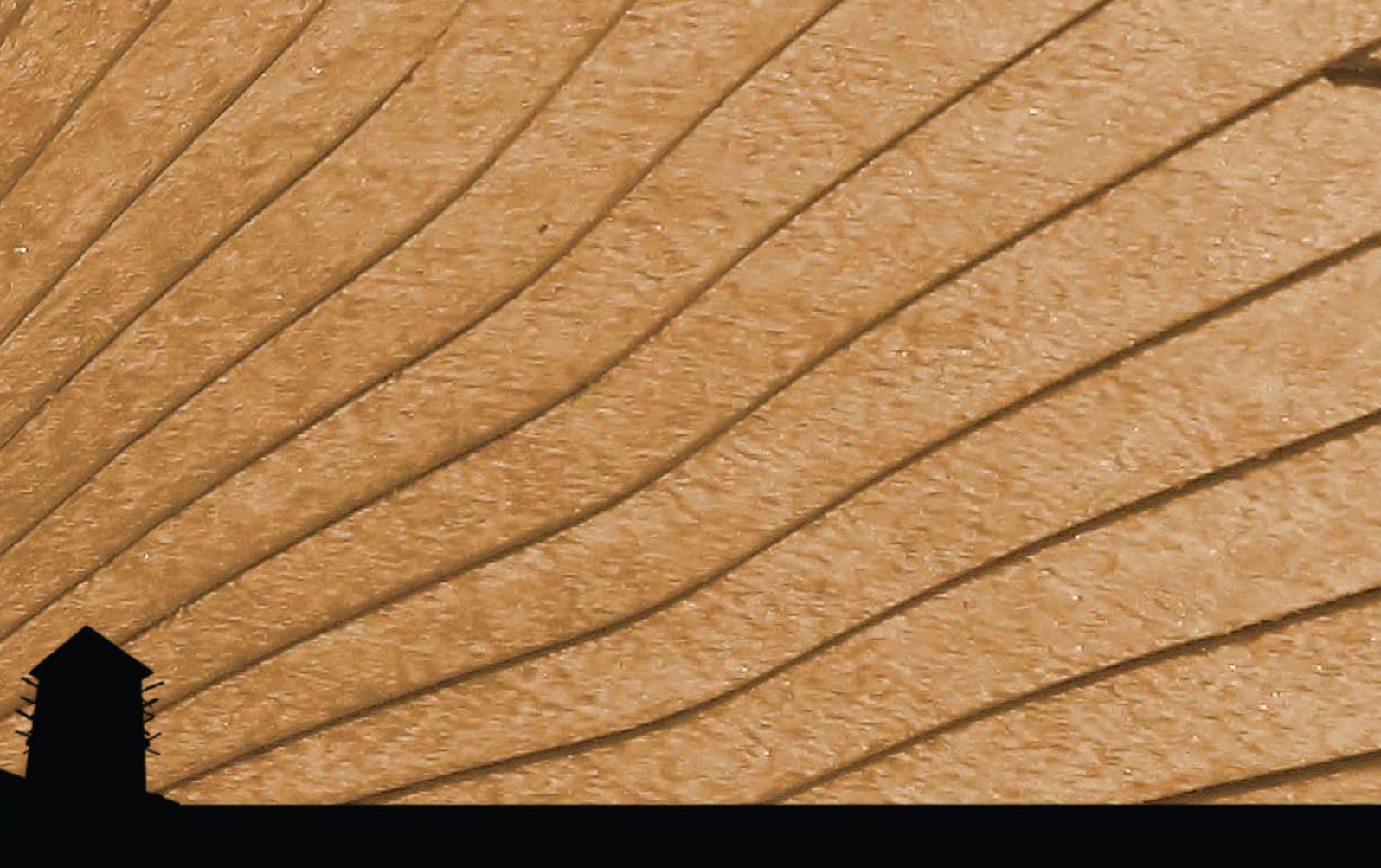
المقدمة

إعادة بناء أسس الشركة



المقدمة

لقد أثبت التاريخ أن الركود الاقتصادي هو حقيقة من حقائق الحياة التجارية وطبيعة الأعمال. لكن ما حصل من نمو اقتصادي خلال العقود القليلة الماضية، استطاع أن يحجب، ولو بشكل مؤقت هذه الحقيقة الجوهرية. لذا فعندما ضربت الأزمة المالية الجميع، لم يسلم من تبعاتها وآثارها السلبية أحد.



في الحقيقة كانت سنة 2009 سنة مضطربة على الجميع بلا استثناء، وفي خضم هذا المناخ الاقتصادي القائم، برز وعي جديد في عالم الأعمال. ومرة أخرى، علينا أن نتذكر جميعاً أن الإدارة الحذرة والواعية في أوقات الاضطرابات الاقتصادية، تتمثل في واقع الأمر في القدرة على إدارة الأعمال الهامة، ومن هنا فإن التراجع الذي أصاب الكثير من الشركات، شكّل بالنسبة للشركات الأخرى فرصاً للبحث الجاد، وإيجاد تدابير للنجاة من هذا الركود والاضطراب، وذلك عبر السعي لإيجاد طرق جديدة لخارطة الطريق التي تسير عليها كل شركة.

لقد مثل العام 2009 بالنسبة لشركة تبريد، العودة إلى الأسس والمناهج التي تقام وتؤسس على ضوئها شركات الخدمات، وذلك في سياق عالم متغير باستمرار ومناخ يحكم طبيعة الأعمال، حيث جسدت تلك السنة المرحلة الرئيسية التي تم على أساسها إعادة تقييم الأولويات، والسير بدقة جنباً إلى جنب مع الأهداف المرسومة للشركة، كما تم فيها إعادة بناء النماذج وأساليب العمل، ووضع وتأسيس إجراءات العمل التشغيلية التي تتيح التكيف مع التغيرات التي يمكن أن تطرأ. وقد كانت سنة 2009 بحق السنة التي تم فيها التركيز على إعادة بناء قواعد الشركة وكيانها.



رسالة رئيس مجلس الإدارة



رسالة رئيس مجلس الإدارة

خادم عبدالله القبيسي
رئيس مجلس الإدارة

لقد حمل العام 2009 في جعبته الكثير من المتغيرات التي أحدثت تأثيراً مباشراً على شركة تبريد. ففي الوقت الذي اجتاح الانهيار الاقتصادي جميع أنحاء العالم، لم تكن تبريد بمنأى عن هذه المتغيرات وتوابعها، ولم نعزل أنفسنا حتى تزول هذه العاصفة. ولكننا آثرنا بدلاً من ذلك أن نواجه الموقف بحكمة، فقمنا بإجراء تغييرات ضخمة، ليس فقط لأجل الصمود أمام هذه المحنة الاقتصادية، وإنما لأجل وضع ثوابت وقواعد تضع الشركة في موقع يؤثر إيجابياً على مكانتها ونموها على المدى الطويل.

كرئيس مجلس إدارة، يسعدني القول أنه بعد عام من التركيز على زيادة أعمال الشركة، والعودة إلى الأساسيات، فإن تبريد تتبوا اليوم مركزاً محورياً فيما يتعلق بعملها الأساسي وهو الأمر الذي تشير إليه عوائدنا وأرباحنا المسجلة في ختام العام المالي لـ 2009. إن القرارات والتغييرات التي حدثت خلال العام 2009 لم تكن بالسهلة، ومع فريق الإدارة الجديد، ذو الخبرة والذي تمكن من التعامل مع الأزمة بحكمة، والقادر على النهوض بالشركة مجدداً، فإني على ثقة بأن شركة تبريد ستصبح أكثر قوة ومتانة، بمجرد الانتهاء من برنامج إعادة الرسملة.

لقد استفادت تبريد من الأزمة الاقتصادية التي عصفت بالعالم خلال العام الماضي عبر التركيز على زيادة الموارد وتعزيز رأس المال و تطوير الهيكل التشغيلي، بحيث تكون تبريد، وعندما يتعافى الاقتصاد، في المقدمة وفي مركز الحدث وعلى أهبة الاستعداد لركوب الموجة المقبلة من التوسع الاقتصادي اقليمياً.

حوكمة الشركة

كشركة مدرجة في أسواق المال الإقليمية، وضعت تبريد على قائمة أولوياتها معيار الثقة كقاعدة في التعامل مع المساهمين، لهذا فإننا في تبريد ننمذ أعمالنا وفق أعلى معايير المهنية والمسؤولية الاخلاقية، والنزاهة المؤسسية والحكم الرشيد.

إن الأزمة الاقتصادية التي ألقّت بظلالها في العام 2009، لم تكن فقط فرصة للعودة إلى أساسيات العمل، وإنما كانت فرصة لنا لاعادة تقييم كيفية تطبيق برنامج الحوكمة في الشركة. لقد قامت تبريد ولأول مرة بتعيين مدير لإدارة المخاطر وضابط تدقيق، وبما يضمن أن تطبيق قواعد حوكمة الشركات سوف يتيح للشركة مراقبة القرارات المتخذة من قبل الشركة، وأعضاء مجلس الإدارة، وفريق الإدارة الجديد، وذلك في إطار من المسؤولية تجاه الشركة ومساهميها. إن إطار برنامج الحوكمة المعدل والذي تم تطبيقه في عام 2009، يؤثر الآن على القيم التي يملكها حاملوا الاسهم ويضمن أيضاً نمواً مالياً مضطرباً للشركة.

لقد كان من الضروري في عام 2009، إجراء تغييرات في حوكمة الشركة ومدونة قواعد السلوك المؤسسية، والتي ستتم مناقشتها بشكل كامل ضمن قسم مستقل من هذا التقرير. الأمر الذي يعكس التزامنا الكامل في القيام بالمراجعة المستمرة، وتحسين مختلف جوانب سياساتنا، والعمليات المتبعة إضافة إلى الضوابط وأنظمة إعداد التقارير لضمان الامتثال لجميع المتطلبات التنظيمية.



عامٌ مضى

شكّل العام المنصرم بالنسبة لتبريد مرحلة انتقالية، مع التعيينات الجديدة لشغل وظائف الإدارة الرئيسية، وتجديد عملية الإدارة، فضلاً عن إعادة تمركز العديد من المشروعات. وفي الوقت ذاته، شكلت تلك فترة هامة لتعزيز أعمالنا القانونية والتجارية وتمويل الشركات والمشروعات ومصادر الدخل. كما قمنا باستعراض تكاليف بنيتنا التنظيمية ومراقبتها، وزيادة السيولة لدينا والبحث عن مصادر لرأس المال لنتمكن من القدرة على تلبية احتياجات البنية التحتية في المنطقة، والحفاظ على الصحة المالية للشركة في الوقت ذاته.

وطوال العام 2009، كان مجلس الإدارة وفريق الإدارة يسعى إلى المحافظة على رأس المال فضلاً عن تعزيز مركزنا المالي وقت الأزمة الاقتصادية، بحيث تستطيع الشركة مواصلة الاستثمار وتحقيق الربحية والنمو في المستقبل. وجنّ نهدف إلى تحقيق طموحنا خلال العام 2010، من خلال تأسيس هيكلية مالية مرنة والمحافظة عليها بغية دعم مشروعاتنا والإنفاق عليها حتى نتمكن من الاستمرار في تنمية أعمالنا وزيادة قيمة أصول المساهمين.

مواجهة التحديات في العام 2010

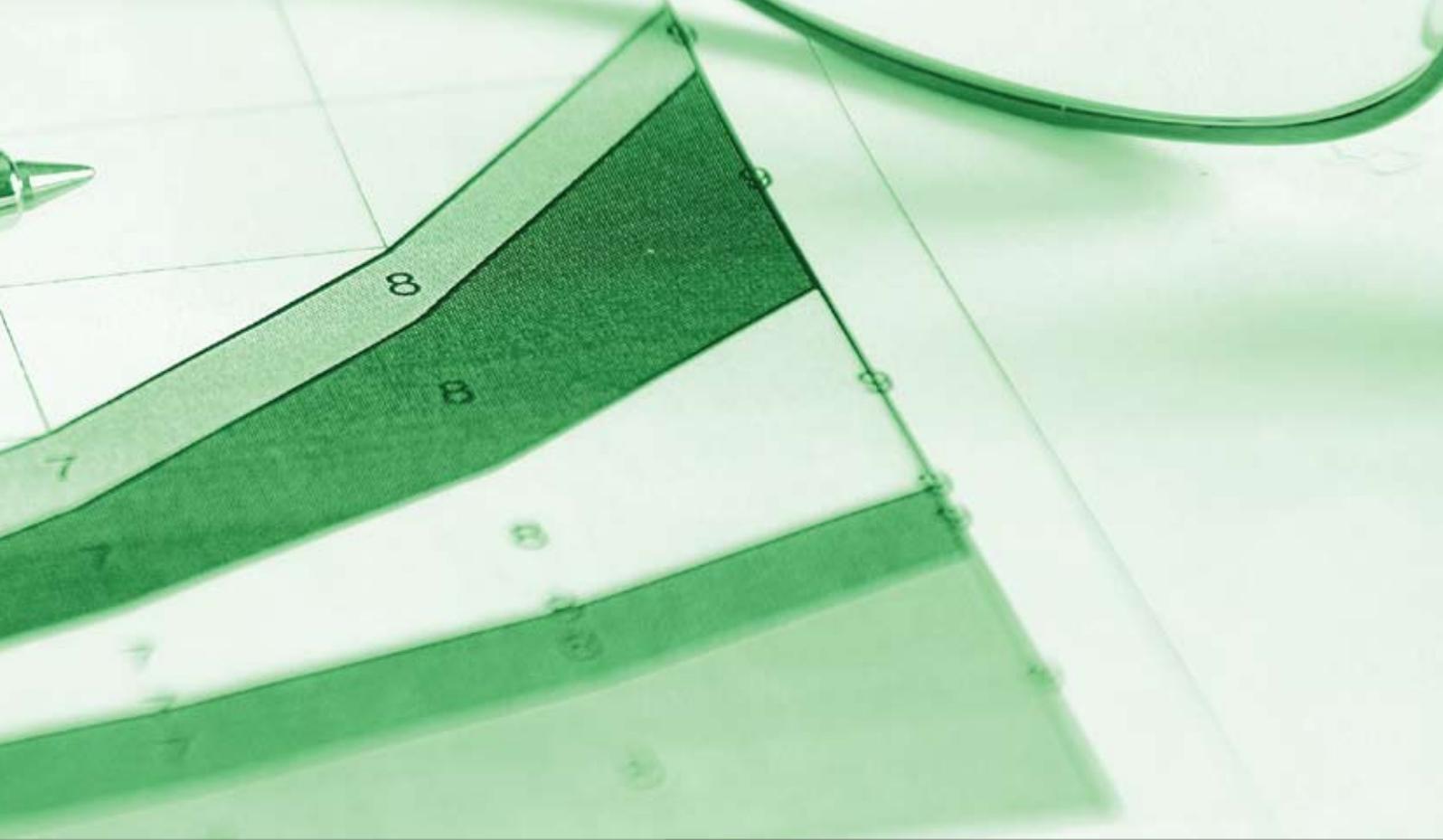
إن حالة الاقتصاد العالمي يجعل من الصعب التكهن بتحقيق نتائج إيجابية واضحة وملموسة وبقينية ونحن ندخل العام 2010، ومع ذلك، يمكننا أن نضمن أن التغييرات التي أحدثناها في عام 2009 ستخفف إلى أبعد حد من الآثار السلبية لتباطؤ النمو الاقتصادي للشركة.



الملخص التنفيذي

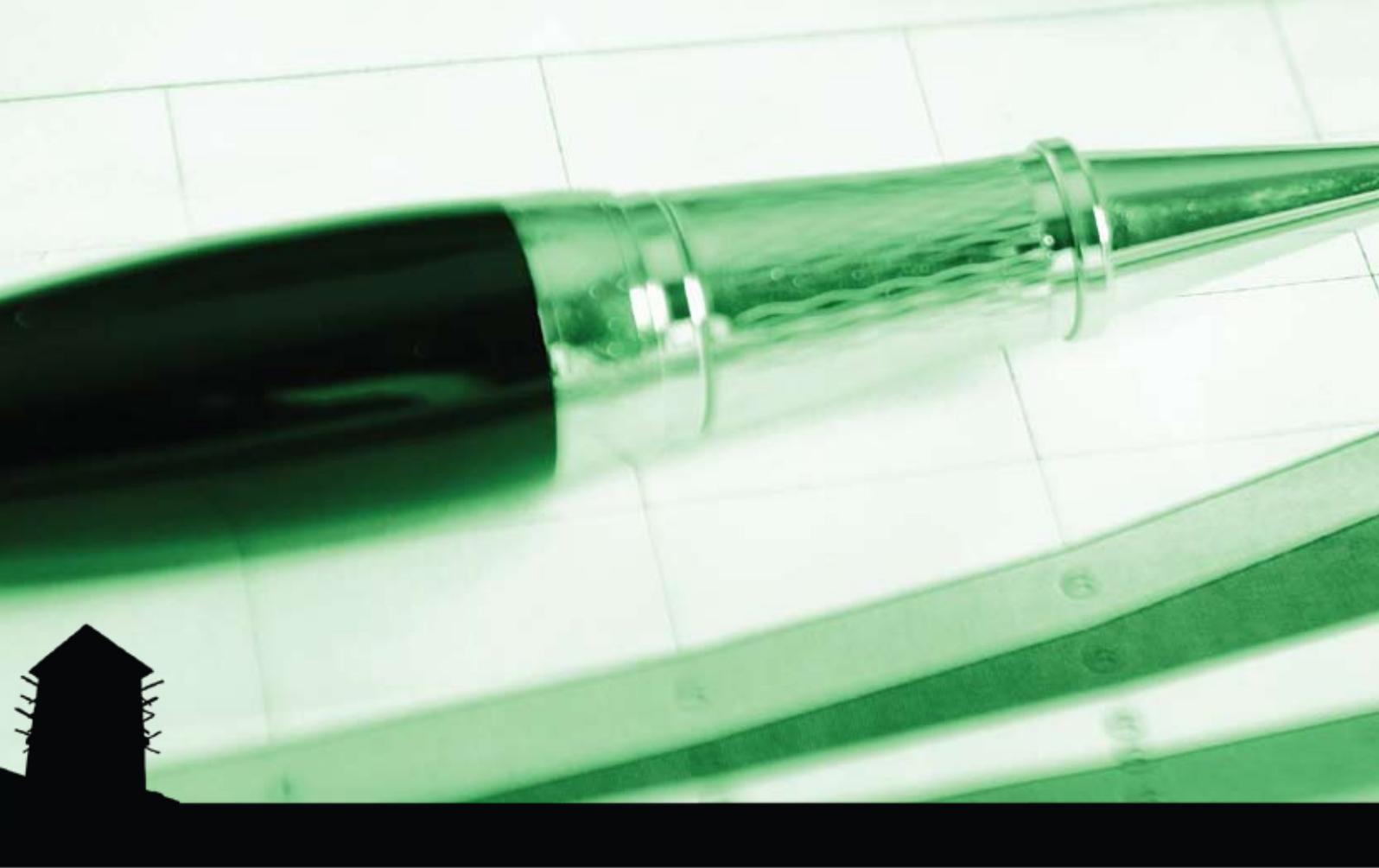
Schedule Sales





الملخص التنفيذي

تأسست الشركة الوطنية للتبريد المركزي "تبريد" عام 1998، وذلك كجزء من برنامج الأوفست. وتعد الشركة اليوم رائدة في مجال تقديم وتوفير خدمات تبريد المناطق والتجمعات في الشرق الأوسط. وخلال السنوات الماضية، نمت الشركة بشكل واضح، لتصبح اليوم واحدة من أكبر الشركات التجارية في العالم، التي تقدم خدمات التبريد للمناطق والتجمعات، نظراً لامتلاكها في نهاية عام 2009، ما مقداره 36 محطة تبريد عاملة، و 16 محطة تحت الإنشاء. والشركة اليوم مدرجة في سوق دبي المالي، وتحظى بتقدير عال، ومكانة مرموقة كشركة تبريد تعمل في قطاع طاقة المناطق العالمي.



وبالإضافة إلى عمل الشركة الرئيسي في إنتاج وتقديم خدمات التبريد، فإن الشركات المملوكة لتبريد، وكذلك الحال مع الشركات ذات العلاقة التشاركية معها، تقدم مجموعة خدمات حيوية ومتكاملة في صناعة تبريد المناطق والتجمعات. ويمتد نطاق عملها ليشمل عمليات تصنيع الأنابيب، وبناء المحطات، وإدارة المياه والتأمين. وتتيح هذه الشركات مجتمعة، الفرصة لشركة تبريد لتقديم مجموعة متكاملة من الخدمات المتعلقة بتبريد المناطق والتجمعات، حيث يتم اليوم وعلى نطاق واسع في دولة الإمارات العربية المتحدة، استخدام الخدمات التي تقدمها شركة تبريد، وذلك للتجمعات السكنية، والتجارية والمؤسسية، منها على سبيل المثال خدمات التبريد للكلية والجامعات والقوات المسلحة. كما تملك تبريد العديد من المشاريع في الأسواق الإقليمية كقطر والمملكة العربية السعودية والبحرين وعمان والكويت.

ما المقصود بتبريد المناطق والتجمعات؟

بصورة مبسطة ومباشرة، يقصد بتبريد المناطق والتجمعات، تلك الخدمات التي تتضمن عمليات التكييف والتبريد، سواء لمبنى واحد أو مجموعة من المباني، ويقوم هذا على إنتاج المياه المبردة في محطة مركزية، وضخها عبر أنابيب وخطوط لتلبية احتياجات وحدات التكييف الخاصة لدى العملاء. وهذه الشبكة المتكاملة والمكثفة من خطوط وأنابيب التبريد، يتم عادة دفنها تحت الأرض، وعلى ضوء ذلك، يتاح للمباني التي تستفيد من هذا النوع من خدمات التبريد، الاستغناء عن وحدات التكييف التقليدية، التي توضع عادة فوق سطوح البنايات، التي تتطلب في العادة تكلفة مرتفعة، وتصدر ضجيجا عالياً. ووفق نظام تبريد المناطق والتجمعات، يمكن الحصول على خدمات تكييف متميزة، وطويلة الأجل، مع تخفيض كلفة الطاقة المستهلكة لهذا الغرض.

عملية تكييف المناطق والتجمعات بشكل مبسط:

- محطة مركزية لتبريد المياه، ومن ثم دائرة مياه رئيسية، تتولى ضخ وتوزيع المياه المبردة للمباني والتجمعات عبر شبكة من الأنابيب المعزولة والمدفونة تحت الأرض.
- دائرة مياه إبتدائية في المباني التي تستفيد من هذه الخدمة، وذلك لتوزيع المياه في المبنى.
- يُدفع بعدها الهواء خلف المياه الباردة لتوفير أجواء باردة ومكثفة.
- يتم بعدها إرجاع المياه الدافئة من الدائرة الإبتدائية، إلى المحطة المركزية لإعادة تبريدها، ومن ثم إعادة توزيعها مجدداً.

فوائد ومزايا تبريد المناطق والتجمعات؟

توفر أنظمة تبريد المناطق والتجمعات فوائد ومزايا عديدة، سواء من الناحية الاقتصادية، أو من ناحية الجودة والنوعية. ففي مجال الجودة والنوعية، يضمن هذا النوع من التبريد الراحة والهدوء، ويُعتمد عليه بشكل كبير، بالإضافة إلى دوره في الحد من المناظر المزعجة، المتمثلة في انتشار مبردات وأجهزة التكييف على أسطح المباني.

أما المزايا والفوائد الاقتصادية، فيستفيد منها المالك والمستأجر على حد سواء، ويتمثل ذلك في خفض تكلفة وحدات التحكم، وتكاليف الصيانة السنوية، والتوزيع الداخلي، واستهلاك الطاقة، بالإضافة إلى انخفاض تكلفة وحدات التكييف التي توضع بالعادة على أسطح المباني.

وفوائد التبريد الخاص بالتجمعات والمناطق لا يقتصر على تبريد المكاتب والمنازل، والمؤسسات الصناعية والتعليمية، بل يسهم أيضاً في تخفيف المتطلبات والاحتياجات الكهربائية التي تستهلكها وحدات التكييف التقليدية، ففي حين تستهلك وحدات التكييف التقليدية حوالي 70% من ذروة الطلب على الطاقة الكهربائية، فإن ذلك الاستهلاك ينخفض بشكل كبير، في حال التبريد الخاص بالمناطق والتجمعات، نظراً لأن عبء الطلب على الطاقة، سينتقل من مجموعات طلب فردي، إلى طلب واحد تقوم به وحدة تبريد مركزية واحدة، وعلى ضوء هذا، يتم تقليل الحمل الكهربائي بشكل كبير، وتزداد القدرة على توليد الكهرباء، وما يرتبط بها من بنية تحتية وتوزيع.

فوائد ومزايا تبريد المناطق والتجمعات؟

- تحسين الكفاءة من الناحية الاقتصادية.
- تقليل تكلفة الطاقة.
- تقليل التكلفة الإنشائية للمباني بنسبة تصل إلى 10%.
- تقليل تكلفة الصيانة.
- تحسين جودة ونوعية الهواء وضبط درجات الحرارة من قبل المستفيدين.
- تقليل الإزعاج والضجيج.
- تحسين الكفاءة في استهلاك الطاقة.
- تقليل نسب التلوث والـ CFCs



الأسواق التي نعمل بها؟

تأسست شركة تبريد في دولة الإمارات العربية المتحدة، لكنها اليوم تمتد وتتوسع بشكل كبير في أرجاء المنطقة، ونظراً لأننا نرى أن نظام التبريد الخاص بالتجمعات والمناطق، هو نظام اقتصادي وفعال وصديق للبيئة، فقد قمنا على ضوء ذلك، بجذب اهتمام الهيئات والمؤسسات الحكومية، وكذلك العملاء التجاريين لهذا النوع من الخدمات، وقمنا بإعداد وبناء محفظة متكاملة لمشروعات التبريد الموجهة للمناطق والتجمعات.

تعدّ أسواق دول منطقة الخليج العربي أسواقاً واعدة، ومثالية لأنشطة التبريد المخصصة للمناطق والتجمعات، ليس فقط بسبب طبيعة مناخ تلك الدول الذي يمتاز بالحرارة المرتفعة، بل نظراً للنمو الحضري، والتنمية اللذين لم يسبق لهما مثيل في المنطقة خلال السنوات العشرة الماضية. ففي فترة الصيف تستهلك المكيفات ما نسبته 70% من الطلب الكلي على الطاقة الكهربائية، لذا فإن هنالك توجه كبير، وتوقعات عالية نحو خدمات التبريد الموجهة للمناطق والتجمعات رغم الأزمة الاقتصادية العالمية، وتعود الأسباب إلى التطورات الجديدة في المقام الأول، والوعي المتنامي في المنطقة، من أجل كفاءة استخدام الطاقة، لا سيما في دولة الإمارات العربية المتحدة.

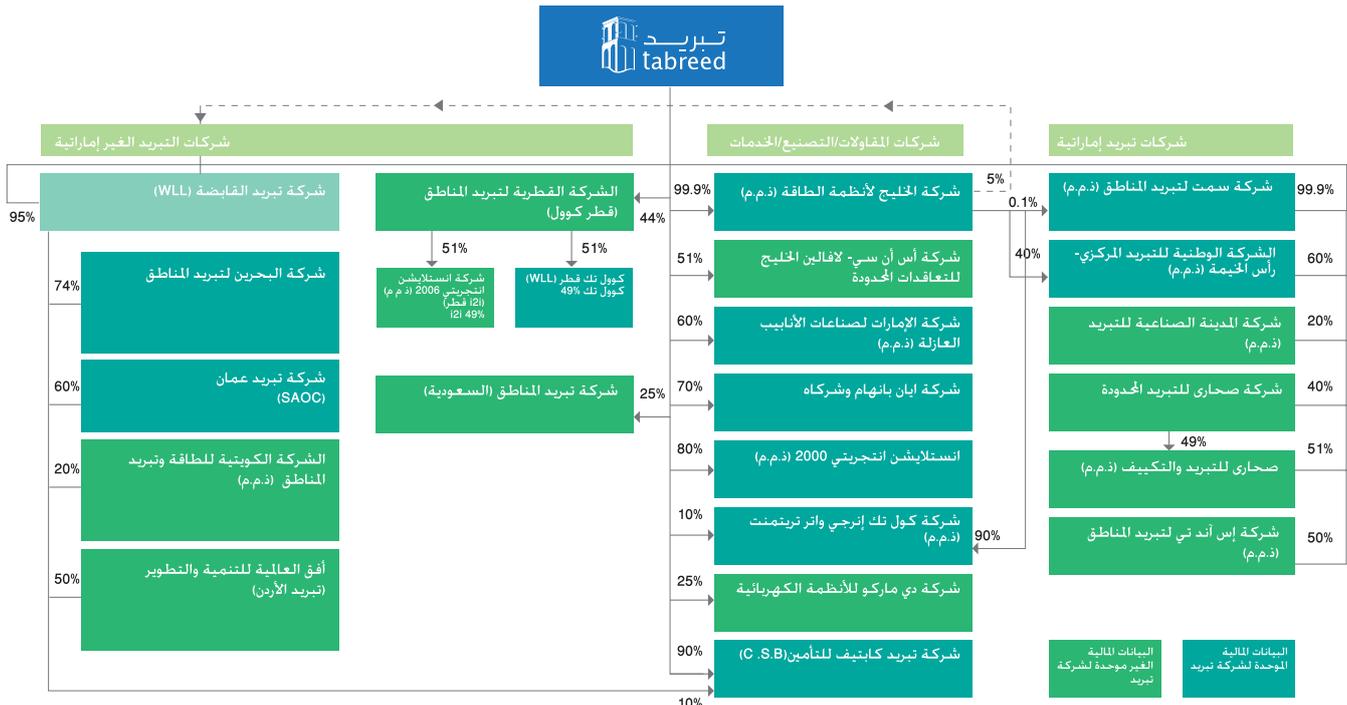
لماذا صناعة التبريد أمر لا غنى عنه لهذه المنطقة؟

- بسبب الطقس الحار والرطب.
- التنمية العمرانية الكثيفة.
- النمو الاقتصادي السريع.
- المشروعات الجديدة واسعة النطاق.
- ارتفاع نصيب الفرد من الإنفاق بشكل عام، وتحديدًا على خدمات تكييف الهواء.

الشركات التابعة

من خلال فروعها والشركات التابعة لها، تقدم شركة تبريد مجموعة متكاملة من خدمات التبريد الحيوية الخاصة بالمناطق والتجمعات، وذات التأثير في صناعة التبريد.

مخطط الهيكل التنظيمي للشركة



المياه الباردة

الشركة القطرية لتبريد المناطق

تعد شركة تبريد المناطق القطرية، والتي تعرف بقطر للتبريد، مشروع قطاع خاص مشترك لعدد من الشركات، وهي الشركة المتحدة للتنمية، وشركة تبريد، ومجموعة مستثمرين قطريين. وتقدم الشركة خدمات التبريد لعدد من مؤسسات القطاع العام، وكذلك القطاعات الصناعية، والتجارية في مختلف مناطق العاصمة الدوحة، وباقي المدن في قطر، وللشركة حالياً مشروعان في قطر، مشروع الخليج الغربي، الذي يوفر طاقة إنتاجية تصل إلى 67,000 طن تبريد، ومشروع لأولؤة قطر الذي يعد أكبر مشروع تبريد للمناطق والتجمعات في العالم، ويتوقع له أن يوفر طاقة إنتاجية تصل إلى 130,000 طن تبريد.



صحاري للتبريد المحدودة

هي عبارة عن مشروع مشترك بين كل من تبريد وسوميتومو، وجي-باو لتزويد المياه المبردة للقوات المسلحة بشكل رئيسي، وأيضاً العملاء من القطاع الخاص في مدينة العين.



شركة البحرين لتبريد المناطق والتجمعات

تعتبر شركة البحرين لتبريد المناطق والتجمعات، مشروع قطاع خاص مشترك، لعدد من الشركات هي شركة تبريد، واستيراد، ومجموعة "أ.أ. بن هندي". ولدى الشركة حالياً أربعة مشروعات عمل في مناطق: السيف، والجفير، والبستان، والمنطقة الدبلوماسية. ولدى الشركة بالإضافة لما سبق، فرص متنوعة وإمكانات عديدة لتطوير مشروعات جديدة في مملكة البحرين.



شركة تبريد السعودية

تعتبر تبريد السعودية، شركة مساهمة خاصة بين مجموعة من الشركات كشركة أكوا للطاقة وشركة RASD العالمية وتبريد، تأسست في المملكة العربية السعودية، وتوفر الشركة خدمات تبريد المناطق لعدد من المشروعات التطويرية الحيوية المنتشرة في كافة أرجاء المملكة.



شركة تبريد عُمان

تعتبر تبريد عُمان مشروعاً مشتركاً بين شركة تبريد، ومجموعة من حملة الأسهم العُمانية، منهم صندوق المعاشات التقاعدية لوزارة الدفاع، وصندوق المعاشات التقاعدية للديوان السلطاني، وصندوق المعاشات التقاعدية ISS، وشركة PMA العالمية المتحدة، وشركة تطوير المشروعات الخاصة، وتنفذ الشركة حالياً العديد من مشروعات تبريد المناطق والتجمعات في سلطنة عُمان.



شركة تبريد الكويت

تعتبر تبريد الكويت، أو الشركة الكويتية للطاقة وتبريد المناطق، شركة ذات مسؤولية محدودة، ملوكة لشركة تبريد، ولشركاء محليين في الكويت، وتعد الأحدث في سلسلة شركات تبريد التي تأسست في دول الخليج العربية، وهي الآن في طور إعادة الهيكلة، لتتحول إلى شركة مساهمة خاصة، وقد أطلقت حملة تهدف إلى تسليط الضوء على مزايا وفوائد تكييف المناطق، والتعريف به والترويج له لدى الهيئات والمؤسسات الحكومية، ولطوري العقارات، كما تسعى الشركة وراء عدد من الفرص الاستثمارية في دولة الكويت، التي بدأت تاريخياً العمل في أنظمة التكييف والتبريد، منذ ما يزيد على 50 عاماً.



مقاولات

شركة الخليج لأنظمة الطاقة

تعد الخليج لأنظمة الطاقة، التي تأسست عام 1995، شركة محدودة المسؤولية، وتمتاز بالريادة في مجال تنفيذ التعاقدات، إذ تقدم MEP في مجال البنية التحتية، وخدمات التعاقدات المدنية، وذلك لصناعة التبريد الموجهة للمناطق والتجمعات، وتعتبر شركة الخليج لأنظمة الطاقة، شركة نظيرة لشركة تبريد، ولديها سجل حافل من الإنجازات في مجال تنفيذ الأعمال الهندسية، والمشتريات، والتعاقدات الإنشائية سواء للقوات المسلحة الإماراتية، أو لعدد من كبار مطوري العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة.



وتتولى شركة الخليج لأنظمة الطاقة بشكل استراتيجي، جزءاً من مشروعات تبريد، حيث يتمحور عملها على وضع الأسس الأولية، والتصاميم اللازمة، وبناء محطات ووحدات التبريد، ومدّ شبكات الأنابيب، من أجل حث المباني القائمة حالياً لتبني تكنولوجيا تبريد المناطق.

شركة أس أن سي- لافالين الخليج للتعاقدات المحدودة

تعتبر أس أن سي- لافالين الخليج للتعاقدات المحدودة، مشروعاً مشتركاً بين كل من شركة أس أن سي- لافالين العالمية، وشركة تبريد. وقد تأسست الشركة عام 2004. من أجل إيجاد وتوفير حلول مبتكرة لخدمات تبريد المناطق والتجمعات، وتُعنى الشركة بتقديم مجموعة متكاملة من خدمات التبريد، على ضوء معرفتها الوثيقة بأسواق الخليج العربي، والتي تتضمن: الخدمات الهندسية، والمشترية، والبناء، والتكليف، وإدارة المشروعات، والتسهيلات الإدارية. وقد وقعت شركة أس أن سي- لافالين الخليج للتعاقدات المحدودة، العديد من العقود التي تقدم لعملائها بموجبها ما يزيد على 500,000 طن تبريد، الأمر الذي يجعلها أكبر مزود لخدمات تبريد المناطق والتجمعات في المنطقة.



تصنيع

شركة الإمارات لصناعات الأنابيب المعزولة

تأسست شركة الإمارات لصناعة الأنابيب المعزولة عام 2000، وتختص بأنظمة صناعة الأنابيب المعزولة حرارياً، والمستخدم في مجال تبريد المناطق والتجمعات، سواء لمشروعات التبريد أو التدفئة، وللشركة قدرة إنتاجية تصل إلى 50,000 متر مربع، وهي مزودة بأحدث تقنيات الإنتاج، التي تجعلها قادرة على تلبية الطلب المتزايد على نظم الأنابيب المعزولة، في دولة الإمارات العربية المتحدة وفي المنطقة بشكل عام.



خدمات

أبان بانهام وشركاه

استحوذت شركة تبريد في أكتوبر من العام 2004 على 70% من شركة أبان بانهام وشركاه، التي تملك عدداً من المكاتب في أبوظبي، ودبي، والشارقة، والبحرين، وبانجلور في الهند، ومكاتب مرتبطة بها في عمان. حيث تقدم من خلالها خدمات هندسة محترفة، ومتكاملة في مجالي الهندسة الميكانيكية والكهربائية، وذلك لعدد من العملاء في دول الخليج العربي والمنطقة بشكل عام.



شركة كووول تيك

تختص شركة كووول تيك بتوفير مجموعة كاملة من الخدمات المتعلقة بجودة المياه، والخدمات الميكانيكية، التي تتيح لشركات خدمات التبريد، تقديم خدماتها التشغيلية بكفاءة وفعالية، وإطالة عمر المعدات بطريقة آمنة وصديقة للبيئة، وتمتع شركة كووول تيك بالخبرة الكافية كمزود لخدمات التبريد في المنطقة، حيث قدمت أكثر من مليون طن من الطاقة الإنتاجية التبريدية للعديد من المستهلكين. وتفخر الشركة اليوم بحصولها على العديد من شهادات الأيزو، ومنها شهادة "أيزو 14001" عام 2004، وشهادة OHSAS عام 2007، وشهادة "أيزو 9001" عام 2008، وتشمل خدمات شركة كووول تيك بالإضافة إلى الخدمات المتعلقة بجودة المياه وخدمات مراقبة التشغيل، والأعمال الميكانيكية، وأعمال الصيانة والخدمات الصحية وخدمات إعادة تدوير المياه.



شركة i2i

تعتبر شركة i2i مزود مستقل لتقنية خدمات HVAC (معدات التكييف والتهوية والتدفئة) في القارة الأوروبية، والشرق الأوسط وأفريقيا، وتضم الشركة فريق عمل على درجة عالية من الكفاءة والخبرة، من مهندسين وفنيين، يحرصون كل الحرص على توفير خدمات مصممة خصيصاً، لمعدات التكييف والتهوية التي تلبي احتياجات الأفراد، ويتاح لشركة i2i عبر استخدام منهج عمل سهل ومرن توفير خدمات إدارية مرنة، ومعدات تقنية عالية الكفاءة والتطور سواء للمباني المشيئة، أو تلك التي في طور التشييد، وتقدم شركة i2i حالياً 28 نوعاً من الخدمات التي يمكن تصنيفها ضمن ما يلي: خدمات اختبار وموازنة معدات التبريد والتهوية المستقلة، إدارة التكلفة المستقلة، خدمات الدراسات الاستقصائية، ودليل التشغيل والصيانة وفق نموذج تقليدي ونموذج إلكتروني.



شركة تبريد للتأمين المحدد

هي شركة مملوكة بالكامل لتبريد، وعدد من مزودي خدمات التأمين، حيث تقوم الشركة بتغطية أصول شركة تبريد، في دولة الإمارات العربية المتحدة، والبحرين، وتهدف الشركة أيضاً إلى استمرار الرقابة على وظائف شراء التأمين وإدارة المخاطر، حيث حقق نتائج مالية إيجابية منذ انطلاقتها في عام 2007



الإنجازات خلال 11 عاماً







الإجازات خلال 11 عاماً

استفادت "تبريد" من النهضة الكبيرة التي تشهدها منطقة الخليج العربي لتحقيق لها مكانة بارزة في صناعة التبريد. ومنذ تأسيسها خلال العام 1998، وضعت الشركة نصب أعينها أن تصبح أول شركة تبريد تجارية في منطقة الشرق الأوسط، وإحدى أكبر الشركات العالمية العاملة في هذا المجال.



ورغم دخول لاعبين آخرين إلى هذه الصناعة خلال السنوات القليلة الماضية، فإننا نفخر بأننا لا نزال نحافظ على مكانتنا ونتبوأ المكانة الريادية كشريك رئيسي في مجال تطوير البنية التحتية، وهذا لا يقتصر على عملائنا الحاليين، وإنما يتعداه لكافة العملاء في مختلف أرجاء الإمارات العربية المتحدة، حيث أننا نعتبر أنفسنا جزءاً رئيسياً في مسيرة التقدم والتطور للدولة، كما أننا المحور الرئيسي لرؤية أبوظبي للتنمية البيئية المستدامة.

وعلى مر السنين، حققت "تبريد" إنجازات بارزة، أسهمت في وضعها ضمن أكثر الشركات احتراماً وموثوقية على مستوى العالم بأسره.

2000

توقيع اتفاقية مع القيادة العامة
لشرطة أبوظبي.

محطة التبريد في رأس الخيمة
توقع على اتفاقية تتولى
بموجبها تقديم خدمات لمركز المنار
مول ومجمعات تجارية وسكنية
أخرى.

1999

تفويضات ببناء أول محطة
للتبريد في السويحان بمدينة
زايد العسكرية.
وقد تم تصميم المحطة لتعمل
على الغاز الطبيعي.

1998

تأسست تبريد في شهر يونيو
بفروعين واحد في أبوظبي وآخر
بدبي.

2003

الفوز بثلاث شهادات "آيزو"
نتيجة لعملها في إنتاج وتوريد
المياه المبردة في المنطقة.

إنجاز اثنين من مخططات
التبريد في مشروع مدينة زايد
العسكرية.

توقيع مذكرة تفاهم مع الشركة
المتحدة للتنمية لإطلاق قطر
كوول كأول مشروع مشترك
لشركة تبريد في منطقة
الخليج العربي.

2002

مدرسة نور المعارف. أول مدرسة
في الإمارات العربية المتحدة
تعتمد على خدماتنا في مجال
التبريد.

محطة المياه وتوليد الكهرباء
في إمارة الفجيرة. الأولى في
دولة الإمارات التي تستفيد من
الموارد الطبيعية كمياه البحر
الوفيرة لتنظيم درجة الحرارة في
المحطة.

2001

عقد مدته 20 عاماً مع بلدية
العين.

تزويد سوق السمك والخضار
الجديد في مدينة العين بالمياه
المثلجة.

2006

إبرام اتفاقية مع مجموعة
البنيان لإطلاق تبريد السعودية.

توقيع اتفاقية مع "العبدي
للاستثمار والتطوير" بنسبة
النصف للطرفين لتأسيس
الشركة الأردنية للطاقة
المركزية باسم "تبريد الأردن".

افتتاح مكاتب جديدة في
سلطنة عمان وإطلاق تبريد
عُمان.

"تبريد البحرين" تبدأ العمل على
تأسيس أول شبكة محطات
تبريد في البحرين.

الفوز بجائزتين ذهبيتين من
الجمعية الدولية للطاقة للمرة
الثانية.

2005

تبريد تعقد شراكة مع شركة
الدار العقارية لتقديم خدماتها
لكافة مشروعاتها المستقبلية.

توسيع عمليات الشركة في
عجمان من خلال العقد المبرم
مع شركة الاستثمار العقارية
لتقديم خدمات التبريد لأبراج
الراشدية.

توقيع اتفاقية مع مترو دبي
لتزويده بخدمات التبريد
للمشروع بأكمله.

تحقيق أرباح قياسية بنسبة زيادة
62 ٪ مقارنة مع العام 2004.
محققة إيرادات تقدر بـ 400.9
مليون درهم إماراتي.

زيادة حقوق رأس المال من
500 مليون درهم إماراتي إلى
1 مليار درهم إماراتي.

تقسيم الأسهم الاسمية من
10 دراهم إلى درهم اسمي واحد.

2004

الإعلان عن أول أرباح لحملة
الأسهم: 3 ٪ على سعر السهم
بقيمة 10 دراهم.

توقيع عقد مدته 20 عاماً مع
المنطقة الحرة برأس الخيمة.
لتقديم خدمات التبريد لمكاتبها.

الفوز بجائزتين ذهبيتين من
الجمعية الدولية للطاقة.

توقيع اتفاقية مع "إستيراد" و"بن
هندي" لتأسيس شركة "تبريد
البحرين".

2009

2008

2007

تعيين العضو خادماً القبيسي لشغل منصب العضو المنتدب للشركة.

تعيين مدير تنفيذي جديد للشؤون المالية -

ستيف ريدلينغتون.

تعيين رئيس تنفيذي جديد - سوجيت بارهار.

شركة "قطر كool" التابعة لـ"تبريد" تقدم خدماتها للفيلا الأولى في اللؤلؤة قطر. أكبر مشروع تبريد في العالم. من خلال محطة واحدة بطاقة 130 ألف طن تبريد.

تدشين مشروع مترو دبي في 9 سبتمبر 2009.

افتتاح محطة جزيرة ياس لتوفير خدمات التبريد لحلبة مرسى ياس لسباق الفورمولا 1.

انتخاب المساهمين لمجلس إدارة جديد وتعيين خادماً عبد الله القبيسي رئيساً جديداً لمجلس الإدارة خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

الموافقة على اقتراح توزيع منحة بقيمة 79.38 مليون درهم إماراتي، وهو ما يمثل 7٪ من رأس المال ومع نتائج الشركة خلال العام 2007.

الفوز بجائزة الشيخ خليفة للامتياز في القطاع الخدمي.

فوز تبريد بجائزة الشريك الذهبي وبجائزتين ذهبيتين من "الجمعية الدولية للطاقة" لتقديم خدمات لنحو 473 مبنى تغطي مساحة ما مجموعه 13.9 مليون قدم مربعة.

الفوز بجائزة الابتكار من منتدى الشرق الأوسط للتأمين لتأسيس شركة "تبريد كابيتيف إنشورانس" بالشراكة مع "إنشوريون" الشركة المتخصصة في إدارة التأمين التي تتخذ من البحرين مقراً رئيسياً لها.

الرؤية المهمة إستراتيجية الشركة







الرؤية المهمة إستراتيجية الشركة



الرؤية

باعتبارنا جزءاً لا يتجزأ من النمو الذي تشهده المنطقة، فإننا نتطلع لتكون الشركة الرائدة، التي تُعنى بتشغيل وتقديم خدمات البنية التحتية المتعلقة بخدمات التبريد، وذلك جنباً إلى جنب مع إيجاد قيمة مستدامة لمساهميننا، إضافة إلى اهتمامنا الكبير بتأمين راحة المجتمعات التي نخدمها.

المهمة

نسعى لتسخير التكنولوجيا الأكثر كفاءة وتطوراً، والاستفادة من الخبرة الواسعة والتميزة التي نملكها، من أجل ضمان تقديم خدمات فعالة وموثوق بها، بحيث نؤمن عائداً مستدامة وطويلة الأجل لمساهميننا.

وكمزود مفضل لخدمات وحلول التبريد في المنطقة، فإننا سنركز بشكل أساسي على احتياجات العملاء، بحيث نقدم للمجتمعات التي نعمل في ظلها، خدمات متميزة ومريحة وذات قيمة مناسبة.

إستراتيجية الشركة

- المحافظة على نموذج أعمال الشركة، كشركة خدمات على المدى الطويل، بحيث يتيح ذلك حصول المساهمين على عوائد مستقرة وثابتة على استثماراتهم.
- ترسيخ موقع الشركة ومكانتها كشريك مفضل للحكومات والمؤسسات التجارية في المنطقة.
- الاستفادة من موقعنا الإقليمي، والسمعة القوية التي نحظى بها لتقديم خدمات تشغيلية رائدة.
- تجاوز توقعات العملاء من خلال تقديم خدمات ذات جودة عالية، وبكفاءة متميزة، وتكلفة مناسبة تتماشى مع ميزانية العملاء والأوقات التي يحتاجونها للحصول على الخدمة.

رسالة الرئيس التنفيذي





رسالة الرئيس التنفيذي

سوجيت بارهار
الرئيس التنفيذي وعضو في مجلس الإدارة

كان العام 2009 من أكثر الأعوام صعوبة على تبريد. لقد خلفت الأزمة المالية العالمية، التي أرخت ظلالها على العالم مع نهاية 2008، آثاراً واضحة وضعت تبريد وجهاً لوجه أمام تحديات كبيرة وهي استكمال المشروعات الجارية. هذه المشروعات التي شكلت في بداية 2009 نمواً غير مسبوق في إبراز قدرة محطات التبريد التابعة للشركة، ثم أعقبها عرقلة واضحة نتيجة التباطؤ الملحوظ في قطاع العقارات في المنطقة، مما أسفر عن حدوث حالات تأخير كثيرة أو حتى إلغاء بعض العملاء لمشروعاتهم، وما ترتب عنها من حصول قضايا مالية مرتبطة بها.

أوقات صعبة مرت تطلبت إتخاذ تدابير جريئة، وهذا ما وقع على كاهل مجلس إدارة الشركة المكلف. ففي أوائل العام 2009، تم تشكيل فريق إداري جديد ليتولى أمور الشركة ويجري استعراض استراتيجي للوضع الاقتصادي. من أجل تعزيز عمليات الشركة ووضع خطة عمل من شأنها أن تكون قوية بما فيه الكفاية لتواجه الأزمة المالية، مع ضمان أن تظل شركة تبريد ومحطاتها جزءاً لا يتجزأ من خطط النمو لدولة الإمارات العربية المتحدة.

ويسرني هنا أن أقدم تقريرتي بعد مرور سنة صعبة للغاية، وخروج الشركة من أسوأ أزمة مرت عليها وانحسارها بشكل لافت رغم إعلان الخسائر السنوية التي تكبدتها الشركة لأول مرة نتيجة لعدد من القضايا المالية، وتحقيق الشركة إيرادات يمكن اعتبارها مقبولة نوعاً ما. وكما نعلم جميعاً، يتوجب على شركات المرافق تحقيق أداء مالي مستقر ومستدام وطويل الأمد.

ومن المؤكد أن يساهم فريق الإدارة الجديد بتغييراته الجريئة في ضمان استمرار دورنا كشريك فاعل في تطوير البنية التحتية في دولة الإمارات العربية المتحدة على المدى الطويل.

لقد وضع فريق الإدارة الجديد تغييرات أخرى أكثر صرامة تضمنت آليات لقياس مستوى الأداء بحيث يتبنى كل فرد الرؤية والمهمة والاستراتيجية نفسها. مع إخضاع الجميع للمساءلة دون استثناء. الأمر الذي يضمن تحقيق الأهداف المرجوة من أذاننا. كما عملنا على تحديد المعايير والحوافز الصحيحة لتشجيع الأداء المتميز ومكافأته. وبذات الوقوف في وجه أي تقصير. وتعد هذه عملية طويلة الأمد. ينبغي على كل فرد في الفريق الالتزام بها.

كما حرصنا أشد الحرص على مراجعة دقيقة لسير أعمالنا. الأمر الذي قادنا نحو التركيز على المحطات والشبكات ذات القيمة الهندسية في المستقبل. كما أن أولوياتنا اليوم هي العمل وفقاً لتقييم الاحتياجات الصارمة. والتصميم الأفضل. والتسليم وإدارة العمليات مع ضمان الالتزام الراسخ من العملاء للاستثمار في محطات جديدة وكذلك تأمين تمويل ثابت طويل الأجل لقطاع الأعمال.

ويبقى هناك أمر حيوي لنجاح أي شركة وهو دراسة التكلفة وآليات المراقبة للحفاظ على السيولة النقدية. وقد وضع فريق الإدارة الجديد ذلك في اعتباره. مع تأمين أفضل الحلول لزيادة رأس المال بغية مواجهة الضائقة الاقتصادية. وقد بدأنا في إحراز تقدم ملموس في تحسين كفاءة عملياتنا الحالية. والتي تركز على خفض التكاليف والنفقات العامة للشركة مع تحسين فعالية عملياتنا حتى تتمكن من الاستمرار في تلبية احتياجات البنية التحتية للمنطقة بأسرها. وفي الوقت نفسه. الحفاظ على الوضع المالي للشركة.

وكان العام الماضي مثالياً على شركة تبريد فيما يتعلق بإعادة تقييم الشركة لأصولها والاطلاع عن كثب على الهيكلية التنظيمية والعمليات وإستراتيجية الأعمال. بما يضمن أن تكون الشركة على أتم الاستعداد للانتعاش الاقتصادي. كما أتاح لنا العام المنصرم بناء أسس أقوى. من شأنها أن تمهد الطريق لمستقبل أفضل مرتكز على أرضية صلبة. ومستند على دعائم راسخة.

إن العودة إلى الأساسيات لا يعني بأي شكل من الأشكال العودة إلى الصفر. وهذا يعني ببساطة ألا نركز على أمجادنا لمنحنا شعوراً بالرضا. وإنما أن نعمل على تقوية أسس الشركة. ورسم طريقنا متسلحين بخطة أكثر وضوحاً وأشد صلابة والتركيز على وضع الأمور في نصابها الصحيح من خلال اختيار الشخص المناسب للمكان المناسب. والعمليات المناسبة والحلول الصحيحة المبنية على قيم راسخة وثابتة.

ما يخبئه لنا المستقبل

لا يزال قطاع التبريد في الإمارات ودول الخليج العربي في أشواطه الأولى رغم امتلاكه إمكانيات واعدة للنمو والتطور. ومن المتوقع أن يرتفع الطلب على خدمات التبريد لتصل إلى 20 مليون طن إضافية خلال السنوات العشرة المقبلة، مع العلم أن هذا القطاع المتنامي يواجه اليوم العديد من الأمور المهمة اللازمة لدعم هذا النمو.

هناك حاجة ماسة لتأسيس هيئة تنظيمية تعمل على إيجاد هيكلية صلبة لدفع هذه الصناعة قدماً، وتقديم أفضل الممارسات، وتوفير معايير السلوك المهني في تصميم وبناء أنظمة للمحطة، ووضع التسعير، وأود أن أرى في المستقبل القريب جدا هذه الصناعة أكثر تنظيماً وانضباطاً، وقدرة على المنافسة. كما أتطلع إلى رؤية الشركة تأخذ زمام المبادرة في تطوير قطاع التبريد في دولة الإمارات ومنطقة الخليج العربي بأسرها.

وإننا على علم ونحن نتطلع إلى العام الجديد، بأن طريقنا لن يكون مفروشا بالورد والرياحين، وهناك الكثير من المهام الملقاة على عاتقنا، ولكننا مع ذلك مستعدون لهذه المرحلة، ومستعدون لمواجهة المستقبل وتحقيق التقدم المنشود لا سيما بعد إعادة تشكيل البنية الهيكلية لشركة تبريد.

إنجازات هامة خلال العام 2009

- تعيين عضو منتدب.
- تعيين رئيس تنفيذي.
- تعيين مدير تنفيذي للشؤون المالية.
- تعيين مدير جديد للتدقيق وإدارة المخاطر.
- شركة "قطر كوول" التابعة لـ"تبريد" تقدم خدماتها للفيلا الأولى في اللؤلؤة قطر. ضمن أكبر مشروع تبريد في العالم.
- من خلال محطة مفردة واحدة بطاقة 130 ألف طن.
- افتتاح محطة جزيرة ياس لتوفير خدمات التبريد لخليّة مرسى ياس لسباق الفورمولا 1.

رسالة المدير
التنفيذي للشؤون
المالية





رسالة المدير التنفيذي للشؤون المالية

ستيف ردينغتون
المدير التنفيذي للشؤون المالية

لقد مضى عام منذ أن التحقت بشركة تبريد كمدير تنفيذي للشؤون المالية، وإنه ليسعدني أن أقدم تقريرتي، الذي يوجز الشهور الماضية الصعبة، ويسرني أن أقدم تقريرتي هذا، على الرغم من العقبات العديدة التي واجهناها للتغلب على الصعوبات التي وقفت في طريقنا، فقد تم وضع الأسس الصحيحة لإتاحة الفرصة أمام الشركة لتحقيق النجاح والتميز على المدى الطويل.

قبل عام من الآن. كان أداء الشركة التي التحقت بها أقل من المستوى المطلوب. وكانت عائدات المساهمين غير مقبولة، بالإضافة إلى تزايد عبء الديون على كاهلنا. ولم يكن هنالك شك في أن شركة تبريد قد عانت الكثير في عام 2009. نظراً للهزة التي تعرض لها قطاع العقارات برمته. آخذين بعين الاعتبار أن رأس مال شركة تبريد ونطاق عملها. يرتبط بشكل كبير ومباشر بالقطاع العقاري سواء المحلي أو الإقليمي.

في أواخر عام 2008، قلّصت الأزمة الاقتصادية العالمية وبشدة. توافر التمويل طويل الأجل. ودفعت بالازدهار العقاري إلى توقف. سواء على الصعيد العالمي أو الإقليمي. وقد أدت ظروف وطبيعة السوق خلال تلك السنة، إلى صعوبة زيادة الأموال والخصصات المالية. وكذلك استحالة زيادة تمويل الديون طويلة الأجل. وقد تزامنت الأزمة مع برنامج تبريد للتوسع الذي لم يسبق له مثيل. حيث بلغت قيمة النفقات الرأسمالية حوالي 2 مليار سنوياً. والتي يغطي التمويل الخارجي 90% منها. وقد أدى هذا الأمر إلى أزمة سيولة حادة. وزادت الصعوبات التي نواجهها لتمويل مصروفات رأس المال. وتلبية الطلبات المتزايدة للمستهلكين على مثل هذا النوع من الخدمات.

المراجعة الاستراتيجية

في بداية عام 2009، كلف مجلس إدارة الشركة فريق الإدارة الجديد بإجراء مراجعة شاملة. في حين خلصت هذه المراجعة الى ثلاثة استنتاجات:

- إن نموذج العمل في شركة تبريد يتطلب إعادة مراجعة.
- مستوى التدفقات النقدية التي نتوقع الحصول عليها من أصول الشركة لا تتوافق مع حساب الميزانية، ولا بد من العمل على تعديل هذا.
- لا بد من إعادة رسملة الحساب الختامي للشركة.

وكنتيجة لهذه المراجعة الاستراتيجية، فقد تم اقتراح ثلاث توصيات من قبل فريق الإدارة، وقد تمت الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة، والتوصيات هي: أولاً، الإعلان عن أضرار غير نقدية تكبدتها الشركة بقيمة 1,161 مليون درهم، وذلك بصورة تعكس قيمة المشروعات طويلة الأجل في ظل الوضع الاقتصادي القائم. ثانياً، ضمان الحصول على تسهيلات مالية قصيرة الأجل من شركة مبادلة للتنمية بمبلغ 1.3 مليار، من أجل توفير الأموال اللازمة للشركة، في الوقت ذاته الذي يجري فيه شركة تبريد، برنامج إعادة الرسملة، أما ثالثاً، فتقديم خطة إعادة الرسملة للمساهمين.

وقد وافق مجلس الإدارة على عرض خطة إعادة الرسملة على مساهمي الشركة، وتهدف الخطة إلى تحقيق استقرار مالي طويل الأجل لحفظة الشركة ولهيكل رأس المال، وذلك من خلال:- أولاً: الدخول في مفاوضات مع المساهمين الاستراتيجيين، للحصول على رؤوس الأموال طويلة الأجل، والتي ستساهم في عملية إعادة تطوير أعمال الشركة، وثانياً: تمكين شركة تبريد من الانخراط بشكل استباقي مع الدائنين.

وقد شملت الخيارات المتاحة للحصول على رؤوس أموال جديدة، الطرح العام أو الإحلال الخاص، وكجزء من برنامج خطة إعادة الرسملة، فإن تمويل الديون الأساسية سيظل متاحاً حتى نهاية عام 2010، ويمكن تحويلها إلى رأس مال على المدى الطويل، ويمكن أن تتم عملية إعادة الرسملة، عن طريق تخفيض رأس المال، أو إصدار أدوات لرؤوس أموال جديدة، وإجراء ترتيبات مع الدائنين والمصارف وحاملي الصكوك.

نتائج عام 2009

لقد أثر التباطؤ الاقتصادي الذي مرت به الشركة على النتائج التي حققت في عام 2009، وتمثل ذلك بشكل رئيسي في الاضرار غير المتوقعة التي تكبدتها الشركة، والتي جاءت نتيجة لتأثر تقييم قيمة المشروعات طويلة الاجل التي تعمل عليها الشركة، وقد كان هذا الانخفاض الكبير بشكل أساسي في المشروعات قيد التطوير، حيث تأجلت عدد من المشروعات في حين ألغى عدد آخر. ولسوء الحظ فقد كان لدينا عدد محدود من المصادر لتعويضنا عن الطلب المتدني الذي واجهته الشركة والصعوبات التي أفرزتها عقود التعاقد مع الشركات، وقد أثر هذا على طبيعة الأعمال التي نقوم بها حالياً.

وعلى الرغم من أن نتائج عام 2009 كانت مخيبة للآمال، إلا أنه من المهم لقاء الضوء على جوهر الأعمال التشغيلية (توفير خدمات التبريد والتكييف للتجمعات والمناطق) والتي قامت بها شركة تبريد عام 2009.

لقد بلغت عائدات وإيرادات الشركة للعام الماضي 742 مليون درهم إماراتي، بزيادة طفيفة عن السنوات السابقة، في حين وصل إجمالي الأرباح إلى 291 مليون درهم ولقد لعبت أعمالنا الأساسية في مجال التبريد دوراً هاماً في توليد الدخل لعام 2009 والذي زاد بنسبة 29% مقارنة بعام 2008. إن هذا الأداء القوي قد أدخل الشركة في ثلاثة مشروعات جديدة قيد التنفيذ (مشروع جامعة الإمارات العربية المتحدة في العين، ومشروع جزيرة ياس، ومشروع T 7 مدينة زايد العسكرية)، ومشاريع أخرى يجري العمل عليها. وقد بلغت القدرة الإجمالية للشركة من المياه المبردة 339572 طن، بزيادة قدرها 65371 طن عن عام 2008.

ومع ستة عشر مشروع تبريد جديد تحت الإنشاء ومشروعين تحت التوسعة مع نهاية 31 ديسمبر 2009، في حين أن هنالك ثلاثة عشر مشروعاً، بالإضافة إلى مشروع توسعة آخر، يتوقع أن تدخل جميعها حيز العمل عام 2010، الأمر الذي سيزيد الطاقة الإنتاجية للمياه المبردة بمقدار 148300 طن.

إنه لمن دواعي سروري الإعلان عن أن عائدات التعاقد التي حصلت عليها الشركة في عام 2009، جاءت من شركة طاقة الخليج للأنظمة، وهي شركة ملوكة بالكامل لشركة تبريد، وقد زادت تلك العوائد بنسبة 38% نتيجة لعقود مد شبكات الأنابيب الرئيسية لجزيرتي الرم والصورة. في حين انخفضت خدمات التصنيع في عام 2009 متأثرة بالتباطؤ الاقتصادي، وبلغت أرباح الأعمال التشغيلية للشركة في عام 2009، 291 مليون درهم وبما يؤثر إيجابياً على مستقبل الشركة.

إنني على يقين، بأن عام 2010 سيكون عاماً مليئاً بالتحديات، وذلك في سعينا لإجاز المشروعات الانشائية التي نعمل عليها وتطبيق خطة إعادة الرسملة وتطلعنا نحو تطوير الأداء والعمل في الأسواق الصعبة، وعليه فإنني أتطلع لمثل هذه التحديات وأنا على يقين تام بأن الوقت الراهن سيساعدنا في الاستمرار بما بدأنا في تحقيقه في عام 2009 لتقديم وتطوير خدماتنا.

A warm-toned photograph of a desk. In the background, a laptop is open. In the foreground, a pair of glasses with dark frames and clear lenses rests on a white notebook. The desk surface is a light-colored wood. The overall lighting is soft and golden, creating a professional yet inviting atmosphere.

السَّيْرُ الذَّاتِيَّةُ لِأَعْضَاءِ مَجْلِسِ الإِدَارَةِ





السَّير الذاتية لأعضاء مجلس الإدارة

سعادة خادم عبد الله القبيسي

رئيس مجلس الإدارة، عضو مجلس إدارة

تولى سعادة خادم عبد الله القبيسي منصب المدير التنفيذي لشركة الاستثمارات البترولية الدولية (IPIC) في مايو 2007، وهي الشركة الحكومية الرئيسية التابعة لحكومة أبوظبي في مجال الاستثمارات الأجنبية في قطاع الطاقة، والتي تمتلك أصولاً موحدة تقدر قيمتها بأكثر من 46 مليار دولار أمريكي.

ومنذ أن شغل هذا المنصب، يعمل القبيسي بشكل مباشر مع رئيس مجلس الإدارة، سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، حيث ساهم بشكل فاعل في توسيع مجال الاستثمار في شركة الاستثمارات البترولية تبعاً لقطاعات العمل المختلفة والتوزيع الجغرافي.

وشهدت الفترة القصيرة التي قضاها القبيسي في أهم مواقع الإدارة إقامة عدد من المشروعات الاستراتيجية الاستثمارية المحلية والتي تعتبر ذات أهمية كبيرة، مثل: خط أنابيب النفط الخام (أدكوب ADCOP)، حيث تمتلك الشركة الآن نسبة 40% من "كيماويات"، وهي مبادرة استراتيجية مهمة من شأنها أن تساهم في تحويل إمارة أبوظبي إلى قوة عظمى في مجال النفط والطاقة، كما عرف القبيسي بقيامه بدور أساسي في وضع الخطط المستقبلية لتنمية اقتصاد إمارة أبوظبي.

بدأ القبيسي عمله في المجال الاستثماري في جهاز أبوظبي للاستثمار (ADIA)، ويقوم بالإشراف على منهاج خاص بإدارة وتقييم الاستثمار، ويقود معظم عمليات المفاوضات الرئيسية الخاصة بالأسعار ومهمات التوافق التي تديرها الشركة. وقد كان القوة الرئيسية التي ساهمت في تبني الشركة استراتيجية سندات الاستثمار القابلة للتحويل، كما كان وراء استحواذ الشركة على حصة رئيسية في شركة آبار الاستثمارية، والتي حصلت مؤخراً على ما يقرب من 10% من أسهم شركة ديلمير، الصانع الرئيسي لسيارات مرسيدس بنز. وقد كان القبيسي سباقاً في مجال تطوير وتوظيف التقييم الداخلي المتطور والتقنيات الكمية ضمن شركة الاستثمارات البترولية الدولية (IPIC).

وقد حازت إنجازات القبيسي على التقدير العالي بين نظرائه وذلك على صعيد دولة الإمارات العربية المتحدة والعالم، وحصل على لقب أفضل رجل أعمال عربي في دولة الإمارات العربية المتحدة لعام 2009، كما حصل على الجائزة الأولى في المؤتمر الدولي لتنظيم المعلومات بصفته اللاعب الفاعل لنفس العام. وقد علل المؤتمر سبب منح القبيسي هذه الجائزة: "بصفته مديراً مهماً لمجموعة كيميائية في طريقها لأن تصبح رائدة عالمياً في مجال البتروكيماويات، ويستحق خادم القبيسي هذا الوسام الذي يقدمه المؤتمر الدولي لتنظيم المعلومات بصفته من المتميزين في قطاع الصناعة الكيماوية للعام 2009".

ويمثل القبيسي شركة الاستثمارات البترولية الدولية (IPIC) كرئيس لبنك هيونداي أويل الكوري الجنوبي الذي يعمل في مجال تكرير وتسويق النفط، وكنايب لرئيس شركة النفط الوطنية النمساوية OMV، كما يشغل أيضاً منصب رئيس بورلياز إيه جي النمساوية والتي تسيطر الشركة الإماراتية على نسبة 64% من أسهمها. وتمتلك بورلياز 40% من أسهم شركة أبوظبي للدائن البلاستيكية المحدودة (بروج) بالمشاركة مع أدنوك الإماراتية.

ويرأس القبيسي مجالس إدارة 4 شركات في أبوظبي، وهي: شركة آبار الاستثمارية وتبريد وتكافل وصحيفة آي ميديا، كما يشغل عضوية مجالس إدارة كل من بنك الخليج الأول الإماراتي، وجهاز الإمارات للاستثمار.



وليد أحمد المقرب المهيري

عضو مجلس إدارة، نائب رئيس مجلس الإدارة

يشغل وليد أحمد المقرب المهيري حالياً منصب الرئيس التشغيلي في شركة مبادلة للتنمية، وتشمل مسؤولياته الرئيسية الإشراف على نشاطات التشغيل وتطوير الأعمال في شركة مبادلة، وتتضمن هذه النشاطات التملك الاستثماري الدولي لمبادلة بالإضافة إلى تأسيس الشركات في مجموعة واسعة من القطاعات: الطاقة والصناعة والبنية التحتية والرعاية الصحية والطيران والتكنولوجيا والعقارات.

وقبل عمله في مبادلة، عمل السيد وليد مديراً أول للمشاريع في مجموعة أوفست الإمارات، حاملاً معه خبرة واسعة من شركة ماكينزي وشركاه حيث عمل مستشاراً للعديد من المشروعات الصناعية والحكومية.

وهو يشغل منصب رئيس مجلس الإدارة في كل من شركة الياه للاتصالات الفضائية "ياه سات"، وصندوق مبادلة للبنى التحتية، وشركة استثمار التكنولوجيا المتطورة؛ كما أنه نائب رئيس مجلس الإدارة في كل من شركة "تبريد" ومؤسسة ليسبلان. ويشغل أيضاً منصب المدير في كل من شركة "إيه إم دي"، وشركة دو، وبياجيو آيرو، والمؤسسة العليا للمناطق الاقتصادية المتخصصة "زونز كورب"، وإجازات لنظم البيانات، وصندوق خليفة لدعم وتطوير المشروعات الصغيرة والمتوسطة.

كما يشغل السيد وليد منصب المدير العام في مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي، ورئيس مجلس إدارة شركة أبوظبي للخدمات العامة "مساندة"، وهو عضو مجلس أمناء جامعة خليفة للعلوم والتكنولوجيا والبحوث.

يحمل شهادة الماجستير من جامعة هارفرد الأمريكية، وشهادة البكالوريوس في علوم الخدمات الأجنبية من جامعة جورج تاون في الولايات المتحدة الأمريكية.



خالد عبدالله القبيسي

العضو المنتدب وعضو مجلس الإدارة

يعمل خالد عبدالله القبيسي مستشاراً أولاً لوحدة الاستثمارات في شركة مبادلة للتنمية، إلى جانب كونه العضو المنتدب لشركة تبريد، حيث يتولى الإشراف على المهام المتعلقة بتطوير ودعم فريق العمل التنفيذي للشركة، بالإضافة إلى إشرافه أيضاً على الشؤون المالية والإدارية.

يتمتع خالد القبيسي بخبرة واسعة في المجال المالي والمصرفي، إذ عمل مديراً لإدارة التمويل وتطوير الأعمال في بنك أبوظبي الوطني حيث عمل على تقديم الاستشارات للشركات فيما يتعلق بتمويل متطلباتها، وجدولة الديون، واقتناء الأسهم، وهيكله المنتجات الاستثمارية لعمليات البيع بالتجزئة المصرفية والخدمات المصرفية الخاصة، وانضم إلى مبادلة في منصبه الحالي بعد أن انتقل من شركة كابيتال العالمية التي تولى فيها منصب مدير الاستثمار.

ويشغل بالإضافة لما سبق منصب رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية للضمان الصحي (ضمان) وعضو مجلس إدارة في شركة دنيا المالية، والشركة العالمية لزراعة الأسماك (أسماك)، وشركة منازل العقارية، وشركة مبادلة جي إي كابيتال، ودار التمويل، كما يشغل منصب عضو مجلس إدارة في معهد الحلل المالي منذ العام 2003. ويحمل خالد القبيسي درجة جامعية في الشؤون المالية والإدارة التشغيلية من جامعة بوسطن، وماجستير من جامعة جورج واشنطن.



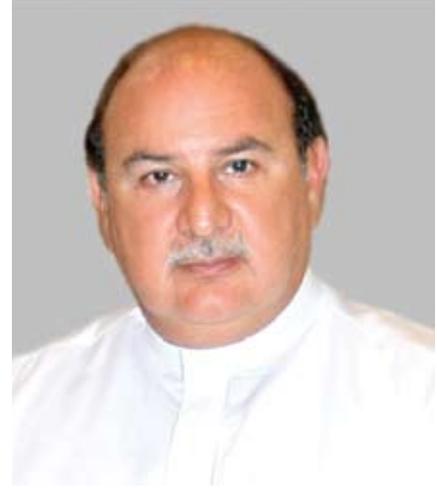
عبدالرؤوف البيطار

عضو في مجلس الإدارة

هو المدير التنفيذي ومساهم في مجموعة مصانع مياه المنهل ونستله في المملكة العربية السعودية. وهذه المجموعة من كبرى شركات إنتاج مياه الشرب المعبأة في المنطقة. وهو أيضاً رئيس مجلس إدارة شركة الكابلات الأردنية الحديثة في الأردن.

ويشغل المهندس البيطار إضافة لما سبق، عضوية العديد من مجالس إدارة الشركات منها: مصنع الينابيع للمياه بالدمام، ومصنع الأنهار للمياه بجدة، ومصنع الينابيع للمرطبات بالرياض، ومصنع الشرق الأوسط للقوالب والبلاستيك بالرياض، ومصنع الشرق الأوسط للكابلات المتخصصة بالرياض، المصنع السعودي لعزل الأنابيب بالرياض، شركة تبريد المناطق بالدمام، ومصنع المنهل للمياه في البحرين وقطر، وشركة دبي للمقاولات، وشركة مالتيفورمز بدبي، وشركة مياه نستله بدبي، والمصنع الإماراتي لعزل الأنابيب بأبوظبي، وشركة إنجاز للتطوير العقاري بدبي، وشركة التعدين العامة بالأردن، وشركة كيبلا مسك فوجيكورا بالأردن.

ويحمل السيد عبدالرؤوف البيطار درجة بكالوريوس علوم الهندسة المدنية من جامعة سيركيوز في نيويورك بالولايات المتحدة الأمريكية.



عبدالله خوري

عضو في مجلس الإدارة



يشغل سعادة عبدالله خوري منصب المدير التنفيذي للشؤون الحكومية في جهاز الشؤون التنفيذية لإمارة أبوظبي، وهو هيئة حكومية تقدم خدمات استشارية للفريق أول سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولي عهد أبوظبي، نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة، ورئيس المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي، حول المسائل الإستراتيجية العامة. ومن خلال هذا المنصب يقوم عبدالله خوري بمهمة متابعة وتسهيل مجالات العمل بين جهاز الشؤون التنفيذية وكافة الهيئات الحكومية ذات الصلة المحلية منها والدولية، إضافة إلى إشرافه ومتابعته لعمليات مكتب رئيس جهاز الشؤون التنفيذية.

وقبل شغله منصبه الحالي في جهاز الشؤون التنفيذية، ترأس عبدالله خوري وحدة الشؤون الخارجية والإدارية في شركة مبادلة للتنمية بين عامي 2004 و2008.

بدأ عبدالله خوري حياته المهنية في العام 1996 من خلال انضمامه إلى مكتب برنامج التوازن الاقتصادي (الأوفست)، حيث كان مسؤولاً عن قسم الشؤون الإعلامية.

يشغل عبدالله خوري حالياً عضوية مجالس إدارة شركة تبريد- شركة التبريد الرائدة في الشرق الأوسط، وحبلة مرسى ياس وشركة قصر الإمارات وهيئة المنطقة الإعلامية (twofour54) في أبوظبي.

تخرج عبدالله خوري من الجامعة الأوروبية في جنيف عام 1996 ويحمل شهادتين، الأولى في إدارة الأعمال والثانية في الاتصالات العامة والإدارية.

علي سعيد البادي

عضو في مجلس الإدارة

لعب السيد علي سعيد البادي، الذي يشغل حالياً منصب المدير التنفيذي لشركة أبوظبي للموانئ إضافة إلى عضويته في مجلس إدارتها، دوراً رئيسياً ومهماً في تطبيق الاستراتيجيات الخاصة بالشركة التي تعد اليوم المطور الرئيسي لتنظيم عمل الموانئ والمناطق الصناعية في أبوظبي، كما كان لتوجيهاته وإدارته لفريق العمل الدور الأكبر في تحقيق فلسفة الشركة وتطلعاتها الاستراتيجية على ضوء الأهداف المرسومة لها.



ويشغل علي البادي حالياً عضوية مجلس إدارة كل من شركة تبريد ولجنة "الإتحاد للقطارات". وقد عمل مع مجموعة شركات بتروك أبوظبي الوطنية (أدنوك) لمدة 22 عاماً، حيث شغل عدداً من المناصب الإدارية المهمة، كما يشغل منصب الرئيس في عدد من الشركات التابعة لأدنوك وعضواً في مجالس إدارتها.

يحمل السيد علي سعيد البادي درجة البكالوريوس في العلوم الإدارية من جامعة إنديانا بالولايات المتحدة الأمريكية.

إبراهيم أحمد الأنصاري

عضو في مجلس الإدارة

تم تعيين السيد إبراهيم أحمد الأنصاري في منصب مدير عام شركة دولفين للطاقة - في دولة الإمارات العربية المتحدة في أكتوبر من العام 2007 . بعد أن كان يشغل منصب نائب الرئيس التنفيذي لشؤون العمليات منذ مارس 2004.

وهو مسؤول بصورة أساسية عن العمليات والأعمال التي تقوم بها الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة . وقبيل انضمامه لشركة دولفين للطاقة في أكتوبر من العام 2003 كـنائب للرئيس التنفيذي لشؤون المشروعات. عمل الأنصاري مديراً عاماً لشركة الاتحاد للماء والكهرباء والتي تم دمجها لاحقاً في هيئة مياه وكهرباء أبوظبي.

بعد تخرجه من الجامعة مباشرة . عمل الأنصاري لمدة 18 عاماً بشركة بترو أبوظبي الوطنية (أدنوك). وكان أول منصب إداري يتولاه بالشركة هو مدير قسم التطوير الهندسي. ثم جرت ترقبته بعد ذلك ليصبح مدير إدارة معالجة الغاز وخطوط الأنابيب بشركة أثير التي كانت تتبع لأدنوك.

انضم الأنصاري لمكتب برنامج المبادلة في سبتمبر 2000 كمستشار فني متخصص. وذلك قبل توليه منصب المدير العام لشركة الاتحاد للماء والكهرباء في سبتمبر 2001. وفي أبريل 2004 . انتقل الأنصاري للعمل كمستشار تنفيذي في شركة مبادلة للتنمية .

تخرج الأنصاري من جامعة لويزيانا للتكنولوجيا بالولايات المتحدة الأمريكية عام 1982 . وهو حاصل على شهادة بكالوريوس في الهندسة الكهربائية.

بالإضافة لمنصبه الحالي. يشغل السيد الأنصاري عدة مناصب إدارية عليا في مؤسسات أخرى. فهو يشغل منصب عضو مجلس إدارة في شركة الإمارات للألنيوم. و هو أيضا رئيس مجلس إدارة شركة مبادلة للخدمات البترولية . كما أنه عضو مجلس إدارة في شركة تبريد.



خليفة محمد المزروعي

عضو في مجلس الإدارة



في شهر يناير من العام 2009، تم تعيين سعادة خليفة محمد المزروعي مديراً عاماً لبلدية أبوظبي. ومن خلال دوره الفعال هذا يساهم خليفة المزروعي في دفع العجلة الاقتصادية لإمارة أبوظبي عبر تولي مهمة الإشراف على توسعة البنية التحتية لعاصمة الإمارات والعمل على تحديث منشأتها ومرافقها العامة.

كما يلعب دوراً أساسياً في تبسيط إجراءات وسياسات ونظم عمل البلدية من خلال تبني التقنيات الحديثة واستقطاب الكوادر المؤهلة لتوفير خدمات أفضل لسكان الإمارة.

و في الوقت نفسه يتراًس خليفة المزروعي شركة أبوظبي للمطارات "أداك" وهي الشركة التي تتولى مهمة إدارة وتشغيل مطاري أبوظبي والعين الدوليين بالإضافة إلى مطار البطين للطيران الخاص ومطار جزيرة صير بني ياس السياحي. كما يتولى عملية الإشراف على مشروع توسعة مطار أبوظبي الدولي والبالغه كلفته 6.8 مليار دولار أمريكي إلى جانب تطوير البنية التحتية لقطاع الطيران في الإمارة.

ومنذ أن تولى خليفة المزروعي منصبه كرئيس لشركة أداك في شهر سبتمبر من العام 2006، عمل على تطوير عمليات الشركة وبناء علاقات وثيقة مع شركات القطاع الخاص من أجل توفير المناخ الملائم لتأسيس المشروعات المشتركة معها والتي تعود بالفائدة على الاقتصاد والمجتمع الوطني.

وبالإضافة إلى تشغيل وإدارة مطارين دوليين ومطار خاص وآخر سياحي تقوم شركة أبوظبي للمطارات بتوفير الخدمات الإدارية والتقنية لقطاع الطيران مطبقة بذلك أعلى معايير السلامة والأمن والكفاءة في التشغيل بالتعاون مع شركائها من القطاعين العام والخاص محلياً وعالمياً.

ويملك خليفة المزروعي خبرات واسعة في مجال التمويل وإدارة رؤوس الأموال في أسواق المال المحلية والإقليمية والعالمية. الأمر الذي مكنه من تولي مسؤولية إدارة مشروعات ضخمة قامت بتمويلها شركة مبادلة للتنمية. كما لديه خبرات واسعة في مجال التسويق ودراسات الجدوى والتقييم الإستراتيجي والتدقيق العملي وخطط إعادة التنظيم والتطوير.

كما يشغل منصب نائب رئيس مجلس إدارة شركة الطيف للخدمات الفنية وهي إحدى شركات مبادلة، ومنصب رئيس المركز التجاري العالمي في أبوظبي.

سوجيت بارهار

الرئيس التنفيذي وعضو في مجلس الإدارة

استطاع السيد سوجيت بارهار كرئيس تنفيذي وعضو مجلس إدارة لشركة تبريد. أن يكتب للشركة سجلاً حافلاً من الإنجازات. وعبر تطبيق أفضل الممارسات الإدارية والتشغيلية، استطاع قيادة فريق الإدارة بالشركة، من أجل ضمان وضع استراتيجية فعالة تدار على أساسها الشركة، وتضمن نجاحها واستمرارها في النمو والتطور في منطقة الشرق الأوسط.

ويعد السيد سوجيت بارهار مختصاً ومحنكاً في قطاع الخدمات، وقد عمل في عام 1996، قبل التحاقه بالعمل في شركة تبريد، في مختلف أسواق منطقة الشرق الأوسط وآسيا وأمريكا. حيث عمل كنائب للرئيس ومدير تطوير الأعمال الإقليمي في سمكوب الصناعية، وهي شركة مرافق حيوية تتخذ من سنغافورة مقراً لها، وكان السيد سوجيت بارهار مسؤولاً عن تحديد وتطوير مشروعات الاستحواذ التي تقوم بها الشركة، وتطوير مجالات جديدة في حقل الطاقة والمرافق العامة، والإدارة البيئية والبحرية والمناطق الصناعية.

يحمل السيد سوجيت بارهار درجة بكالوريوس علوم الهندسة المدنية والهيكلية من جامعة نانبايخ للتكنولوجيا في سنغافورة، التي تعد واحدة من الجامعات ذات السمعة الأكاديمية المرموقة في مجال البحوث المكثفة.







تقرير أعضاء مجلس الإدارة واللجان



تقرير أعضاء مجلس الإدارة واللجان

ملخص لما تم إنجازه في عام 2009

يسرنا أن نقدم تقريرنا حول النشاطات التي قامت بها الشركة الوطنية للتبريد المركزي (تبريد) في السنة المنصرمة التي انتهت في 31 ديسمبر 2009. هذه السنة التي ستظل محفورة في تاريخ تبريد. كواحدة من السنوات الصعبة التي مرت عليها. ففي تلك السنة، أطلقت تبريد برنامج نمو لا مثيل له. من أجل مواكبة الاحتياجات والطلب المتزايد على خدمات التبريد التي أفرزتها نهضة القطاع العقاري في أبوظبي، وخصوصاً خطة التطوير العمراني الرئيسية للإمارة- أبوظبي 2030. وعلى الرغم من التزام الشركة بعقود طويلة الأجل مع عملائها الرئيسيين. إلا أنها تأثرت بشكل واضح بالأزمة الاقتصادية العالمية. وما نجم عنها من تباطؤ في قطاع التطوير العقاري في المنطقة. حيث تقلص النمو كثيراً. وتأثرت الشركة من حيث إلغاء عدد المشروعات وتأخيرها. وقد أدى كل هذا إلى تسجيل الشركة أضراراً بقيمة 1,161 مليون درهم. وأدت إلى أول خسارة لها على الإطلاق بمبلغ 1,118 مليون درهم تم تسجيلها في عام 2009.

على الرغم من الصعوبات الاقتصادية التي واجهتها الشركة، فقد بلغت العائدات 724 مليون درهم، بزيادة طفيفة عن السنة السابقة، في حين بلغ إجمالي الأرباح 291 مليون درهم. ولقد شكلت طبيعة الأعمال التي تقوم بها الشركة في قطاع التبريد دوراً رئيسياً في زيادة مداخيل الشركة، التي ارتفعت بمقدار 29%. وشملت النشاطات التشغيلية لعام 2009 توظيف 12 خبيراً في شؤون خدمات المرافق المختلفة، وذلك للقيام بأدوار متعددة لتطبيق أفضل الممارسات المؤسسية، والإدارية، والمراقبة المالية، وبناء ثلاثة مصانع جديدة بقدرة تصل إلى 395,100 طن عبر 36 محطة. وعلى ضوء ذلك فقد أصبح لدى الشركة اعتباراً من 31 ديسمبر 2009، ستة عشر مصنعاً جديداً إضافة إلى محطتين اثنتين قيد الإنشاء.

الخسائر

تعزى الخسارة المعلنة ومقدارها 1,118 مليون درهم إلى الأضرار غير النقدية، والتي جاءت نتيجة لتغيير في قيمة المشروعات طويلة الأجل، التي سببتها الصعوبات التي واجهها المناخ الاقتصادي عموماً. وشمل ذلك شطب العديد من المشروعات قيد التشغيل أو قيد التطوير في عام 2009، مضافاً إليها المشروعات الأخرى التي تأخرت أو ألغيت من برنامج العمل.

إعادة الرسملة

لقد قامت الإدارة الجديدة لشركة تبريد في عام 2009 بإجراء مراجعة شاملة لمجمل المشروعات التي تعمل عليها الشركة، بالإضافة لمراجعة خطة العمل، والأداء المالي، وتقييم السيولة، وهيكل رأس المال العام، وبناءً على هذا التقييم، فقد قام فريق الإدارة في 7 مارس 2009 باقتراح العديد من الأفكار والتوصيات التي حظيت بموافقة مجلس الإدارة ويشمل ذلك:

- الإعلان عن خسائر وأضرار غير نقدية حتمتها الشركة بواقع 1,161 مليون درهم لعام 2009.
- الحصول على تسهيلات مالية قصيرة الأجل من شركة مبادلة للتنمية بواقع 1.3 مليار درهم لتوفير السيولة اللازمة على أن تلتزم شركة تبريد بتنفيذ برنامج إعادة الرسملة.
- تقديم خطة إعادة الرسملة للمساهمين، وذلك من أجل تحقيق استقرار في البيانات المالية طويلة الأجل، وهيكل رأس المال.

إن عناصر برنامج إعادة الرسملة المقترحة، تشمل الحصول على موافقة المساهمين على منح مجلس الإدارة السلطة الكاملة من أجل:

- تفعيل عملية إلغاء ما يصل إلى 970 مليون سهم بقيمة 1 درهم للسهم من الشركة.
- تحديد الشروط النهائية، وتوقيت تنفيذ تخفيض رأس المال، من أجل زيادة رأس المال الجديد.
- تفعيل هذا الأمر لضمان 4.2 مليار درهم من السندات أو الصكوك من أجل زيادة رأس المال الجديد.
- الدخول في نقاش بهذا الشأن وأو التفاوض مع دائني الشركة (بما في ذلك المصارف وحاملي الصكوك).

بتاريخ 21 إبريل 2010، عقد اجتماع غير عادي للجمعية العمومية من أجل التصويت على منح مجلس الإدارة الضوء الأخضر للسير في تنفيذ برنامج إعادة الرسملة.

توزيع الأرباح

على إثر النتائج المالية لسنة 2009، فإن مجلس الإدارة لا يوصي بتوزيع أي أرباح على المساهمين في الشركة، وذلك عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009.



مراجعة لعام
2009

2009





مراجعة لعام 2009

سيعرف عام 2009 على الدوام، بأنه أحد أصعب الأعوام التي مرت على شركة تبريد طيلة الإحدى عشرة سنةً الماضية من مسيرتها. ففي الوقت الذي كانت تنفذ فيه الشركة مشروع توسعة لا مثيل له، أُلقت الأزمة الاقتصادية بظلالها وأثرت الضغوطات الاقتصادية على مصادر رؤوس الأموال التي تعتمد عليها شركة تبريد في تمويل مشاريعها الرئيسية. في حين كان الانخفاض الملحوظ في طلب العملاء على خدمات الشركة، والمرتبب ارتباطاً وثيقاً بالتباطؤ والركود العام في سوق العقارات، عاملاً آخرًا شكّل صعوبة وتحدياً لدى تبريد.



2009

وعلى الرغم مما سبق، فقد كان أداء شركة تبريد في العام الماضي، شاهداً حقيقياً على قدرتنا على تجاوز الركود، وهو أيضاً مؤشر على موقفنا الصحيح في البيئة والقطاع الذي نعمل فيه. وما لا شك فيه أن السنة الاقتصادية الماضية، قد شهدت اضطرابات هي الأخرى. لكن على الرغم من تلك الاضطرابات، فقد تمكنا من إظهار التزامنا المستمر لخطط التوسع القوية. وعلى الرغم من هذه الظروف الصعبة للغاية، إلا أننا أثبتنا قدرتنا على زيادة ونمو العائدات والأرباح من العمليات التشغيلية القائمة، إضافة إلى التقدم في برنامج بناء مشروعات جديدة.

إضاءات مالية

- حققت الشركة عام 2009 عائدات وصلت قيمتها إلى 742 مليون درهم إماراتي، وذلك بزيادة طفيفة عما حقق في عام 2008، فقد بلغ إجمالي الأرباح 291 مليون درهم إماراتي. وبعد استقطاع التكاليف المالية، والنتائج التي حققت من وراء الشركات ذات العلاقة المشتركة مع تبريد، والأضرار غير النقدية التي تكبدتها الشركة وغير ذلك من عوامل، فقد أعلنت الشركة عن خسارة قدرها 1,118 مليون درهم إماراتي، وذلك عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2009.
- الإعلان عن أضرار غير نقدية تكبدتها الشركة عام 2009 بقيمة 1,161 مليون درهم إماراتي، وذلك نتيجة لتأثر المشروعات طويلة الأجل للشركة بالمشاكل الاقتصادية حينها.
- استطاعت تبريد وبمناج، الحصول على مبلغ 1,693 مليون درهم إماراتي وذلك كتمويل في عام 2009، وقد شمل ذلك مبلغ 368 مليون درهم إماراتي لتمويل الاجارة وذلك للدفعات الكاملة للسنوات الخمس لمبلغ 100 مليون دولار أمريكي من الصكوك، التي كانت الشركة أصدرتها عام 2005.
- وجنباً إلى جنب مع النتائج المالية لعام 2009، والتي أعلنت عنها الشركة في مارس 2010، فقد ضمننت الشركة الحصول على تسهيلات تمويلية قصيرة الأجل بمقدار 1.3 مليار درهم إماراتي من شركة مبادلة للتنمية، وذلك لتوفير التمويل اللازم لها، في الوقت الذي تنجز فيه الشركة برنامج إعادة الرسملة.
- جاءت عائدات التعاقدات التي حصلت عليها الشركة في عام 2009، من شركة الخليج لأنظمة الطاقة المملوكة بالكامل لشركة تبريد، وقد زادت تلك العوائد بنسبة 38% نتيجة لعقود مَد شبكات الأنابيب الرئيسية لجزيرتي الريم والصوّة.

- انخفضت العائدات التي حصلت عليها شركة تبريد من وراء الشركات المصنعة الشريكة لها، والتي تمتلك فيها تبريد حصة تصل إلى 60%. ومنها صناعات الإمارات للأنايب المعزولة، فقد انخفضت العائدات بمقدار 30% عام 2009، مقارنة عما كانت عليه عام 2008، وذلك نتيجة للركود الاقتصادي، وانخفاض حجم الطلب على تلك الخدمات.
- انخفضت عائدات الشركة من بناء وحدات خدمية جديدة، والتي شملت "لان بانهام وشركاه"، و i2i و كوكول تيك، حيث انخفضت بنسبة 46% عام 2009، وذلك نتيجة للتباطؤ الكبير في قطاع العقارات الإقليمي.
- ارتفعت عائدات الشركة نتيجة عملها في قطاع المياه المبردة، وذلك بنسبة وصلت إلى 29%، نتيجة دخول ثلاثة مشروعات جديدة حيز العمل (مشروع جامعة الإمارات في العين، ومشروع جزيرة باس، ومشروع تي7)، بالإضافة إلى تعامل الشركة مع عملاء جدد، وقد بلغت القدرة الإجمالية للشركة من المياه المبردة 339,572 طن، حيث ارتفعت بدءاً منذ عام 2008 بمقدار 65,371 طن.

إجراءات على الشركة

- لقد تم إجراء العديد من التغييرات التي شملت فريق الإدارة العليا للشركة، وشملت تلك التغييرات، تعيين السيد سوجيت بارهار كرئيس تنفيذي للشركة في مايو 2009، وستيف ريدلنجتون كمدير تنفيذي للشؤون المالية في يونيو 2009، وتعيين مدير تنفيذي جديد للمشروعات، ومدير تنفيذي للموارد البشرية، ومدير تنفيذي للاتصال وعلاقات الشركة، ومدير تنفيذي لتقنية المعلومات.
- تم ولأول مرة تعيين مكتب للتدقيق المحاسبي وإدارة المخاطر، وذلك في الربع الثالث من عام 2009، وقد جاء هذا التعيين بناءً على طلب مجلس الإدارة المكلف تطبيق أفضل ممارسات الحكم الرشيد، والتدقيق الداخلي، وإدارة المخاطر، وقد تلا ذلك في نهاية عام 2009، مراجعة متكاملة وإصلاح لنظام إجراءات الحوكمة ونظام الرقابة المالية، كما تم تطوير سياسات لتطوير هذه الإجراءات، وقد روعي في هذه السياسات والإجراءات ملاءمتها وتبنيها لكافة متطلبات وشروط القرار الوزاري رقم 518، بشأن إدارة المخاطر والرقابة الداخلية وسياسية مدونة القواعد السلوكية.
- قامت شركة تبريد في عام 2009 بمراجعة كافة عقود العملاء، وأجرت عليها التعديلات والتنقيحات اللازمة في الشكل والمحتوى، فعقد العملاء توفر الحماية لشركة تبريد، وتعطي فكرة واضحة حول القضايا المرتبطة بخدمات التبريد، وهذه العقود التي تمت مراجعتها جرى تطبيقها والقبول بها من قبل عملاء جدد، وسيتم العمل على استخدامها في المستقبل، كما قام فريق إدارة الشركة أيضاً بتطوير عمليات اتخاذ القرارات الاستثمارية، وخصائص التسعير وإجراءات المتابعة، وذلك لضمان أن تكون العقود سليمة ونزيهة.
- وخلال العام 2009، أُعيد التأكيد على مطابقة عدد من معايير الاعتماد الخاصة بمنظمة المعايير الدولية (أيزو) وتضمنت المعايير ما يلي: البيئية (أيزو 14001)، الأمن والسلامة (أيزو 18001)، والجودة (أيزو 9001)، ولم تسجل الشركة أي وفيات نتيجة حوادث العمل، حيث أعطيت درجة (صفر) في هذا المجال، في حين سجلت حالة واحدة فقط لما يعرف "بالوقت الضائع نتيجة الإصابة".
- قامت دائرة الموارد البشرية والخدمات العامة في الشركة، بدور فعال وحيوي في استقطاب 168 موظفاً خلال عام 2009، وذلك من مختلف المستويات الإدارية، كما قامت الدائرة بتطوير نظام لأفضل الممارسات في مجال سياسات وممارسات الموارد البشرية، كما قامت بتجديد مكاتب الشركة في أبوظبي لتسهيل تطبيق نموذج المكاتب المفتوحة.

إجراءات على العمليات التشغيلية

- دخول ثلاثة محطات جديدة حيز العمل في الشركة عام 2009، الأمر الذي رفع القدرة الإنتاجية إلى 39,5100 طن، وذلك لمحطات الشركة البالغ عددها 36 محطة.

- في 31 ديسمبر 2009، كان هنالك 16 محطة للتبريد تحت الإنشاء، بالإضافة إلى توسعة محطتين، من مجموع 13 مشروعاً للتبريد ومشروع آخر للتوسعة، يتوقع أن يجري العمل عليها خلال 2010، الأمر الذي سيضيف طاقة إنتاجية بمقدار 148,300 طن.
- لقد قامت دائرة التشغيل والإدارة، بدور حيوي في الحد من تأثير الشركة على موارد الطاقة والمياه، وبمقارنة أرقام وإحصاءات عام 2009، مع تلك التي تم تسجيلها في عام 2008، نلاحظ انخفاضاً في استهلاك الطاقة الكهربائية (وفق معادلة كيلو واط لكل طن إنتاج) بمقدار 8%، وكذلك انخفاض في استهلاك المياه (وفق معادلة جالون لكل طن إنتاج) بمقدار 10%.
- قامت شركة قطر كوول التابعة لشركة تبريد بتقديم خدمات التبريد لأول فيلا تم تشييدها في مشروع لؤلؤة قطر، وهو الذي يشهد أضخم نظام للتبريد في العالم، من محطة واحدة فقط، وسيغطي طاقة إنتاجية عند اكتماله تصل إلى 130,000 طن تبريد.
- افتتح محطة ياس، والتي وفرت خدمات التبريد لخدمة مرسى ياس لبطولة العالم للفورمولا 1 في نوفمبر 2009.
- لقد تم تدشين مترو دبي في سبتمبر 2009، وفي 31 ديسمبر 2009، كان هنالك ثلاثة من أصل سبع محطات تبريد جاهزة لتقديم خدماتها، واعتباراً من 1 يناير 2010، قامت شركة تبريد بتقديم خدماتها لمحطات مترو الخط الأحمر، تديره هيئة الطرق والمواصلات في دبي، بالإضافة إلى هذا، فإن ثلاث محطات تبريد جديدة يتوقع أن تبدأ في تقديم خدمات التبريد في إبريل من عام 2010.

إضاءات على الشركات التابعة

تبريد البحرين

لقد كانت سنة 2009 سنة حافلة بالعمل لشركة تبريد البحرين، وقد تضمن تركيز الشركة الأساسي على خفض التكاليف، وشمل ذلك بالمقام الأول خفض التكاليف العامة والتكاليف الإدارية، واستخدام مبردات مؤقتة، وكان التركيز أيضاً على وضع الصيغة النهائية لميزانيات المشروعات في المنطقة الدبلوماسية، وتنمية الشبكة التشغيلية، مع العمل على إعادة تشغيل المشروعين. وكان الهدف أيضاً أن يدخل نظام التبريد المتكامل لتلك المنطقة، حيز التشغيل الفعلي بحلول صيف عام 2010.

شركة التبريد السعودية

انخرطت شركة التبريد السعودية في تنفيذ العديد من المشروعات الرئيسية والحيوية في عام 2009، كما استمر العمل على تصميم محطة كورنيش جدة، وكان الهدف الأساسي هو ضمان الحصول على التصاريح والموافقات اللازمة لبناء هذا المشروع. وقد تعهدت شركة أرامكو السعودية بالموافقة على تطوير محطة الظهران للتبريد، أما في الرياض، فقد تقدمت الشركة بمشروع مشترك مع شركة "أس أن سي" لافالين، من أجل بناء وتشغيل محطتين للتبريد لمدة عشر سنوات، وذلك لمشروع مركز الملك عبدالله المالي. وقد أدرجت شركة التبريد السعودية، شركة خاصة للصيانة والتشغيل برأس مال قدره 100.000 ريال سعودي، وذلك للقيام بعمليات الصيانة والتشغيل، في المشروعات التي تعمل عليها الشركة، وللمنافسة أيضاً على عقود الصيانة والتشغيل التي تطرحها الحكومة، حيث تنوي شركة التبريد السعودية إطلاق خدمات هذه الشركة خلال الربع الأول من عام 2010.

شركة i2i

استطاعت شركة i2i خلال عام 2009، الفوز بأكثر من 48 عقداً جديداً مع مختلف العملاء في المنطقة، وشمل ذلك، مشروعات على مستوى عالٍ من الأهمية والقيمة، كمشروع لؤلؤة قطر، ومطار الدوحة الدولي، ومدينة زايد العسكرية، ومركز الخالدية مول في أبوظبي، ويشار في هذا الصدد إلى تكريم السيد جاري وويليامز المدير التنفيذي للشركة، وذلك بحصوله على لقب "زميل" وهو أعلى لقب يمنح من قبل CSA.

أنظمة الخليج للطاقة

لقد كان العام 2009 عاماً محورياً وتاريخياً مفصلياً على شركة أنظمة الخليج للطاقة لأننا استطعنا أن ننجز خلاله وحدة أعمال مستقلة بالكامل عن شركة تبريد. وقد شملت هذه العملية تعيين كبار الموظفين وإعادة إطلاق شكل جديد للشركة. كما حققت الشركة إنجازات باهرة، حيث تمكنت من إنجاز خمسة عقود جديدة مع القوات المسلحة الإماراتية، وأكملت بشكل كامل استبدال نظام التكييف في قصر البحر خلال فترة زمنية قياسية، وأُنجزت شبكة المياه المبردة في جزيرة الريم بقيمة 100 مليون درهم لشركة "S&T JV"، مع غرف "ETS" المرتبطة بأبراج شمس. بالإضافة إلى ذلك، نجحت الشركة في توقيع تعاقدات جديدة قيمتها 60 مليون درهم مع شركة مبادلة لمشروع مد شبكة أنابيب في السويدية.

شركة التبريد القطرية

احتفلت شركة التبريد القطرية عام 2009 بمرور خمس سنوات على تأسيسها، وقد استطاعت في يونيو من تلك السنة الحصول على جائزتين من "الجمعية الدولية لطاقة المناطق". ونتيجة لعملياتها في الخليج الغربي من قطر، استطاعت شركة التبريد القطرية مضاعفة قدرتها الإنتاجية لأكثر من 30,000 طن تبريد من طاقة التبريد، التي شملت تبريد 22 مبنى. أما محطة التبريد الثانية لمشروع الخليج الغربي، فقد دخلت حيز التنفيذ لتقدم ما مقداره 67,000 طن تبريد لخدمة تلك المنطقة. كما بدأت شركة التبريد القطرية، تقديم خدمات التبريد من خلال أضخم محطة للتبريد في مشروع لؤلؤة قطر. أما الإنجازات الأخرى للشركة فتتضمن تفعيل خدماتها اعتباراً من 5 يوليو 2009 لأكبر عملائها وهو مشروع "لاجون بلازا".

شركة تبريد عُمان

كان عام 2009، هو العام الثاني لشركة تبريد عُمان، التي ركزت خلاله على ضمان حصولها على عقود والتزامات طويلة الأجل. لتقدم خدمات التبريد بطاقة إنتاجية مقدارها 10,000 طن تبريد. وقد استطاعت الشركة وبنجاح، توقيع اتفاقيتي امتياز مع الحكومة العمانية في المنطقة الصناعية بصحار، ومنطقة تقنية المعلومات في مسقط. وقد بدأت شركة تبريد عُمان العمل على مشروعها الأول عام 2009، ومن المتوقع أن تبدأ في تزويد عملائها بخدمات التبريد في الربع الثالث من عام 2010. بالإضافة إلى هذا، فقد بدأت الشركة العمل منذ أكتوبر 2009، على بناء أول نماذج ووحدات محطة تبريد في واحة المعرفة بمسقط.

المحطات العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة- القدرة المركبة

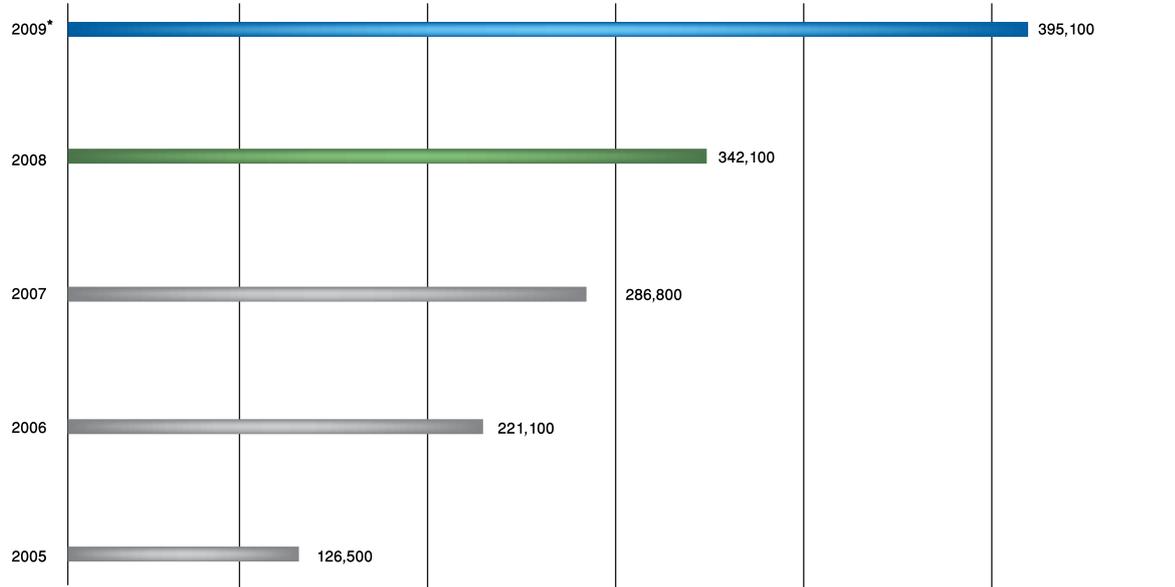
بلغت القدرة الإنتاجية الإجمالية التي دخلت حيز التشغيل في عام 2009 ما مقداره 53,000 طن تبريد، وقد ارتفعت القدرة الإنتاجية في نهاية العام المذكور بالإجمال من 342,000 طن تبريد في عام 2008 إلى 395,000 طن تبريد

تُعزى هذه الزيادة إلى الانتهاء من تنفيذ وتهيئة 3 محطات في عام 2009.

استطاعت تلك المحطات الثلاثة التي تم تجهيزها، زيادة القدرة الإنتاجية بمقدار 53,000 طن تبريد، وشمل ذلك: مشروع جامعة الإمارات في مدينة العين بمقدار 10,000 طن تبريد. مشروع جزيرة ياس بمقدار 35,000 طن تبريد. مشروع T 7 مدينة زايد العسكرية بمقدار 10,000 طن تبريد.

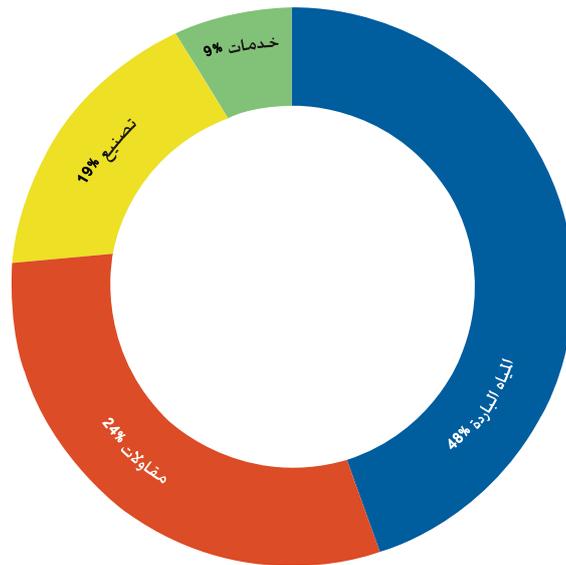
من المتوقع زيادة القدرة الإنتاجية في عام 2010 بمقدار إجمالي 148,300 طن تبريد

السّعة التشغيلية - 2009 / طن تبريد



البيان التفصيلي للمبيعات

المياه الباردة ■
تصنيع ■
مقاومات ■
خدمات ■



A photograph showing two men in white thobes shaking hands in front of a window. The scene is brightly lit, suggesting a sunny day. The men's hands are clasped in a firm grip, symbolizing agreement or partnership. The background shows a window with a view of a building and a car.

حوكمة الشركات





حوكمة الشركات

تدرك شركة تيريد أن الحوكمة الجيدة هي جزء لا يتجزأ من عملية حماية وتوفير قيمة مستدامة للمساهمين. ذلك أنها تتضمن أعلى مستويات الأداء والكفاءة المهنية. وتسهّل بذات الوقت ثقافة المساءلة داخل الشركة. وفي هذا الصدد فإن مجلس الإدارة، وإدارة الشركة تدعمان وبقوة هذا الالتزام. وتدعمان أيضاً العمل على ضوء دليل إجراءات الحوكمة لشركة تيريد، الذي يخضع وباستمرار لمراجعة وتنقيح وصقل كلما دعت الحاجة.

وتعمل الشركة بإتجاه تطبيق وتنفيذ التغييرات على الحكم الخاص بالشركات والمؤسسات. وكذلك مدونة قواعد السلوك. استجابة للقرار الوزاري رقم 518 لهيئة الإمارات للأوراق المالية والسلع. ويتوقع مجلس الإدارة، وإدارة الشركة أيضاً، أن تكون الشركة متوافقة بالكامل مع ما ورد أعلاه قبل حلول تاريخ 30 أبريل 2010.



مجلس الإدارة

تتمثل مهمة مجلس الإدارة في رسم السياسات العامة الرئيسية، ووضع الاستراتيجيات والخطوط العريضة لعمل الشركة وضمان آليات الرقابة الكافية على إدارة وتسيير شؤون الشركة. لذا فقد كان من الضروري تحقيق التوازن في عضوية مجلس الإدارة للشركة، واعتباراً من تاريخ 31 ديسمبر 2009 ضم مجلس الإدارة ثمانية أعضاء، سبعة منهم من غير التنفيذيين، وقد تم اختيار أعضاء مجلس الإدارة، بناءً على تنوع خبراتهم وتخصصاتهم والمهارات التي يتمتعون بها، في حين أن ثلث أعضاء مجلس الإدارة من الأعضاء المستقلين، ويؤكد مجلس الإدارة أن إدارة الشركة وضعت نظم وآليات للعمل، تستند على الالتزام بالقوانين والقواعد والسياسات والإجراءات.

ويسعى السيدان خادم عبدالله القبيسي رئيس مجلس الإدارة، والسيد وليد أحمد المقرب المهيري نائب الرئيس، لضمان مشاركة مجلس الإدارة بكفاءة وفعالية في كافة الاجتماعات، والنشاطات التي تعنى بعمل الشركة وتحقيقها أهدافها، وسيقومان بهذا، عبر تطوير أجندة عمل مجلس الإدارة، ليتم من خلالها الإشراف على آلية التواصل بين مجلس الإدارة والمساهمين، وتعزيز علاقة التعاون والعمل المشترك بين أعضاء مجلس الإدارة.

إن الإجراءات الواجب إتباعها عند انضمام عضو جديد لمجلس الإدارة، قد تمت كتابتها وتضمينها دليل إجراءات حوكمة الشركة، وهذه الإجراءات الموضوعية بدقة، تضمن استيعاب كل عضو جديد لطبيعة عمل الشركة وأهدافها، وفي كل عام، سيجري كشف دقيق حول جميع أعضاء مجلس الإدارة، لتقييم وبيان استقلاليتهم، وتحديد مواقعهم في مختلف الشركات والمؤسسات العامة الأخرى.

الفصل بين مهام رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي والعضو المنتدب

لضمان توزيع المهام والمسؤوليات، وزيادة عملية المحاسبة، وإعطاء مجلس الإدارة الحرية التامة والاستقلالية لاتخاذ القرارات، فقد تم الفصل بين مهام ووظائف رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي والمدير التنفيذي والعضو المنتدب، فالرئيس يقود ويوجه مجلس الإدارة نيابة عن مساهمي الشركة، في حين أن الرئيس التنفيذي والمدير التنفيذي ينفذان الاستراتيجيات الموضوعة من قبل مجلس الإدارة.

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

سيتم وضع نظام مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة وفق طريقتين، إذ سيتم دفع مبلغ مالي نظير كل جلسة يحضرها عضو مجلس الإدارة، وذلك كما هو مبين في المادة 34 من مذكرة شركة تبريد وعقد التأسيس، وسيتم احتساب المكافأة على أساس المكان الذي سيحضر منه العضو، وتعويضه عن النفقات الشخصية التي يدفعها لحضور الاجتماعات المقررة.

بالإضافة لما ذكر أعلاه، تستند الطريقة الثانية لمكافأة أعضاء مجلس الإدارة على ما تتيحه المادة 58 من مذكرة شركة تبريد وعقد التأسيس لأعضاء الجمعية العمومية من الموافقة على المشاركة في الأرباح، ويشار إلى أنه في عام 2009، لم يكن هناك أرباح مدفوعة للمساهمين، وكذلك مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة، غير تلك التي ترتبط بحضورهم اجتماعات مجلس الإدارة المشار إليها أعلاه.

لجان مجلس الإدارة

قام مجلس الإدارة بتأسيس أربع لجان من أجل المساعدة في مجال الحوكمة الجيدة، ولدعم الوظائف الائتمانية والمساعدة على تحقيق ضوابط وتوازنات فعالة. وهذه اللجان هي: لجنة التدقيق، واللجنة المالية، ولجنة مكافآت وتعويضات الموظفين، ولجنة المشروعات.

لجنة التدقيق

قام مجلس الإدارة بتأسيس لجنة تدقيق فعالة تسير وفق الضوابط المشار إليها في المذكرة رقم MR-518، ويتأسس هذه اللجنة مدير مستقل هو السيد خليفة محمد المزروعى، وتضم في عضويتها ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة المستقلين كما أن باقي أعضائها مستقلون أيضاً. وتقوم اللجنة بمهام وأدوار تمت الموافقة عليها من مجلس إدارة لجنة التدقيق وتتضمن ما يلي:

1. البيانات المالية، بما في ذلك استعراض ومناقشة وإقرار النتائج المالية السنوية والربع السنوية (الفصلية).
2. الضوابط الداخلية، بما فيها استعراض ومراجعة ضوابط العمل الداخلية، وذلك بالاشتراك مع المراجعين الداخليين والخارجيين.
3. إدارة المخاطر، ويشمل ذلك استعراض المخاطر التي يمكن أن تواجهها الشركة، وإدارة الخطط للتخفيف من هذه المخاطر.
4. التدقيق الخارجي، ويشمل ذلك الموافقة على تقارير مدققي الحسابات الخارجيين، والتوصية بتعيين مدقق حسابات خارجي.

وتشارك لجنة التدقيق في مسائل الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر. وتراجع عدداً من القضايا الهامة وتشارك في نقاشها مع مجلس الإدارة.

وعندما يصل الأمر لإدارة المخاطر، تساعد لجنة التدقيق وإدارة المخاطر مجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة، عبر طمأننتهم والتأكيد عليهم بأن تلك المخاطر مدروسة ومعروفة، وقابلة للإدارة وتتم مراقبتها وفق تطورها الزمني، وفي الوقت الذي يحدد فيه مجلس الإدارة مستوى المخاطر والرغبة لدى الشركة في خوض مثل هذه المخاطر، وستقوم اللجنة وفق هذا بالمساعدة عن طريق إعادة النظر في الاستراتيجيات واعتماد سياسات المخاطرة لإدارة المخاطر.

اللجنة المالية

تقوم اللجنة المالية بمراجعة كل الأمور التي لها علاقة مباشرة بطبيعة العمل المالي للشركة، وذلك قبل أن يتم اعتماده من قبل مجلس الإدارة، ويشمل ذلك سياسات الاقتراض، والأمور التأمينية وطبيعة الأعمال التجارية، والمبادرات الرئيسية والتقارير المالية والميزانيات.

لجنة مكافآت وتعويضات الموظفين

تعمل هذه اللجنة على مساعدة مجلس الإدارة على تأسيس ووضع إجراءات رسمية وشفافة من أجل تطوير سياسة التعويض والمكافآت، وذلك لمجلس الإدارة وكبار الموظفين بما يتماشى مع سياسة الشركة، كما تحدد هذه اللجنة أيضاً مكافآت المديرين التنفيذيين والأجر السنوي، وتوصي بالحوافز التي ستدفع للمجلس، علماً بأنه في عام 2009، لم تتم التوصية بدفع أي حوافر.

لجنة المشروعات

تقوم هذه اللجنة بدراسة الجدوى الاقتصادية للمشروعات التي تنوي الشركة القيام بها، وتتم جميع هذه الدراسات وفق أعلى معايير الحوكمة الجيدة قبل أن يتم عرضها على مجلس الإدارة.

حقوق المساهمين

يلتزم مجلس الإدارة بالحفاظ على أعلى المعايير فيما يتعلق بحقوق المساهمين. حيث قامت الشركة بتأسيس دائرة حقوق المساهمين. وقد أشركت بنك أبوظبي الوطني للمساعدة في هذا الشأن. وكان الهدف الرئيسي من إنشاء دائرة حقوق المساهمين. ومشاركة بنك أبوظبي الوطني في هذا المجال هو ضمان ودفع وصول الأرباح لكل مساهم من مساهمي الشركة. وإبلاغهم بحضور والحصول على جميع التقارير المالية المطلوبة. علماً بأن مذكرة تبريد والفصول التي تتضمنها. توضح بشكل دقيق حقوق المساهمين. وحق التصويت. والمشاركة في الاجتماعات ومعلومات عن المرشحين لعضوية مجلس الإدارة.

الرقابة الداخلية

استناداً إلى المادة رقم 8 من المذكرة MR-518، يلتزم مجلس الإدارة بتقديم كافة التوجيهات اللازمة للإدارة العليا للشركة من أجل تطبيق أسس الرقابة الداخلية ونظام إدارة المخاطر. وستكون مسؤولية إدارة الشركة في تطوير وتطبيق والحفاظ على هذا النظام الذي اقترحه المجلس. وسيفي مجلس الإدارة بهذا الالتزام من خلال حقه في اشتراط وطلب الآتي:

1. أن تقوم الإدارة بتطوير والحفاظ على الممارسات السليمة لبيئة الرقابة الداخلية.
2. نظام عملية إدارة المخاطر. وعملية إصدار التقارير للجنة التدقيق.
3. أن تتولى وظائف التدقيق وإدارة المخاطر الإشراف على مسؤوليات الشركة من أجل توفير رقابة داخلية فعّالة.
4. تعيين مكتب لمراقبة امتثال الشركة والتزامها بمعايير الحوكمة الجيدة.

وسيضمن مجلس الإدارة أيضاً أن تكون نشاطات التدقيق الداخلي وإدارة المخاطر فعّالة ومناسبة من خلال مراجعة عمل لجنة التدقيق. والتعامل بجدية وكفاءة مع المخاطر التي تعترض سير العمليات الشركة ومراقبة القضايا ذات الصلة بالمخاطر التي تعرض على المجلس. وطلب مناقشة مثل هذه القضايا في كل اجتماع من اجتماعات مجلس الإدارة. ويضمن المجلس أن تتم الرقابة الداخلية كل عام عن طريق وظائف ومهام التدقيق وإدارة المخاطر.

التدقيق الخارجي

بناءً على توصيات لجنة التدقيق. فقد قام مجلس الإدارة بتعيين شركة "إيرنست ويونغ" كمدقق خارجي وذلك في اجتماع اللجنة العمومية العادية عام 2009. وسيضمن مجلس الإدارة بقاء المدقق الخارجي مستقلاً ويقوم بعمله بحرية تامة. حيث أن لمدققي الحسابات الخارجيين صلاحيات واسعة لتقديم تقاريرهم للجمعية العمومية ولجهات تنظيمية أخرى.

وقد تضمن نطاق عمل شركة "إيرنست ويونغ" للتدقيق للعام المالي 2009 العديد من الأمور التي تم توضيحها في خطة اعتماد الشركة كمدقق ومن هذه الأمور:

1. تقديم المشورة والرأي التدقيقي المحاسبي بشأن البيانات المالية السنوية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.
2. تقديم المشورة والرأي التدقيقي المحاسبي بشأن البيانات المالية لجميع الشركات التابعة لتبريد وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.
3. استعراض البيانات الفصلية المالية الموحدة المرحلية والمختصرة. وذلك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي (IAS 34).

تفويض الصلاحيات

يقوم مجلس الإدارة برسم السياسة العامة والإطار العام لعمل الشركة من خلال وضع كافة التوجيهات والإرشادات نحو تحقيق الأهداف الاستراتيجية للشركة. في حين أن متابعة العمل اليومي للشركة سيكون من اختصاص إدارة الشركة. ويشمل ذلك البنود التالية التي يقرها ويعتمدها مجلس الإدارة: خطة استراتيجية لمدة عشر سنوات. السياسات وإجراءات العمل المعتمدة. مؤشرات العمل والإيجاز الرئيسية. وثائق تفويض المهام والصلاحيات. تقارير الإيجاز على ضوء الأهداف المحددة. النصوص المكتوبة التي توضح المهام المطلوبة من الإدارة كما هو مبين في دليل إجراءات الحكم للشركة.

كذلك فإن المهام الرئيسية التي تضطلع بها الإدارة تتمثل في الإشراف على متابعة العمل اليومي للشركة. والتخطيط الاستراتيجي. والإشراف على الموازنة. والتقارير المالية. وإدارة المخاطر. وللقيام بمثل هذه الأمور. فإنه يتوجب على الرئيس التنفيذي. والعضو المنتدب وكبار موظفي الإدارة العليا الموازنة في طبيعة العلاقة الفريدة بين الشركة من جهة. وشركائها وشبكة موظفيها والمستثمرين فيها من جهة أخرى.

مدونة قواعد السلوك

هو النهج الذي يتوقعه مجلس الإدارة للطريقة التي يتعامل فيها كل موظف من موظفي شركة تبريد مع زملائه في الشركة. واحترام النظام والقانون. وطبيعة التعامل مع العملاء. والموردين. والمساهمين. والمجتمع المحلي على ضوء السياسات التي أقرها المجلس ومدونة قواعد السلوك.

العلاقات مع المستثمرين







العلاقات مع المستثمرين

على مدار عام 2009، قامت شركة تبريد بتعزيز التزامها تجاه التواصل مع المستثمرين. وذلك من خلال تأسيس وحدة داخلية لعلاقات المستثمرين، وكشركة مدرجة في سوق دبي المالي، فإن وحدة العلاقات مع المستثمرين تسهّل عملية الشفافية في التواصل مع المستثمرين الحاليين والمحتملين. من أجل تمكينهم من متابعة أداء الشركة، ومواكبة عملية التقدم والتطور التي تمر بها، وعليه فإن الجهود المبذولة في مجال العلاقة مع المستثمرين، يتم تأطيرها في سياق الكشف عن أفضل الممارسات التنظيمية. وفي نهاية المطاف، فإن هدفنا الرئيسي هو تمكين المستثمرين في تبريد من الاطلاع على قرارات الاستثمار المتعلقة بالشركة.



وقد شهد هذا العام إطلاق عدد من المبادرات الجديدة. بشأن علاقات المستثمرين لشركة تبريد. فقد تم تعيين موظف مختص. ليشرف بالكامل على متابعة العلاقة مع المستثمرين. وتم كذلك استحداث وتطوير وحدة لعلاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للشركة. وقد بادرت الشركة بإقامة حوار وتواصل دائم مع محللين مختصين. بما في ذلك البدء ولأول مرة بإجراء حوارات هاتفية فصلية مع محللين إقليميين. كما قامت الشركة بعمل العديد من العروض التعريفية الفصلية. التي يمكن الإطلاع عليها في الصفحة الخاصة بعلاقات المستثمرين. وذلك على موقع الشركة على الانترنت وكان لدى شركة تبريد في 31 ديسمبر 2009، ما مجموعه 24,407 مساهمين. ووصل سعر السهم في نهاية العام إلى 0.81 درهم إماراتي. مسجلاً زيادة مقدارها 36% عن سعر إغلاق السهم الذي بلغ 0.52 درهم في 31 ديسمبر 2008.

تحليل المساهمين

النسبة المئوية للأسهم	عدد الأسهم المملوكة	النسبة المئوية	عدد المساهمين	حجم المساهمة في الشركة
37.24%	451,914,333	99.44%	24,270	أقل من مليون سهم
22.30%	270,599,782	0.52%	126	من مليون واحد ولغاية 10 ملايين سهماً
16.28%	197,550,282	0.03%	8	من 10 مليون ولغاية 50 مليون سهم
24.17%	293,315,603	0.01%	3	أكثر من 50 مليون سهم
100%	1,213,380,000	100%	24,407	

أكبر 200 مساهم يحملون ما نسبته 66.96% من إجمالي أسهم الشركة

النسبة التي يحملونها	الشريحة
31.12%	أكبر 5 مساهمين
39.60%	أكبر 10 مساهمين
47.16%	أكبر 25 مساهم
52.71%	أكبر 50 مساهم
59.38%	أكبر 100 مساهم
66.96%	أكبر 200 مساهم

حقائق وأرقام

سعر السهم في نهاية العام: 0.81
نسبة الزيادة السنوية التي طرأت على السهم: 36%
المتوسط خلال 52 أسبوعاً: 1.17-0.42
متوسط قيمة التداول اليومي: 14,700,972 درهم إماراتي
متوسط حجم التداول اليومي: 17,465,586 درهم إماراتي
الأسهم غير المسددة: 1,213,380,000
القيمة الإسمية: 1 درهم إماراتي
حد التملك المسموح للأجانب: 49%
بلومبيرج: TABREED UH
رويترز: TABR.DU
سوق دبي المالية: TABREED
المعلومات الخاصة بالصكوك

شركة التمويل - تبريد 06

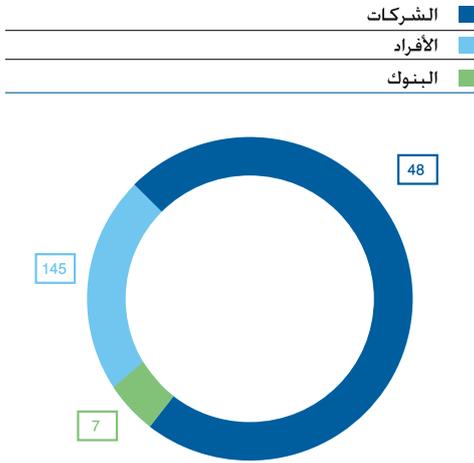
XS0258404960	الرقم
B195Y77	Sedol
20 يوليو 2011	تاريخ الاستحقاق
دولار أمريكي	العملة
AE	الدولة
200,000	مبلغ الإصدار
LSE	السوق المدرجة

شركة التمويل - تبريد 08

XS0359799136	الرقم
B2RHM56	Sedol
19 مايو 2011	تاريخ الاستحقاق
دولار أمريكي	العملة
KY	الدولة
1,700,000	مبلغ الإصدار
LSE	السوق المدرجة

أرقام الاتصال بقسم علاقات المستثمرين في شركة تبريد:
الهاتف: +971-2-6455007 + فاكس: 423
البريد الإلكتروني: shareholders@tabreed.com

تصنيف أكبر 200 مساهم في الشركة حسب الجهة



إعتباراً من 31 ديسمبر 2009

تصنيف أكبر 200 مساهم في الشركة حسب الجنسية

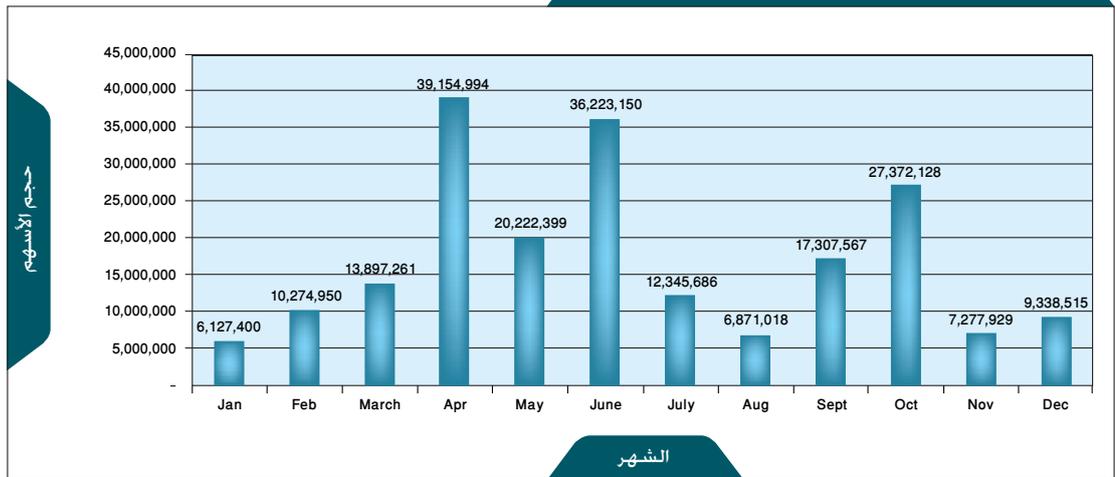


جنسيات أخرى - 19 جنسية
إعتباراً من 31 ديسمبر 2009

سعر السهم AED - 2009



متوسط حجم الأسهم الشهري - 2009



متوسط قيمة تداول الأسهم الشهري - 2009





تقرير مدققي
الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي
الشركة الوطنية للتبريد المركزي

08.05

04.05

02.05





تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي الشركة الوطنية للتبريد المركزي شركة مساهمة عامة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في 31 ديسمبر 2009 وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.



مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للشركة والقانون الاتحادي لسنة 1984 (وتعديلاته). تتضمن هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام الرقابة الداخلية المعني بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من الأخطاء المادية سواء كان ذلك نتيجة لإحتمال أو خطأ واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإعداد التقديرات المحاسبية المعقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

ان مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بمتطلبات آداب المهنة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أية أخطاء مادية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة سواء نتيجة لاحتمال أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر. يأخذ المدقق بعين الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعني بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف. وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة.

وباعتقادنا ان أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا أساساً لرأينا حول البيانات المالية الموحدة.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2009 وعن أدائها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

الأمر المشدد عليه

من دون التحفظ على رأينا، نلفت الإنتباه إلى إيضاح رقم 2,1 في البيانات المالية الموحدة الذي يوضح تكبد المجموعة خسارة مقدارها 1,23 مليار درهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009، وكما في ذلك التاريخ، جاوزت المطلوبات المتداولة للمجموعة موجوداتها المتداولة بقيمة 4,9 مليار درهم. كما تمثل الخسائر المتراكمة للمجموعة والبالغة 1,04 مليار درهم 86% من رأس المال في ذلك التاريخ. إن هذه الظروف إلى جانب مسائل أخرى موضحة في إيضاح رقم 2,1، تشير إلى وجود حالة شك جوهرية والتي قد تلقي الشك حول قدرة الشركة على الإستمرار حسب مبدأ الإستمرارية. لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الإستمرارية حيث أن الإدارة وبدعم من مجلس الإدارة واثقة من النتائج الإيجابية المتوقعة بعد الأخذ بعين الاعتبار العوامل المساعدة في تخفيف المخاطر كما هو مبين في إيضاح رقم 2,1 من البيانات المالية الموحدة.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تتضمن، من جميع النواحي المادية، متطلبات قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة 1984 (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة، وتحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة وقد أُجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة 1984 (وتعديلاته) أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

من دون التحفظ على رأينا، نلفت الإنتباه إلى إيضاح رقم 2,1 في البيانات المالية الموحدة الذي يوضح بأن خسائر المجموعة قد زادت عن نصف رأس المال الشركة، ولذلك قرر مجلس إدارة الشركة الدعوة إلى جمعية عمومية غير عادية لتقرر إستمرارية الشركة كما هو مطلوب في الفقرة رقم 285 لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة 1984 (وتعديلاته).

ERNST & YOUNG

بتوقيع
محمد موبين خان
شريك
ارنست ويونغ
رقم قيد: 532

31 مارس 2010
أبو ظبي

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة
بيان الدخل الموحد

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009

2008	2009	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
734,801	741,506	3	الإيرادات
(415,709)	(450,223)	6.1 & 3	تكاليف التشغيل
319,092	291,283		الربح الإجمالي
(138,983)	(148,156)	6.2	المصاريف الإدارية ومصاريف أخرى
3,727	4,589		الإيرادات الأخرى
183,836	147,716	6	أرباح التشغيل
(6,579)	(46,644)	18 & 33	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
-	(127,675)	7	انخفاض في قيمة ممتلكات وآلات ومعدات
-	(1,108,220)	7	إنخفاض في قيمة الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ
-	(12,535)	12, 14 & 19	انخفاض في قيم الإستثمار في شركة زميلة، الإستثمارات المتاحة للبيع والشهرة
(81,037)	(107,567)	4	تكاليف التمويل
23,747	4,176	5	إيرادات التمويل
(12,200)	(16,180)		التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية
(15,122)	1,246		التغيرات في القيمة العادلة والخسارة من بيع إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة في بيان الدخل، صافي
16,901	29,794	12	حصة الشركة في نتائج الشركات الزميلة
109,546	(1,235,889)		(خسارة) ربح السنة
72,958	(1,118,499)		العائدة إلى:
36,588	(117,390)		مساهمي الشركة الأم
109,546	(1,235,889)		حقوق الأقلية
0.04	(0.60)	8	العائد الأساسي والخفض على السهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 39 جزءاً من هذه البيانات المالية.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة
بيان الدخل الشامل الموحد
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009

2008	2009	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
109,546	(1,235,889)	(خسارة) ربح السنة
		مداخل (الخسائر) الشاملة الأخرى
		الدخل (المصروف) الشامل
(64,960)	9,083	التغيرات في القيمة العادلة لمشتقات التدفقات النقدية
-	1,780	القيمة العادلة لمشتقات تم إعادة تصنيفها في بيان الدخل الموحد
(19,400)	9,378	الحصة من صافي تغيرات القيمة العادلة لمشتقات شركة زميلة
(19,320)	9,448	التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
		خسارة انخفاض على الاستثمارات المتاحة للبيع مدرجة في بيان
-	4,797	الدخل الموحد
(519)	(28)	فروقات الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية
(104,199)	34,458	مداخل (الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة
		إجمالي الدخل (الخسارة) الشامل للسنة
5,347	(1,201,431)	
		العائدة إلى:
(31,241)	(1,084,041)	مساهمي الشركة الأم
36,588	(117,390)	حقوق الأقلية
5,347	(1,201,431)	

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 39 جزءاً من هذه البيانات المالية.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي الموحد

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009

2008	2009	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
2,764,733	1,824,867	10	الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ
2,626,587	3,310,103	11	ممتلكات وألات ومعدات
38,562	37,600	14	الموجودات غير الملموسة
243,232	239,655	12	استثمارات في شركات زميلة
58,973	68,421	19	استثمارات متاحة للبيع
42,029	21,084	16	قرض لشركة زميلة
-	1,135,762	17	مديني التاجير التمويلي
5,774,116	6,637,492		
			الموجودات المتداولة
77,338	36,307		البضاعة
449,279	581,848	18	الدينون التجاريون والدينون الآخرون
-	9,781	16	قرض لشركة زميلة
-	33,862	17	مديني التاجير التمويلي
58,840	-	19	موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة في بيان الدخل
207,563	30,813	20	عقود أعمال قيد التنفيذ
8,787	5,374		المصاريف المدفوعة مقدما
701,959	343,954	21	نقد وودائع قصيرة الأجل
1,503,766	1,041,939		
-	33,800	22	موجودات مصنفة كممتاحة للبيع
7,277,882	7,713,231		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي الشركة الأم
1,213,380	1,213,380	23	رأس المال
(10,050)	(10,050)	24	أسهم الخزينة
47,433	47,433	25	الاحتياطي النظامي
72,733	(1,045,766)		(الخسائر المتراكمة) الأرباح غير الموزعة
(664)	(692)		احتياطي تحويل العملات الأجنبية
(112,189)	(77,703)	25	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات
1,301,679	1,301,679	28	والاستثمارات المتاحة للبيع
			سندات إلزامية قابلة للتحويل- الجزء المدرج في حقوق المساهمين
2,512,322	1,428,281		
161,766	18,385		حقوق الأقلية
2,674,088	1,446,666		إجمالي حقوق المساهمين
			المطلوبات غير المتداولة
55,172	76,608	31	محتجزات دائنة وإيرادات مؤجلة
185,465	-	26	قروض وسلفيات خمل فائدة
1,669,209	-	27	اتفاقيات التمويل الإسلامي
41,272	38,004	29	التزامات عقود الإيجار التمويلي
256,597	160,847	28	سندات إلزامية قابلة للتحويل- الجزء المدرج في المطلوبات
17,254	16,116	30	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
2,224,969	291,575		
			المطلوبات المتداولة
233,326	52,007	21	السحب على المكشوف لدى البنوك
1,458,051	1,892,972	31	الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع
-	400,000	32	مبالغ مدفوعة مقدما
158,045	1,174,444	26	قروض وسلفيات خمل فائدة
403,576	2,330,327	27	اتفاقيات التمويل الإسلامي
118,463	117,876	28	سندات إلزامية قابلة للتحويل- الجزء المدرج في المطلوبات
7,364	7,364	29	التزامات عقود الإيجار التمويلي
2,378,825	5,974,990		
4,603,794	6,266,565		إجمالي المطلوبات
7,277,882	7,713,231		إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

سوجيت س. بارهار
الرئيس التنفيذي

خادم عبد الله القبيسي
رئيس مجلس الإدارة

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009

أرباح غير موزعة	احتياطي نظامي	أسهم الخزينة	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
10,730	36,478	(10,050)	1,134,000	الرصيد كما في 1 يناير 2008
72,958	-	-	-	ربح السنة
-	-	-	-	الخسائر الشاملة الأخرى للسنة
72,958	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	-	-	79,380	أسهم المنحة المصدرة
(10,955)	10,955	-	-	المحول إلى الاحتياطي النظامي
-	-	-	-	الأرباح الموزعة إلى مساهمي حقوق الأقلية
-	-	-	-	الزيادة في رأس المال من مساهمي حقوق الأقلية في الشركات التابعة
-	-	-	-	شراء حقوق الأقلية
-	-	-	-	سندات قابلة للتحويل - الجزء المدرج في حقوق المساهمين
72,733	47,433	(10,050)	1,213,380	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2008
(1,118,499)	-	-	-	خسارة السنة
-	-	-	-	إيرادات (خسائر) شاملة أخرى
(1,118,499)	-	-	-	إجمالي الخسائر الشاملة للسنة
-	-	-	-	الأرباح الموزعة إلى مساهمي حقوق الأقلية
(1,045,766)	47,433	(10,050)	1,213,380	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2009

المتعلق بحقوق مساهمي الشركة الأم

إجمالي حقوق المساهمين ألف درهم	حقوق الأقلية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	احتياطي أسهم منحة مقترحة ألف درهم	السندات الإلزامية القابلة للتحويل - الجزء المدرج في حقوق المساهمين ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات المالية والاستثمارات المتاحة للبيع ألف درهم	احتياطي تحويل العملات الأجنبية ألف درهم
1,374,855	132,971	1,241,884	79,380	-	(8,509)	(145)
109,546	36,588	72,958	-	-	-	-
(104,199)	-	(104,199)	-	-	(103,680)	(519)
5,347	36,588	(31,241)	-	-	(103,680)	(519)
-	-	-	(79,380)	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
(21,258)	(21,258)	-	-	-	-	-
29,414	29,414	-	-	-	-	-
(15,949)	(15,949)	-	-	-	-	-
<u>1,301,679</u>	<u>-</u>	<u>1,301,679</u>	<u>-</u>	<u>1,301,679</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
2,674,088	161,766	2,512,322	-	1,301,679	(112,189)	(664)
(1,235,889)	(117,390)	(1,118,499)	-	-	-	-
<u>34,458</u>	<u>-</u>	<u>34,458</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>34,486</u>	<u>(28)</u>
(1,201,431)	(117,390)	(1,084,041)	-	-	34,486	(28)
(25,991)	(25,991)	-	-	-	-	-
<u><u>1,446,666</u></u>	<u><u>18,385</u></u>	<u><u>1,428,281</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>1,301,679</u></u>	<u><u>(77,703)</u></u>	<u><u>(692)</u></u>

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 39 جزءاً من هذه البيانات المالية.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة
بيان التدفقات النقدية الموحد

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009

2008	2009	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
109,546	(1,235,889)		الأنشطة التشغيلية
			(خسارة) ربح السنة
			التعديلات غير النقدية لتسوية ربح (خسارة) السنة مع صافي التدفقات النقدية:
62,121	87,236	11	استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات
3	3	14	إطفاء العلامات التجارية
-	1,235,895	7	انخفاض في الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأس مالية قيد التنفيذ
-	1,275	14	انخفاض في الشهرة
-	6,463	12	انخفاض في استثمارات في شركة زميلة
-	4,797	19	انخفاض في استثمارات متاحة للبيع
(13,009)	(27,208)		حصة الشركة في نتائج الشركات الزميلة
5,987	(1,138)	30	صافي الحركة على مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(23,747)	(4,176)	5	إيرادات التمويل
81,037	107,567	4	تكاليف التمويل
			الخسارة من استبعاد الأصول المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
60	79		التغيير في القيمة العادلة للموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
15,062	(1,325)		التغيير في القيمة العادلة للمشتقات
12,200	16,180		الربح من بيع ممتلكات وآلات ومعدات
(101)	(1,854)		
249,159	187,905		التغيرات في رأس المال العامل:
			البضاعة
(43,032)	41,031		المدينون التجاريون والمدينون الآخرون والمصاريف المدفوعة مقدماً
(135,315)	(106,749)		عقود أعمال قيد التنفيذ
(28,532)	176,750		الذم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع
45,106	42,821		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
87,386	341,758		
			الأنشطة الاستثمارية
(83,857)	(7,552)	11	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
133	2,288		متحصلات من بيع ممتلكات وآلات ومعدات
(55,933)	(100)	12	استثمارات في شركات زميلة
(221)	(316)	14	شراء موجودات غير ملموسة
			متحصلات من استبعاد موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
43,428	60,086		مبالغ مقبوضة مقدماً
-	400,000	32	إضافات إلى الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ
(1,526,832)	(1,734,903)		شراء استثمارات متاحة للبيع
(69,806)	-		استثمار في ودائع بنكية
(226,788)	226,788	21	تسديد القرض من قبل شركة زميلة
-	11,164		شراء حقوق الأقلية
(15,949)	-		فوائد مستلمة
23,747	4,176	5	
(1,912,078)	(1,038,369)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
228,844	942,956		القروض والسلفيات المستلمة التي تحمل فائدة
(1,045,981)	(101,173)		القروض والسلفيات المعاد دفعها التي تحمل فائدة
(20,969)	(405,845)		اتفاقيات التمويل الإسلامي المعاد دفعها
1,000,000	668,000		اتفاقيات التمويل الإسلامي المستلمة
-	(17,388)		تكاليف عمليات القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
(11,772)	(13,029)		تكاليف عمليات إتفاقيات التمويل الإسلامي
1,656,146	-		متحصلات من إصدار سندات قابلة للتحويل
-	(123,250)	28	دفعات قسائم السندات القابلة للتحويل
(2,974)	(3,268)		الدفعات مقابل التزامات التأجير التمويلي
29,414	-		زيادة رأس المال من قبل مساهمي حقوق الأقلية في الشركات التابعة
(113,549)	(174,299)		فوائد مدفوعة
(21,258)	(25,991)		الأرباح الموزعة على مساهمي حقوق الأقلية
1,697,901	746,713		صافي النقد من الأنشطة التمويلية
(126,791)	50,102		صافي الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية
368,636	241,845		النقدية وشبه النقدية في 1 يناير
241,845	291,947	21	النقدية وشبه النقدية في 31 ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 39 جزءاً من هذه البيانات المالية.

الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

31 ديسمبر 2009

1. الأنشطة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة، ("تبريد" أو "الشركة") مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة. كشركة مساهمة عامة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (8) لسنة 1984 (وتعديلاته) ومدرجة في سوق دبي للأوراق المالية. تم عرض النشاطات الرئيسية للشركة والشركات التابعة لها ("المجموعة") في إيضاح رقم 3 من البيانات المالية الموحدة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. 32444، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة بناءً على قرار مجلس الإدارة بتاريخ 31 مارس 2010.

2.1 مفهوم محاسبي أساسي

تكدت المجموعة خسارة مقدارها 1,23 مليار درهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009. وكما في ذلك التاريخ، تجاوزت المطلوبات المتداولة للمجموعة موجوداتها المتداولة بقيمة 4,9 مليار درهم إماراتي. كما تمثل الخسائر المتراكمة للمجموعة والبالغة 1,04 مليار درهم 86% من رأس المال المصدر في ذلك التاريخ.

إن زيادة المطلوبات المتداولة على الموجودات المتداولة يتضمن تأثير إعادة تصنيف قروض وسلفيات حُمل فائدة واتفاقيات تمويل إسلامي بقيمة 3,2 مليار درهم (صافي تكاليف تمويل مدفوعة مقدماً) والتي تستحق السداد بعد أكثر من سنة من تاريخ بيان المركز المالي بناءً على تواريخ استحقاقها الأصلية، ولكن تم إعادة تصنيفها إلى المطلوبات المتداولة ضمن بيان المركز المالي الموحد كما في 31 ديسمبر 2009. إن إعادة التصنيف تمت وفقاً لمعطيات المعيار المحاسبي الدولي رقم 1 والذي يتطلب إعادة تصنيف المطلوبات الناتجة عن قروض طويلة المدى عند حدوث خروقات لمتطلبات القروض كما في تاريخ إصدار البيانات المالية أو قبله، وبذلك يمكن أن تكون القروض مستحقة الدفع عند الطلب. كما في 31 ديسمبر 2009، قامت الشركة بخرق تقني يتعلق بالتعهدات المالية مقابل بعض القروض. إن خرق التعهد المالي فيما يتعلق بمديونية الشركة قد ينتج عنه بداية خروقات فيما يتعلق بمديونيات أخرى، وبذلك يمكن أن تكون مديونية المجموعة ككل مستحقة الدفع عند الطلب.

كما هو موضح أعلاه، تمثل الخسائر المتراكمة للمجموعة 86% من رأس المال المصدر كما في 31 ديسمبر 2009. ينص قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة 1984 (وتعديلاته) على ما يلي: "إذا بلغت خسائر الشركة المساهمة نصف رأس المال وجب على مجلس الإدارة دعوة الجمعية العمومية غير العادية للنظر في استمرار الشركة أو حلها قبل الأجل المعين في نظامها" (راجع نقطة 4 أدناه).

إن العوامل المذكورة أعلاه، تشير إلى حالة جوهرية من عدم اليقين والتي قد تلقي الشك حول قدرة المجموعة على الإستمرار وفق مبدأ الإستمرارية.

2.1. مفهوم محاسبي أساسي (تمة)

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الإستمرارية إستناداً إلى العوامل الخففة التالية:

1. قام مساهم بالموافقة على منح الشركة قرض قصير الأجل بقيمة 1,3 مليار درهم بعد نهاية السنة (إن هذا القرض قابل للتحويل إلى رأس مال طويل الأجل).

2. تتوقع الشركة العودة إلى الربحية والحصول على تدفقات نقدية تشغيلية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010. ومن المتوقع أن هذه العوامل بالإضافة إلى القرض القصير الأجل أعلاه ستغطي عجز التمويل اللازم للمصاريف التشغيلية والرأسمالية وتكاليف التمويل حتى 31 ديسمبر 2010.

3. خطة إعادة الرسملة الشاملة الموافق عليها من قبل مجلس إدارة الشركة بتاريخ 7 مارس 2010 بهدف الحصول على تركيبة رأسمالية ثابتة طويلة الأجل. تتضمن خطة إعادة الرسملة المواد التالية:

- الدخول في مناقشات مع مستثمرين استراتيجيين لتوفير رأس مال طويل الأجل بهدف دعم تطوير الأعمال.
- اقتراح بتخفيض رأس المال.
- خيارات لرأس مال جديد تتضمن اكتتاب خاص وعرض لكل المساهمين.
- المبادرة إلى الدخول في مفاوضات مع الدائنين لتأمين التعديلات لدعم عملية إعادة الرسملة (خديد ملف الاستحقاق القصير الأجل بالإضافة إلى شروط وظروف أخرى وذلك بهدف تسهيل الاستثمارات الجديدة).
- خديد المتطلبات التمويلية الهامة لإجراز المشاريع وتمويل مصاريف الالتزامات الرأسمالية.
- خديد مشاكل التمويل القصير المدى من خلال تأمين قرض قصير الأجل بقيمة 1,3 مليار درهم.

سوف تعرض خطة إعادة الرسملة المذكورة أعلاه على الجمعية العمومية غير العادية وذلك للحصول على موافقة المساهمين للسماح لمجلس إدارة الشركة بالتفاوض وتطبيق خطة إعادة الرسملة.

4. وافق مجلس إدارة الشركة على الدعوة إلى جمعية عمومية غير عادية للامتثال لمتطلبات قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة 1984 (وتعديلاته).

5. كما في تاريخ إعتقاد البيانات المالية الموحدة للشركة. لم يطالب أي مقرض بتعجيل الدفعات المتعلقة بالقروض والسلفيات. دخلت الإدارة حالياً في مفاوضات مع المقرضين لتأمين تغييرات تتعلق بمعالجة الإستحقاقات القصيرة الأجل. إن الإدارة واثقة بأن المفاوضات مع المقرضين وتطبيق خطة الرسملة التي بدأها مجلس الإدارة يوم 7 مارس 2010 (إيضاح 36) ستعالج مخاطر السيولة للشركة.

إن إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة على ثقة من النتائج الإيجابية من العوامل المساعدة المشار إليها أعلاه.

إن عدم الاستناد إلى أساس مبدأ الاستمرارية كان سيؤدي إلى تعديلات متعلقة بتحصيل مبالغ الموجودات المسجلة أو إلى تعديلات متعلقة بالطلوبات لتعكس واقع احتمال تعرض المجموعة إلى تصفية موجوداتها بهدف الوفاء بطلوباتها بغير الطريقة الاعتيادية للشركة وبمبالغ مختلفة عن تلك التي ذكرت في البيانات المالية الموحدة.

2.2. أساس الإعداد

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لبدأ التكلفة التاريخية المعدل لقياس مشتقات الأدوات المالية والاستثمارات المتاحة للبيع بقيمتها العادلة. لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) والتي تمثل العملة التي تتداول بها الشركة كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

بيان الالتزام

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة ("المجموعة") وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية. وطبقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة الصادر عام 1984 (وتعديلاته).

أساس توحيد البيانات المالية

تضم البيانات المالية الموحدة البيانات المالية لتبريد والشركات التابعة لها كما في 31 ديسمبر من كل سنة. تعد البيانات المالية للشركات التابعة في تواريخ متوافقة مع الشركة الأم وباستخدام سياسات محاسبية متوافقة مع السياسات المحاسبية التي تستخدمها الشركة الأم. تم استبعاد جميع الأرصدة والإيرادات والتكاليف والأرباح المحققة وغير المحققة بين الشركة الأم والشركات التابعة لها عند توحيد البيانات المالية.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الشراء وهو التاريخ الذي تسيطر به الشركة الأم على الشركات التابعة ويستمر هذا التوحيد حتى انتهاء هذه السيطرة.

تمثل حقوق الأقلية الحقوق التي لا تملكها الشركة الأم في الشركات التابعة وتعرض منفصلة في بيان الدخل الموحد وفي بند حقوق المساهمين في بيان المركز المالي الموحد وبشكل منفصل عن حقوق مساهمي الشركة الأم. يتم احتساب شراء حقوق الأقلية باعتماد طريقة تعدد الشركة الأم، بينما يتم إدراج الفرق بين القيمة المعتمدة وصافي القيمة الدفترية للحصة من صافي الموجودات المشتركة في الشهرة.

2.3. التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

إن السياسات المحاسبية المستخدمة والمطبقة لإعداد لبيانات المالية الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في السنوات السابقة فيما عدا التالي:

- قامت المجموعة بتبني المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيرات لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية كما في 1 يناير 2009.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (2) - المدفوعات المبنية على أسهم: شروط التخويل والإلغاء. اعتباراً من 1 يناير 2009.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (7) - الأدوات المالية: الإفصاحات اعتباراً من 1 يناير 2009.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (8) - قطاعات التشغيل. اعتباراً من 1 يناير 2009.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (1) - عرض القوائم المالية. اعتباراً من 1 يناير 2009.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (23) - تكلفة الافتراض (معدل). اعتباراً من 1 يناير 2009.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (32) - الأدوات المالية: العرض ومعيار المحاسبة الدولي رقم (1) - الأدوات المالية المحملة لحق خيار البيع والالتزامات الناجمة عن التصفية اعتباراً من 1 يناير 2009.
- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم (9) - إعادة تقييم للمشتقات المالية الضمنية ومعيار المحاسبة الدولي رقم (39) - الأدوات المالية: الاعتراف والقياس اعتباراً من الفترة المنتهية في أو بعد 30 يونيو 2009.
- التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (أصدر في مايو 2008).

إن تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات لم يكن له أي تأثير على الأداء المالي أو مركز المجموعة. غير أن تبني بعض المعايير والتفسيرات نتج عنها بعض الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (7) - الأدوات المالية - الإفصاحات

يتطلب هذا المعيار المزيد من الإفصاحات عن قياس القيمة العادلة ومخاطر السيولة. إن الإفصاحات عن قياس القيمة العادلة يجب أن تتم حسب المصدر وباستخدام ثلاثة مستويات لكل فئة من فئات الأدوات المالية. كذلك فإن المعيار يتطلب المطابقة ما بين الرصيد الافتتاحي والختامي لقياس القيمة العادلة للمستوى الثالث والتحويلات الهامة ما بين قياس القيمة العادلة للمستوى الأول والثاني. إن التعديلات توضح أيضاً متطلبات الإفصاحات عن مخاطر السيولة. إن الإفصاحات المتعلقة بقياس القيمة العادلة مدرجة في الإيضاح 37. لم تتأثر إفصاحات مخاطر السيولة فعلياً من هذه التعديلات وهي مدرجة في الإيضاح 36.

2.3. التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (8) - "القطاعات التشغيلية"

تبنت الشركة خلال السنة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (8) - "القطاعات التشغيلية"، الذي يتطلب "نهج إداري" حيث تعرض معلومات القطاع على نفس الأسس المستخدمة لأغراض التقارير الداخلية. استنتجت الشركة بأن القطاعات التشغيلية المحددة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (8) هي نفس قطاعات الأعمال المحددة سابقاً وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (14). إن إفصاحات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (8) مبينة في إيضاح 3 وملتزمة معلومات حول أرقام المقارنة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (1) - عرض البيانات المالية (معدل)

يفصل هذا المعيار بين التغييرات في حقوق المساهمين العائدة للمالكين وتلك العائدة لغير المالكين. تتضمن قائمة التغير في حقوق الملكية تفاصيل المعاملات مع المالك. كما يتم الإفصاح عن المعاملات مع غير المالك عن طريق مطابقات لكل بند من بنود حقوق الملكية. كما يوضح المعيار قائمة الدخل الشامل وتعرض جميع بنود الدخل والمصرفات المحققة في قائمة الدخل إلى جانب جميع البنود الأخرى للدخل والمصرفات المحققة إما في قائمة واحدة أو في قائمتين متصلتين. لقد اختارت المجموعة عرض قائمتين منفصلتين.

2.4. القرارات المحاسبية الهامة والتقديرات والافتراضات

يتطلب تحضير البيانات المالية الموحدة للمجموعة قيام الإدارة باتخاذ القرارات والتقديرات والافتراضات التي لها تأثير مهم على مبالغ الإيرادات والمصرفات والموجودات والمطلوبات والإفصاحات عن المطلوبات الطارئة عند تاريخ التقرير. وبخلاف ذلك، فإن الشكوك حول هذه الافتراضات والتقديرات قد تؤدي إلى نتائج قد تتطلب تقديرات مادية للقيم الدفترية للأصول أو المطلوبات المتأثرة في المستقبل.

القرارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة القرارات التالية، ما عدا ما يتعلق بالتقديرات، والتي كان لها التأثيرات الأهم على المبالغ المحققة في البيانات المالية الموحدة:

تصنيف الأدوات المالية

الموجودات المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم 39 يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، كقروض أو موجودات مالية متاحة للبيع، كما هو ملائم.

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية بعد القياس المبدئي، عندما يكون مسموحاً وملائماً تقوم المجموعة بإعادة تقييم هذا التصنيف في نهاية كل سنة مالية.

انخفاض الاستثمارات المتاحة للبيع

تعامل الشركة الإستثمارات المتاحة للبيع كمنخفضة عندما يحدث تدني مهم أو طویل الأمد في القيمة العادلة الى ما دون التكلفة او عندما يكون هناك دليل موضوعي آخر على الإنخفاض. حديد إذا ما كان التدني "مهم" او "طویل الأمد" يتطلب إتخاذ الإدارة لقرار يأخذ بعين الإعتبار، من بين عوامل أخرى، تقلب سعر السهم وأساس الأصول المعنية في الشركات المستثمر بها. وقد حققت الشركة خسائر انخفاض بقيمة 4,8 مليون درهم إماراتي (2008: صفر) وأدرجتها في بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009.

2.4. القرارات المحاسبية الهامة والتقديرات والافتراضات (تمة)

لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - تفسير رقم (4) - حديد فيما إذا كانت العلاقة تتضمن عقود إيجار تقوم الإدارة بتحديد إذا ما كانت الترتيبات هي أو تتضمن عقود إيجار بناء على مضمون الترتيبات منذ تاريخ الدخول في الترتيبات. عما إذا كان الإيفاء بهذه الترتيبات هي أو يتوقف على استخدام الموجودات المعينة أو أحد الموجودات. أو يمنح الحق في استخدام هذه الموجودات.

تدخل الشركة في اتفاقيات تبريد ("الاتفاقيات") مع عملائها. وإذا كانت الاتفاقيات تحتوي على إيجار فيسري وجوب تطبيق أحكام المعيار الدولي للمحاسبة رقم (17) "الإيجارات" وذلك لتحديد ما إذا كانت الشركة احتفظت أو نقلت المخاطر الهامة وعوائد الملكية للموجودات ذات العلاقة.

في 4 أكتوبر 2009، وقعت الشركة اتفاقية مع عميل لتزويد المياه الباردة. من المقرر أو تحتوي هذه الاتفاقية على إيجار واستناداً إلى بنود الاتفاقية. قامت الشركة بتحويل المخاطر الهامة وعوائد الملكية للعميل. بناءً على ما ذكر. فقد تم احتساب الاتفاقية على أنها "عقد إيجار تمويلي" وفقاً للمعيار الدولي للمحاسبة رقم 17 (إيضاح 17).

الإنخفاض في قيمة الموجودات غير المالية - مؤشرات الإنخفاض
حدد الإدارة في تاريخ كل ميزانية عمومية في ما إذا كان هناك أي مؤشرات إنخفاض متعلقة بالمتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأس مالية قيد التنفيذ والموجودات غير الملموسة الثابتة للمجموعة. يتم الأخذ في الاعتبار عدة عوامل داخلية وخارجية كجزء في عملية مراجعة المؤشر.

التقديرات والافتراضات

إن الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل بالإضافة إلى المصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة كما في تاريخ التقرير. والتي لها مخاطر هامة قد تتسبب في إجراء تعديلات مادية للقيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كالتالي:

الأعمار الإنتاجية للممتلكات والآلات والمعدات

تقوم إدارة الشركة بتحديد الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والآلات والمعدات لحساب الاستهلاك. يتم تحديد هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار الاستخدام الحالي للأصل بالمقارنة مع الاستفادة الكاملة من قدرات الأصل. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية والأعمار الإنتاجية سنوياً ويتم تعديل حساب الاستهلاك المستقبلي حيثما تعتقد الإدارة بأن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

الإنخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

إن اختبار الإنخفاض يتطلب تقدير القيمة المستخدمة للوحدات المولدة للنقد. تقرير القيمة المستخدمة من الشركة أن تقوم بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة. بالإضافة إلى تقدير القيمة عند الإنتهاء من استعمال أصول التوزيع. وتكلفة استكمال بناء المحطة وأصول التوزيع. كذلك يتطلب تقدير معدل خصم مناسب من أجل احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية.

إن صافي القيم الدفترية للموجودات غير المالية المتأثرة بالتقديرات المذكورة أعلاه هي كما يلي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
2,764,733	1,824,867	الأعمال الرأس مالية قيد التنفيذ
2,626,587	3,310,103	متلكات. آلات ومعدات
38,562	37,600	الموجودات غير الملموسة

2.4. القرارات المحاسبية الهامة والتقديرية والافتراضات (تمة)

التقديرات والافتراضات (تمة)

خلال السنة، كان هناك خسارة انخفاض بالملكات والألات والمعدات بقيمة 127,7 مليون درهم (2008: صفر) وخسارة إنخفاض بقيمة 1,108 مليون درهم (2008: صفر) متعلقة بالأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالإضافة إلى خسارة إنخفاض الشهرة البالغة 1,3 مليون درهم (2008: صفر) المدرجة في بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009.

الانخفاض في قيمة الدينون. المبالغ المستحقة في أطراف ذات علاقة. وعقد إيجار التمويل المستحق.
يتم تقدير المبالغ المتوجب خصيلها من الدينون التجاريون والمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة ومن عقد إيجار التمويل المستحق. عندما تصبح إمكانية عدم خصيل كامل المبالغ محتملة. يتم القيام بهذا التقدير للمبالغ الفردية الهامة كل على حدة. كما ويتم تقييم المبالغ الغير جوهريه بشكل فردي ولكنها تعد مستحقة منذ فترة. بشكل إجمالي ويتم تكوين مخصص بناءً على فترة استحقاقها وحسب معدلات الاسترداد التاريخية.

كما في تاريخ بيان المركز المالي. بلغ إجمالي الدينون التجاريون والمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة وعقد إيجار التمويل المستحق قيمة وقدرها 502 مليون درهم (2008: 362.7 مليون درهم). 73.3 مليون درهم (2008: 26.8 مليون درهم) و 1,170 مليون درهم (2008: صفر) على التوالي. كما بلغت خسارة الإنخفاض والمدرجة في بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 قيمة وقدرها 34,8 مليون درهم (2008: 5.4 مليون درهم) و 11.8 مليون درهم (2008: 1.2 مليون درهم) وصفر درهم (2008: صفر) على التوالي.

الانخفاض في قيمة المخزون

تظهر البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها أيهما أقل. عندما تصبح البضاعة قديمة أو تالفة. يتم تقدير صافي القيمة الممكن تحقيقها للبضاعة. يتم القيام بهذا التقدير كل على حدة للمبالغ الفردية الهامة. اما المبالغ الغير جوهريه بشكل فردي ولكنها قديمة أو تالفة تقيم إجماليا ويتم تكوين مخصص الانخفاض لنوع المخزون وعمره وتقادمه باستخدام اسعار البيع التاريخية.

كما في تاريخ بيان المركز المالي. بلغ إجمالي المخزون 36,3 مليون درهم (2008: 77.3 مليون درهم). لم يتم تكوين مخصص للبضاعة التالفة (2008: صفر). يتم إدراج أية فروقات ناجمة عن المبالغ المحققة فعليا في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحقيقها في بيان الدخل الموحد.

العقود

عندما يكون بالإمكان تقدير نتائج العقود بشكل معقول فإن إيرادات العقود والتكاليف المتعلقة بها. يتم إدراجها كإيرادات وتكاليف بالإشارة إلى المرحلة المنجزة من العقد في تاريخ بيان المركز المالي. يتم حتمل خسائر العقود المتوقعة كتكلفة فور توقعها:

إن نتائج العقود يمكن تقديرها بصورة معقولة عندما تتوفر الشروط التالية:

إمكانية تقدير إجمالي إيرادات العقود بصورة معقولة.
احتمالية تدفق الفوائد الاقتصادية المرتبطة بالعقد إلى المجموعة.

2.4. القرارات المحاسبية الهامة والتقديرات والافتراضات (تتمة)

التقديرات والافتراضات (تتمة)

العقود (تتمة)

إمكانية تقدير إجمالي التكلفة لإكمال المشروع ونسبة العمل المنجز في تاريخ الميزانية العمومية بشكل معقول. وإمكانية تقدير وديد إجمالي التكلفة المتعلقة بالعقود بصورة معقولة حيث يمكن مقارنة التكلفة الفعلية للعقود بالتقديرات السابقة.

في حالة عدم إمكانية تقدير نتيجة العقود بصورة معقولة يتم إدراج الإيرادات من العقود إلى حد المصاريف المتكبدة على العقد. تقوم المجموعة بتقدير التكلفة لحين الانتهاء من المشاريع بهدف تحديد التكلفة المتعلقة بالإيرادات التي يتم إدراجها بناءً على تقارير مستشار طرف ثالث مستقل.

2.5. السياسات المحاسبية الهامة

تحقيق الإيرادات

يتم قيد المبيعات عندما تنتقل مخاطر ومنافع ملكية البضائع والخدمات إلى المشتري ويمكن قياس قيمة الإيرادات بدقة. مبيعات المياه الباردة تتألف من الإيرادات من الكميات المتاحة والكميات المنتجة المتغيرة المقدمة للزبائن. ويتم قيد الإيرادات عند تقديم الخدمة.

تم تقديم الإيرادات من خدمات عقود الإشراف بالتعرف عليها كخدمات الإشراف. بالنسبة للدراسة وتعميم عقود الخدمات يتم التعرف على الإيرادات بالإشارة إلى مرحلة إنجاز العقود عندما:

- 1) احتمال تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالعقد إلى المجموعة.
- 2) يمكن تقدير تكاليف العقد المرتبطة.
- 3) المجموعة واثقة من جمع المبلغ المكتسب.

تمثل إيرادات العقود إجمالي قيمة المبيعات للأعمال المنجزة خلال السنة. شاملة القيمة التقديرية لمبيعات العقود قيد التنفيذ المحتسبة وفقاً لطريقة نسبة العمل المنجز. والتي يتم قياسها بالرجوع إلى إجمالي التكلفة المتكبدة حتى تاريخه على إجمالي التكلفة المقدرة للعقد. يتم تكوين مخصصات لأية خسائر أو التزامات معروفة.

2.5. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحقيق الإيرادات (تتمة)

تدرج إيرادات الفوائد عند استحقاقها باستخدام طريقة الفائدة الفعلية وهو المعدل الذي يخصم المقبوضات النقدية المستقبلية المقدره على الأعمار المتوقعة للأدوات المالية على القيمة الدفترية للموجودات المالية.

يتم إدراج رسوم الاتصال على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقود العملاء إلا إذا كانت تمثل خدمة محددة مستقلة وتستوفي شروط فئات الإدراج الأخرى في بيان الدخل.

تحويل العملات الأجنبية

تم عرض البيانات المالية الموحدة بـ درهم الإمارات (الدرهم)، وهي العملة التي تتداول بها المجموعة. العملة المتداولة هي العملة الأساسية في البيئة الاقتصادية التي تعمل فيها المجموعة. تقوم كل شركة في المجموعة بتحديد عملتها المتداولة ويتم قياس البنود المتضمنة في البيانات المالية لكل شركة باستخدام تلك العملة.

(i) العمليات والأرصدة

يتم قيد المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً بسعر الصرف السائد عند تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى العملة الرئيسية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية العمومية. يتم تحويل جميع الفروقات الناتجة عن عمليات التحويل إلى بيان الدخل الموحد باستثناء التغييرات في البنود النقدية التي تقدم تغطية مقابل صافي الاستثمار في عملية أجنبية. يتم معاملة هذه الفروقات كدخل شامل آخر إلى أن يتم استبعاد صافي الاستثمار وعندها يتم إدراجه في بيان الدخل الموحد.

يتم تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام معدلات التحويل عند تاريخ المعاملات المبدئي.

(ii) شركات المجموعة

الموجودات والمطلوبات الخاصة بالشركات الأجنبية التابعة حول إلى درهم الإمارات باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية العمومية. ويتم تحويل المبالغ في بيان الدخل باستخدام سعر الصرف المتوسط المرجح خلال العام. عند استبعاد الشركة الأجنبية، فإنه يتم إدراج المبلغ المتراكم المؤجل والمدرج ضمن حقوق المساهمين المتعلق بتلك العملية الأجنبية المحددة في بيان الدخل الموحد.

أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

يتم قيد الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ حسب التكلفة والتي تمثل الالتزامات التعاقدية على الشركة لتشييد المصانع. يتم رسملة التكاليف المباشرة المتعلقة ببناء الموجودات. يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى التصنيف المناسب ضمن الموجودات وتستهلك وفقاً لسياسات الشركة عندما يتم الانتهاء من بناء الموجودات ووضعها قيد الاستعمال.

2.5. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تكاليف الافتراض

يتم رسمة تكاليف الافتراض المتعلقة مباشرة بحيازة أو بناء الموجودات (صافي إيرادات الفوائد على الاستثمار المؤقت من القروض) كجزء من تكلفة الأصل حتى تصبح الموجودات جاهزة للاستعمال. تدرج تكاليف الافتراض المتعلقة بالموجودات التي تم الانتهاء من بنائها أو غير المتعلقة بتمويل بناء الموجودات ضمن مصاريف الفترة التي استحققت بها.

الممتلكات والآلات والمعدات

يتم قيد الممتلكات والآلات والمعدات بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. تشتمل التكلفة على تكلفة استبدال جزء من الآلات والمعدات. عند تكبد تلك التكلفة وفي حال استيفائها لشروط الإدراج. وبالمثل، فإنه عند إجراء تفتيش رئيسي، فإنه يتم إدراج القيمة الدفترية للآلات والمعدات كبديل في حال استيفاء شروط التصنيف. يتم إدراج جميع تكاليف الصيانة والتصليح الأخرى في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. لا يحتسب الاستهلاك على الأراضي.

يحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات كما يلي:

آلات والموجودات المكتملة المتعلقة (بها فيها المباني)	على مدى ٣٠ سنة
أنابيب التوزيع	على مدى ٥٠ سنة
أثاث وتركيبات	على مدى ٣ إلى ٤ سنوات
معدات وأجهزة مكتبية	على مدى ٣ إلى ٤ سنوات
سيارات	على مدى ٤ إلى ٥ سنوات

يتم مراجعة القيمة المتبقية للأصل والعمر الإنتاجي وطرق الاستهلاك، ويتم تعديلها بما هو مناسب عند نهاية كل سنة مالية.

تقوم المجموعة بصيانة أساسية دورياً على آلات التبريد وعند الانتهاء يتم إدراج تكلفة هذه الصيانة الأساسية في القيمة الدفترية للبند ضمن الممتلكات والآلات والمعدات إذا استوفت متطلبات الإدراج. ويتم استهلاك التكلفة على مدى الفترة القادمة وحتى تاريخ الصيانة القادم.

يتم شطب بنود الممتلكات والآلات والمعدات عند الاستبعاد أو عندما لا تكون هناك فائدة مستقبلية متوقعة منه أو من استبعاده. أي أرباح أو خسائر ناجمة عن شطب الأصل (والتي يتم احتسابها كالفارق بين صافي متحصلات الاستبعاد وقيمة الأصل الدفترية) يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد في السنة التي يتم فيها شطب الموجودات.

استثمارات في الشركات الزميلة

يتم حساب استثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية. إن الشركات الزميلة هي الشركات التي تتمتع المجموعة بنفوذ هام عليها والتي هي ليست شركات تابعة ولا شركات ائتلاف.

وفقاً لهذه الطريقة، تدرج الاستثمارات في الشركات الزميلة في الميزانية العمومية بالتكلفة زائداً تغيرات ما بعد الشراء في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة. بعد حسم أي مخصص للانخفاض. يعكس بيان الدخل حصة النتائج من عمليات الشركة الزميلة. عندما يتم إدراج أي تغيير مباشرة في حقوق مساهمي الشركات الزميلة، تقوم المجموعة بإدراج حصتها من التغييرات والإفصاح عنها. بما هو مناسب في بيان الدخل الشامل. يتم استبعاد الأرباح والخسائر الغير محققة والناجئة من المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة إلى مدى حصة المجموعة في الشركات الزميلة. الخسائر من المعاملات يتم إدراجها مباشرة إن كانت الخسارة توفر دليل على الانخفاض في صافي القيمة المحصنة للموجودات المتداولة أو خسارة انخفاض.

2.5. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

استثمارات في الشركات الزميلة (تتمة)

تتوافق البيانات المالية والسياسات المحاسبية للشركة الزميلة مع تواريخ وسياسات الشركة الأم. وحيثما هو ضروري، فإنه يتم إجراء التعديلات بهدف توافق السياسات المحاسبية مع سياسات المجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، خُددت المجموعة إذا كان من الضروري إدراج خسائر انخفاض إضافية لاستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة. خُددت المجموعة عند تاريخ كل ميزانية عمومية إذا كان هناك أي دليل موضوعي يشير إلى انخفاض الاستثمار في شركة زميلة. في هذه الحالة قد تقوم المجموعة بحساب قيمة الانخفاض كالفارق بين القيمة العادلة للاستثمار وتكاليف الشراء ويتم إدراج التكاليف في بيان الدخل.

في حال حدوث خسارة هامة للنفوذ الذي تتمتع به المجموعة على الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بتقييم وإدراج الاستثمار المتبقي بالقيمة العادلة. ويتم الاعتراف في بيان الدخل الموحدة بالفارق بين القيمة العادلة للشركة الزميلة بعد خسارة المجموعة لنفوذها وبين القيمة العادلة للاستثمار المتبقي.

الموجودات غير الملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة المتحصل عليها بشكل منفصل عند القيد المبدئي بالتكلفة. إن تكلفة الموجودات غير الملموسة المشتراة من دمج الأعمال هي القيمة العادلة عند تاريخ الشراء. بعد القيد المبدئي، يتم إدراج الموجودات غير الملموسة بالتكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم وأي خسائر انخفاض متراكمة. لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة المتولدة داخلياً ولا يتضمن ذلك رسملة تكاليف التطوير ويتم إدراج النفقات في بيان الدخل في السنة التي تم تكبد النفقات فيها. يتم تقييم العمر الإنتاجي للموجودات غير الملموسة كأعمار محددة أو غير محددة.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة على مدى العمر الإنتاجي للأصل، ويتم تقييمها لأي انخفاض عندما يكون هناك مؤشرات تفيد باحتمال انخفاض الموجودات غير الملموسة. يتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات العمر الإنتاجي المحدد عند نهاية كل سنة مالية. يتم حساب التغييرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو أنماط الاستخدام المتوقعة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتمثلة في الأصل عبر تغيير فترة أو طريقة الإطفاء بما هو مناسب ويتم معاملتها كتغييرات في التقديرات المحاسبية.

يتم احتساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أي من الأصول غير الملموسة بقياس الفرق بين صافي إيرادات الإستهلاك وبين القيمة الدفترية لهذا الأصل ويتم ادراجها في بيان الدخل الموحدة عند استبعاد الأصل.

2.5. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

حصة في شركة ائتلاف

تمتلك المجموعة حصص في شركات ائتلاف وهي شركات ذات سيطرة مشتركة. حيث يكون لشركات الائتلاف اتفاقيات تعاقدية والتي تتيح لها سيطرة مشتركة على الأنشطة الاقتصادية للشركة. تدرج المجموعة حصصها في شركات الائتلاف باستخدام طريقة التوحيد النسبي. والذي ينطوي على إدراج حصة من نسبة موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف شركة الائتلاف مع البنود المماثلة في البيانات المالية الموحدة.

يتم خصير البيانات المالية لشركة ائتلاف لنفس الفترة كما الشركة الأم. يتم إجراء التعديلات عند الضرورة بهدف توافق السياسات المحاسبية مع سياسات الشركة.

يتم إجراء التعديلات على البيانات المالية للشركة ويتم حذف حصة الشركة من الأرباح والخسائر الغير محققة على المعاملات بين الشركة وشركات الائتلاف. يتم إدراج الخسائر على المعاملات مباشرة إذا كانت الخسائر توفر دليلاً على اقتطاع في صافي القيمة المحققة للموجودات المتداولة أو خسائر انخفاض. يتم توحيد شركة الائتلاف نسبياً إلى تاريخ انتهاء سيطرة المجموعة على شركة الائتلاف.

موجودات بغرض البيع

تدرج الموجودات طويلة الأجل على أنها موجودات بغرض البيع وتدرج بالقيمة الدفترية أو بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع. في حالة أن القيمة الدفترية تحصل من خلال الموجودات وليس من خلال التشغيل.

انخفاض الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم في تاريخ كل ميزانية لتحديد عما إذا كانت هناك أي مؤشرات تفيد بإنخفاض أي من الموجودات. وفي حالة ظهور هذه المؤشرات. أو في حال الحاجة لإجراء اختبار انخفاض للموجودات تقوم الشركة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد. إن قيمة الموجودات القابلة للاسترداد هي قيمة الموجودات أو القيمة العادلة للوحدات المولدة للنقد أيهما أعلى ناقصاً تكاليف البيع والقيمة المستخدمة لموجودات معينة. إلا في حالة عدم توليد الموجودات لتدفقات نقدية مستقلة بدرجة كبيرة عن الموجودات الأخرى أو موجودات الشركة. عندما تتجاوز القيمة الدفترية للأصل القيمة القابلة للاسترداد يعتبر الأصل منخفض ويتم تخفيض القيمة المدرجة للموجودات إلى قيمتها القابلة للاسترداد ويتم اعتبارها كموجودات منخفضة.

عند تقييم القيمة المستخدمة فإنه يتم خصم التدفقات النقدية المتوقعة للقيمة الحالية باستخدام معدلات خصم تعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الوقتية للنقد والمخاطر المتعلقة بالموجودات. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع. فإنه يتم استخدام نماذج تقييم مناسبة. يتم تدعيم هذه النماذج بعوامل تقييم أسعار الأسهم للشركات المدرجة. أو مؤشرات القيمة العادلة الأخرى المتاحة.

للموجودات غير الشهرة. يتم إجراء تقييم في تاريخ كل ميزانية. لتحديد عما إذا كان هناك مؤشرات بأن خسائر الانخفاض المدرجة سابقاً قد انتهت. أو انخفضت. في حال وجود هذه المؤشرات. تقوم المجموعة بتقدير المبالغ القابلة للاسترداد. يتم عكس الانخفاض المدرج سابقاً فقط عند إجراء تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد منذ آخر إدراج لخسائر الانخفاض. في تلك الحالة يتم زيادة القيمة المدرجة للموجودات إلى قيمتها القابلة للاسترداد. لا يمكن لقيمة الزيادة جاوز القيمة المدرجة التي تم تحديدها سابقاً صافي الاستهلاك في حال أنه لم يتم أخذ مخصص للانخفاض في السنوات السابقة. يتم إدراج الانعكاس في بيان الدخل الموحد.

2.5. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الشهرة

يتم قياس الشهرة المستحوذة من دمج الأعمال مبدئياً بالتكلفة وهي تمثل الزيادة في تكلفة الشراء عن نصيب الشركة في صافي القيمة العادلة للموجودات. المطلوبات والالتزامات المحتملة. الإعترا ف بكو ا المبدئي يتم قياس الشهرة بسعر التكلفة ناقصاً أي خسائر متراكمة نتيجة الانخفاض.

يتم اختبار انخفاض الشهرة سنوياً وفي الحالات التي تشير فيها الظروف إلى انخفاض القيمة الدفترية.

يتم تحديد الانخفاض في الشهرة عبر تقييم القيمة المحققة من الوحدات المدرة للنقد حيث خصصت الشهرة. عندما تكون القيمة المحققة للوحدات المدرة للنقد اقل من القيمة الدفترية يتم إدراج خسارة الانخفاض. خسارة الانخفاض المتعلقة بالشهرة لا يمكن عكسها في فترات مستقبلية. تقوم الشركة بتقييم الانخفاض السنوي في 31 ديسمبر.

الاستثمارات وموجودات مالية أخرى

يتم تصنيف الموجودات المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم 39 كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. القروض أو موجودات مالية متاحة للبيع أو تخطط لحين الإستحقاق أو المشتقات تجوب على أنها أدوات حماية. التحوط الفعال بما هو مناسب. يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة عند إدراجها مبدئياً. وبالإضافة في حالة عدم إدراج الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة متعلقة مباشرة بتكلفة المعاملات.

حدد المجموعة تصنيف موجوداتها المالية عند القيد المبدئي. وتقوم بإعادة تقييم هذا التصنيف في نهاية كل سنة مالية بما هو مسموح. وحيثما يكون ذلك مناسباً.

تاريخ المتاجرة والتسوية المحاسبي

يتم إدراج جميع مشتريات ومبيعات الموجودات المالية العادية عند تاريخ المتاجرة. وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء الأصل. إن طرق الشراء أو البيع العادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تقديم الموجودات ضمن فترة عادة ما يتم تحديدها بأعراف واتفاقيات السوق.

التسوية

يتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية فقط. ويتم إدراج صافي القيمة في الميزانية العمومية عندما يكون هناك حق لتسوية القيم المدرجة وعندما يكون للشركة النية في التسوية على اساس الصافي. أو تحقيق الأصل وتسوية المطلوبات فوراً.

استثمارات متاحة للبيع

الموجودات المالية المتاحة للبيع هي الموجودات المالية الغير مشتقة والتي يتم تصنيفها كمتاحة للبيع ولم يتم تصنيفها ضمن اي فئة أخرى من فئات الموجودات المالية الثلاثة. بعد القياس المبدئي يتم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة. وتدرج الأرباح أو الخسائر غير المحققة حتى يتم شطب أو تحديد الانخفاض على الاستثمار في حين ان الربح أو الخسارة المتراكمة والمدرجة سابقاً في حقوق المساهمين تدرج في بيان الدخل الموحد. إن عكس خسارة الانخفاض لا تدرج في بين الدخل الموحد.

الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

تشتمل الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل على الموجودات المالية التي تم تعيينها عند القيد المبدئي بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

يتم إدراج الموجودات المالية عند الإدراج المبدئي بقيمتها العادلة من خلال بيان الدخل إذا كانت الموجودات جزء من مجموع موجودات مالية والتي يتم إدارتها وتقييم أدائها على أساس القيمة العادلة. بما يتماشى مع استراتيجية إدارة المخاطر المتوقعة. يتم إعادة قياس الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل بالقيمة العادلة في تاريخ كل ميزانية عمومية مع إدراج جميع التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

القروض

إن القروض هي موجودات مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو محددة غير متداولة في سوق نشط. يتم إدراج القروض بتكلفة الإطفاء بعد القياس المبدئي باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً أي مخصص انخفاض. يتم إدراج الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد عندما يتم شطب أو انخفاض القروض وكذلك من خلال عملية الإطفاء. ويتم إدراج الإنطفاء عن طريق الفائدة الفعلية وإيرادات التمويل قائمة الدخل.

2.5. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

انخفاض الموجودات المالية وعدم قابلية خصلها

يتم بتاريخ الميزانية العمومية، إجراء تقييم للتأكد من وجود أي دليل موضوعي على انخفاض قيمة أي أصل مالي أو مجموعة من الأصول المالية. يعتبر الأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية منخفضة فقط عندما يكون هنالك دليل موضوعي للانخفاض نتيجة حصول عامل أو أكثر بعد الإدراج المبدئي للأصل (تكبد "حدث خسارة") وهذه الخسارة لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية التي يمكن توقعها بشكل موثوق. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل يتم إثبات أية خسارة ناجمة عن ذلك الانخفاض في بيان الدخل الموحد. إن الانخفاض يتم خديده كالتالي:

بالنسبة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، يمثل الانخفاض، الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة ناقصاً أي انخفاض في القيمة تم إدراجه سابقاً في بيان الدخل الموحد. عكس الانخفاض فيما يتعلق بأدوات بحقوق المساهمين الذي تم تصنيفه كمتاح للبيع لا يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد.

بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة، يمثل الانخفاض في القيمة، القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل العائد الحالي السائد في السوق لموجودات مالية مشابهة.

استبعاد الموجودات والمطلوبات المالية

الموجودات المالية

يتم استبعاد الموجودات المالية (أو عند إمكانية التطبيق على جزء من الموجودات المالية، أو مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) في الحالات التالية:

انتهاء حقوق استلام التدفقات النقدية من الموجودات:

تمويل المجموعة بحقوق استلام التدفقات النقدية من الموجودات، أو قيامها بافتراض دفع التزامات مقابل التدفقات النقدية بالكامل من دون أي تأخير لطرف ثالث وفقاً لإتفاقية تفويض. تحويل المجموعة لحقوق استلامها للتدفقات النقدية من الموجودات وإما (أ) قيامها بتحويلها جميع المخاطر والفوائد المحتملة للموجودات أو (ب) عدم تحويلها أو إحتفاظها بجميع المخاطر والفوائد المحتملة للموجودات، ولكن قيامها بتحويل السيطرة على الموجودات.

في حال قيام المجموعة بتحويل حقوق استلام التدفقات النقدية من أحد الموجودات ولم تقم بتحويل أو الإحتفاظ بجميع المخاطر أو الفوائد المحتملة للموجودات ولم تقم كذلك بتحويل السيطرة على الموجودات، يتم الاعتراف بالموجودات لدى استثمارات الشركة المستمرة في الموجودات. يتم قياس الاستثمار المستمر والذي يأخذ شكل ضمانات على الموجودات المحولة بالقيم المدرجة والأصلية لقيمة الموجودات و أعلى الاعترافات التي قد تدفعها للشركة أيهما أقل.

عندما تأخذ المشاركات المستمرة شكل ضمان الأصل المحول، يتم إدراج الأصل بالسعر الأصلي أو على مبلغ يتوقع أن تدفعه المجموعة، أيهما أقل.

إذا اتخذ استمرار العلاقة شكل خيار مكتوب / مشتري (بما في ذلك خيار التسوية النقدية أو مخصص مائل) للأصل المحول، يعتبر مستوى علاقة المجموعة بالأصل هو مبلغ تحويل الأصل الذي يمكن للمجموعة إعادة شراءه فيما عدا حالة خيارات البيع المكتوبة (بما في ذلك خيار التسوية النقدية أو مخصص مائل) على الأصل المقاس بالقيمة العادلة، حيث يقتصر استمرار علاقة المجموعة على القيمة العادلة للأصل المحول وخيار تفعيل السعر أيهما أقل.

استبعاد المطلوبات المالية

يتم استبعاد المطلوبات المالية حينما يتم استبعاد أو إلغاء أو إنهاء التزام ضمن المطلوبات.

عندما يتم استبدال مطلوبات مالية حالية بأخر من نفس المقرض بشروط مختلفة، أو إجراء تعديلات على المطلوبات الحالية، فإنه يتم معاملة الاستبدال أو التعديل كاستبعاد للمطلوبات الأصلية ويتم إدراجه كمطلوب جديد. ويتم إدراج الفرق المتعلق بالقيم المدرجة في بيان الدخل الموحد.

2.5. السياسات المحاسبية الهامة (تمة)

الخزون

يظهر الخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. تمثل التكاليف جميع المصاريف المتكبدة على كل منتج حتى وصوله إلى موقعه أو شكله الحالي وعلى النحو التالي:

- المواد الخام، والمواد الاستهلاكية والبضاعة المعدة للبيع
- تكلفة الشراء على أساس تكلفة المتوسط المرجح.
- أعمال قيد الإنشاء
- تكلفة المواد المباشرة والعمالة زائداً المصاريف غير المباشرة المتعلقة على أساس معدل النشاط العادي.
- البضائع التامة الصنع
- تكلفة المواد المباشرة والعمالة زائداً المصاريف غير المباشرة المتعلقة على أساس معدل النشاط العادي.

حدد صافي القيمة الممكن تحقيقها على أساس سعر البيع التقديري ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقع صرفها حتى إتمام الصنع والبيع.

أعمال العقود قيد التنفيذ

تمثل أعمال العقود قيد التنفيذ التكلفة مضافاً إليها الأرباح المتعلقة ناقصاً مخصص الخسائر المتوقعة ودفعات الأعمال المنجزة المستلمة والمدينة.

النقدية والشبه النقدية

لأغراض بيان التدفقات النقدية تمثل بنود النقدية وشبه النقدية النقد في الصندوق والأرصدة البنكية والودائع القصيرة الأجل التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل. صافي حسابات السحب على المكشوف لدى البنوك.

أسهم الخزينة

يتم استقطاع أدوات حقوق الملكية التي يتم إعادة شرائها (أسهم خزينة) من حقوق المساهمين. لا يتم إدراج أية أرباح أو خسائر في بيان الدخل عن شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية للشركة. أو تدرج الفروقات بين القيمة الدفترية والقيمة المحصلة في احتياطي رأس المال.

الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

يتم قيد المطلوبات للمبالغ المستحقة الدفع في المستقبل للبضائع والخدمات التي تم الحصول عليها سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على الشركة أي التزام (قانوني أو متوقع) ناتج عن حدث سابق وإن تكلفة تسوية الالتزام محتملة ويمكن قياسها بموثوقية.

القروض والسلفيات التي تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي.

تدرج القروض والسلفيات التي تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي مبدئياً بالقيم العادلة المستلمة ناقصاً التكلفة المباشرة للمعاملات المتعلقة بها.

بعد الإدراج المبدئي، يتم قياس القروض والسلفيات التي تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي لاحقاً بتكلفة الإطفاء باستخدام طريقة الفائدة الفعلية .

2.5. السياسات المحاسبية الهامة (تمة)

السندات الإلزامية التحويل

تنقسم السندات الإلزامية للتحويل إلى قسمين ملكية ومطلوبات على أساس الشروط وأحكام السندات.

عند إصدار السندات القابلة للتحويل حدد القيمة العادلة للمطلوبات على أساس خصم التدفقات النقدية المستقبلية ذات الصلة بالدفعات باستخدام سعر فائدة السوق لسندات غير قابلة للتحويل مشابهاً. القيمة العادلة لمشتقات المطلوبات والناشئة عن تباين في عدد الأسهم التي سيتم إصدارها لحامل السندات تدرج مبدئياً بالقيمة العادلة وسيتم إعادة قياسها لاحقاً عند تاريخ كل تقرير وسوف تأخذ بعين الإعتبار التغيرات في القيم العادلة وتظهر في بيان الدخل الموحد.

إن الرصيد المتحصل سيظهر ضمن تحويل جزء من حقوق المساهمين تحت بند منفصل تحت حقوق المساهمين. تحويل الرصيد عند تاريخ الإستحقاق القيمة الاسمية للسهم العادي المصدر سيتم إدراجها تحت بند رأس المال وأي فائض سيظهر تحت بند أقساط الأسهم.

يتم تخصيص تكلفة المعاملات بين مطلوبات وملكية على أساس تخصيص المتحصلات المبدئية من السندات القابلة للتحويل. بين الملكية والمطلوبات.

عقود التأجير

إن تحديد ما إذا كانت الاتفاقية عبارة عن إيجار أو تتضمن علاقة إيجار يعتمد على بنود الاتفاقية عند تاريخ البدء بها وعمماً إذا كان الإيفاء بالاتفاقية يتوقف على استخدام أصل محدد أو أصول محددة، أو أن الاتفاقية تعطي الحق باستخدام الأصل

المجموعة كمستأجر

يتم رسملة عقود التأجير عندما تنتقل المخاطر والمنافع الرئيسية للبند المستأجر للمجموعة على أساس القيمة العادلة للأصل عند بداية عقد التأجير أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات عقد التأجير إيهما أقل. مدفوعات عقد التأجير تقسم بين تكاليف التمويل وتخفيض مطلوب عقد التأجير لتحقيق فائدة ثابتة على الرصيد المتبقي للمطلوب. يتم احتساب تكاليف التمويل مباشرة في بيان الدخل الموحد.

يتم استهلاك موجودات عقود التأجير الرأسمالية على مدى العمر الإنتاجي المقدر للأصل أو فترة العقد. أيهما أقل. إذا لم يكن من المؤكد أن تتحول الملكية إلى الشركة في نهاية فترة التأجير.

تدرج دفعات الإيجار التشغيلية كمصرفوف ضمن بيان الدخل الموحد على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

المجموعة كمؤجر - عقود التأجير التمويلية

قامت المجموعة باعتبار اتفاق التبريد على أنه عقد تأجير تمويلي حيث تقوم المجموعة بنقل المخاطر والفوائد المتعلقة بملكية الموجودات من خلال الترتيبات التعاقدية للتعامل. ويتم إدراج إيرادات الإيجار بقيمة صافي الاستثمار في الميزانية العمومية كأصول تمويلية (عقود تأجير تمويلية مدينة) وذلك بعد احتساب مخصص الإنخفاض.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقدم المجموعة مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها من غير مواطني الدولة. يتم عادةً احتساب هذه المكافآت على أساس الراتب النهائي ومدة خدمتهم بشرط إكمال الموظف الحد الأدنى لفترة الخدمة. وتدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

وفيما يتعلق بموظفيها المواطنين. تقوم المجموعة بدفع اشتراكات للبرنامج المعني بالتقاعد لدولة الإمارات العربية المتحدة والذي يتم احتسابها نسبة إلى رواتب الموظفين. تقتصر الالتزامات بموجب هذه البرامج على الاشتراكات المدفوعة والتي تقيد كمصرفوفات عند استحقاقها.

معاملات الدفعات المبنية على أساس الأسهم

يستلم الموظفون المؤهلين (بما في ذلك المسؤولين التنفيذيين) جزءاً من مكافآتهم على شكل دفعات مبنية على أساس الأسهم. كما ويتم منحهم وحدات اسمية من الأسهم العادية للشركة والتي يتم تسديدها نقداً ("معاملات مسددة نقداً"). يتم قياس تكلفة المعاملات المسددة نقداً مبدئياً بالقيمة العادلة في التاريخ الذي تم منحهم الأسهم فيه بناءً على قيمة الوحدات التي خددها إدارة الشركة. يتم إدراج القيمة العادلة كمصرفوف في بيان الدخل في السنة التي تم منح الأسهم فيها كما ويتم إدراج مطلوبات مقابل ذلك. يتم إعادة تقييم المطلوبات في تاريخ كل ميزانية عمومية حتى تاريخ تسوية هذه المعاملات بما في ذلك تاريخ السداد وتدرج التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل أو الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ. كما هو مطبق.

2.5. السياسات المحاسبية الهامة (تمة)

مشتقات الأدوات المالية والحماية

تقوم المجموعة باستخدام الأدوات المالية مثل عقود تبادل أسعار الفائدة وعقود العملة التالي للحماية ضد المخاطر المتعلقة بتقلبات أسعار الفائدة والعملات الأجنبية بالتالي. تدرج الأدوات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة في التاريخ الذي تم فيه الدخول في عقود للمشتقات ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم إدراج المشتقات كموجودات عندما تكون القيمة العادلة موجبة. بينما تدرج كمطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

يتم إدراج أي أرباح أو خسائر ناجمة من التغييرات في القيمة العادلة على المشتقات خلال السنة والتي لا تتأهل لحاسبة الحماية مباشرة في بيان الدخل الموحد.

لأغراض محاسبة الحماية، تصنف أدوات الحماية كالآتي:

- حماية التدفقات النقدية والتي تغطي مخاطر تغيرات التدفقات النقدية المرتبطة سواء بمخاطرة معينة متعلقة بأصل أو بالتزام معترف به.
- حماية القيمة العادلة والتي تغطي مخاطر التغييرات في القيمة العادلة لالتزام معترف به غير مدرج.

عند البدء في علاقة الحماية، تقوم الشركة بتحديد وتوثيق العلاقة التي تأمل الشركة بتطبيق محاسبة الحماية عليها والهدف من إدارة المخاطر والاستراتيجية لأخذ الحماية.

يتضمن التوثيق تحديد أداة الحماية، والبند أو المعاملة التي يتم حمايتها، نوع المخاطرة التي يتم حمايتها وكيف ستقوم الشركة بتقييم مدى فعالية أداة الحماية في الحد من مخاطر التعرض للتغيرات في التدفقات النقدية أو القيمة العادلة، حسب الاقتضاء المتعلقة بالمخاطرة التي يتم حمايتها. إنه من المتوقع أن تكون الحماية ذات فعالية عالية للحد من تقلبات التدفقات النقدية ويتم تقييمها بشكل دوري لتحديد إذا ما كانت فعلاً ذات فعالية عالية خلال الفترات المالية المتعلقة.

التدفقات النقدية

يتم إدراج الجزء الفعال من الربح والخسارة على الأداة المحمية مباشرة في قائمة الدخل الشامل. بينما يتم إدراج الجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل الموحد.

يتم تحويل القيم المدرجة في قائمة الدخل الشامل إلى بيان الدخل الموحد عندما تؤثر المعاملات المحمية على بيان الدخل. مثل عندما يتم إدراج الإيرادات المادية أو المصاريف المالية المحمية أو حدوث عملية البيع. عندما يكون البند المحمي هو تكاليف الموجودات الغير مالية أو المطلوبات الغير مالية، يتم تحويل القيم المدرجة في حقوق المساهمين إلى القيم الدفترية المبدئية للموجودات أو المطلوبات الغير مالية.

عندما لا يكون من المتوقع حدوث المعاملة المحددة في المستقبل فإنه يتم تحويل المبالغ المدرجة سابقاً في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل الموحد. إذا تم بيع أو إلغاء أو انتهاء أو استخدام أدوات الحماية من غير استبدالها. أو تم سحب الحماية فإن القيمة المدرجة سابقاً في حقوق المساهمين تبقى في حقوق المساهمين إلى حين حدوث المعاملة المتوقعة أو الالتزام المحدد.

القيمة العادلة

يتم إدراج التغيير في القيمة العادلة للمشتقات المحمية في بيان الدخل الموحد. عندما يتم تعيين التزام الشركة غير المعترف به كبند محمي. يتم إدراج التغييرات المتراكمة اللاحقة في القيمة العادلة للالتزام المعترف به المتعلق بالمخاطر المحمية كأصل أو مطلوبات مع إدراج أو الخسارة المقابلة في بيان الدخل الموحد. يتم كذلك إدراج التغييرات في القيمة العادلة للأداة المحمية في بيان الدخل الموحد.

2.5. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

القيمة العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية على موجودات مالية ومطلوبات مالية.

تشتمل الموجودات المالية على استثمارات متاحة للبيع، قرض لشركة تابعة، موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، والمدينين والودائع والأرصدة البنكية والنقد في الصندوق. وتشتمل المطلوبات المالية على الدائنين وحسابات السحب على المكشوف من البنوك ومطلوبات السندات القابلة للتحويل وقروض وإيجارات تمويلية.

يتم تقدير القيمة العادلة للبنود التي تحسب عليها فوائد بناء على التدفقات النقدية المخصومة باستعمال أسعار الفائدة لبنود تحمل نفس الشروط وخصائص المخاطرة. يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتاجر بها في الأسواق المنتظمة من خلال الرجوع إلى الأسعار المتداولة في السوق. أو يتم تحديد القيمة العادلة للصناديق المدارة عن طريق الرجوع لصادفي قيمة الأصل المقدرة المحسوبة من قبل طرف ثالث مستقل.

تم إدراج تحليل للقيمة العادلة للأدوات المالية إلى جانب تفاصيل عن كيفية قياسها في الإيضاح 37.

2.6. التغييرات المستقبلية في السياسات المحاسبية

المعايير والإيضاحات الصادرة والغير فعالة غير مطبقة من قبل الشركة

المعايير والتفسيرات التي تم إصدارها ولكنها ليست فعالة لغاية تاريخ إصدار الميزانية العمومية للشركة موضحة فيما يلي:

- لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 17: توزيع الأصول الغير نقدية للشركاء.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 19: اطفاء مطلوبات مالية مع ادوات حقوق الاقلية.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 3 المعدل دمج الأعمال ومعايير المحاسبة الدولي رقم 27 المعدل البيانات المالية المستقلة والموحدة.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 2 المعدل مدفوعات على شكل حصص.
- معيار المحاسبة الدولي رقم 24: إفصاحات اطراف ذات علاقة.
- معيار المحاسبة الدولي رقم 39 الأدوات المالية: التعريف والقياس الحماية المؤهلة.
- تحسينات للمعايير الدولية للتقارير المالية (ابريل 2009).

برأي الإدارة، إن تطبيق المعايير والتفسيرات المذكورة أعلاه لن يكون له أي تأثير جوهري على الوضع المالي أو أداء المجموعة.

3. التحليل القطاعي

لأهداف إدارية تم تنظيم المجموعة إلى قطاعات على أساس المنتجات والخدمات وعلى ذلك فهناك أربعة قطاعات تشغيلية مدرجة كالآتي:

قطاع " المياه الباردة" يعمل في تشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف. بالإضافة إلى ذلك يقوم القطاع بتوزيع وبيع "المياه الباردة" للاستخدام في مجالات تكنولوجيا التبريد. كما يشمل القطاع حصة تبريد من شركات ائتلاف تقوم بنشاط مماثل.

قطاع " المقاولات" يعمل على إنشاء وحدات تكييف الهواء الباردة المركزية والمياه والشبكات للبنىات الجديدة أو المنشأة سابقا. كما يشمل القطاع حصة تبريد من شركة ائتلاف مشاركة في اعمال الهندسة والتوريد والشييد وإدارة الإنشاءات في مجال تبريد المناطق.

قطاع "التصنيع" يعمل على إنتاج أنظمة الأنابيب العازلة للمياه الباردة، الساخنة، الغاز وخدمات الطاقة الأخرى وتقديم خدمات حماية الأنابيب.

قطاع " الخدمات " يعمل على تقديم التصميمات والإشراف الكهربائي والميكانيكي وأعمال النظافة الهندسية.

تم جميع القطاعات التشغيلية ذات الخصائص الاقتصادية المتماثلة لتشكيل القطاعات التشغيلية المبينة أعلاه.

تقوم الإدارة برصد نتائج التشغيل من وحدات أعمالها بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. ويتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح والخسارة التشغيلي ويقاس بما يتوافق مع الربح أو الخسارة التشغيلية في البيانات المالية الموحدة. تمويل المجموعة (بما في ذلك تكاليف التمويل وإيرادات الفوائد والانخفاض في استثمارات متاحة للبيع والتغيرات في القيمة العادلة للمشتقات) تدار على أساس مجموعة ولا تخصص لقطاعات التشغيل كل على حدة.

3. التحليل القطاعي (تمة)

المياه الباردة ألف درهم	المقاولات ألف درهم	التصنيع ألف درهم	الخدمات ألف درهم	الاستعدادات الإجمالي ألف درهم	
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009:					
الإيرادات					
357,437	173,858	141,652	68,559	741,506	إيرادات خارجية
325	42,788	3,627	15,110	(61,850)	إيرادات ما بين القطاعات
357,762	216,646	145,279	83,669	741,506	إجمالي الإيرادات
(178,646)	(143,119)	(96,522)	(31,936)	(450,223)	مصاريف تشغيلية
179,116	73,527	48,757	51,733	(61,850)	الربح الإجمالي
النتائج					
68,907	27,690	37,680	13,439	147,716	نتائج القطاع
(30,028)	(122)	-	(16,494)	(46,644)	مخصص ديون معدومة
(127,675)	-	-	-	(127,675)	انخفاض قيمة الممتلكات والألات والمعدات
(1,108,220)	-	-	-	(1,108,220)	انخفاض في قيمة الأعمال قيد التنفيذ
-	-	-	-	(107,567)	تكاليف التمويل
(6,463)	-	-	-	(6,463)	انخفاض في قيمة استثمارات في شركات زميلة
-	-	-	-	(4,797)	انخفاض في استثمارات متاحة للبيع
(316)	(959)	-	-	(1,275)	انخفاض قيمة الشهرة
-	-	-	-	(16,180)	التغير في القيمة العادلة للمشتقات
-	-	-	-	4,176	إيرادات الفوائد
-	-	-	-	1,246	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات. صافي
29,794	-	-	-	29,794	حصة نتائج الشركات الزميلة
خسائر السنة					
السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008:					
الإيرادات					
278,069	126,321	203,625	126,786	734,801	إيرادات خارجية
323	-	8,189	11,974	(20,486)	إيرادات ما بين القطاعات
278,392	126,321	211,814	138,760	734,801	إجمالي الإيرادات
(141,240)	(98,348)	(138,136)	(37,985)	(415,709)	مصاريف تشغيلية
137,152	27,973	73,678	100,775	(20,486)	الربح الإجمالي
النتائج					
48,224	30,013	50,955	54,644	183,836	نتائج القطاع
(2,033)	-	-	(4,546)	(6,579)	مخصص ديون معدومة
-	-	-	-	(81,037)	تكاليف التمويل
-	-	-	-	23,747	إيرادات الفوائد
-	-	-	-	(12,200)	التغير في القيمة العادلة للمشتقات
-	-	-	-	(15,122)	التغير في القيمة العادلة للإستثمارات. صافي
16,901	-	-	-	16,901	حصة نتائج الشركات الزميلة
أرباح السنة					

تم استبعاد الإيرادات ما بين القطاعات عند توحيد البيانات المالية. تشمل نتائج القطاع الإستهلاك والأموال المحصنة للقطاع التشغيلي كالتالي:

المياه الباردة ألف درهم	المقاولات ألف درهم	التصنيع ألف درهم	الخدمات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
80,977	7	5,692	563	87,239	Year ended 31 December 2009
57,713	166	3,668	577	62,124	Year ended 31 December 2008

3. التحليل القطاعي (تمة)

موجودات ومطلوبات القطاع هي كالاتي:

الإجمالي ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	الخدمات ألف درهم	التصنيع ألف درهم	المقاولات ألف درهم	المياه الباردة ألف درهم
2009:					
7,293,143	-	147,225	139,596	417,926	6,588,396
239,655	-	-	-	-	239,655
180,433	180,433	-	-	-	-
<u>7,713,231</u>	<u>180,433</u>	<u>147,225</u>	<u>139,596</u>	<u>417,926</u>	<u>6,828,051</u>
2,364,281	-	28,345	13,531	424,277	1,940,958
3,880,869	3,880,869	-	-	-	-
<u>6,266,565</u>	<u>3,880,869</u>	<u>28,345</u>	<u>13,531</u>	<u>424,277</u>	<u>1,940,958</u>
2008:					
معلومات أخرى					
6,464,407	-	173,575	188,518	347,380	5,754,934
243,232	-	-	-	-	243,232
570,243	570,243	-	-	-	-
<u>7,277,882</u>	<u>570,243</u>	<u>173,575</u>	<u>188,518</u>	<u>347,380</u>	<u>5,998,166</u>
1,530,477	-	76,062	60,421	514,101	879,893
3,073,317	3,073,317	-	-	-	-
<u>4,603,794</u>	<u>3,073,317</u>	<u>76,062</u>	<u>60,421</u>	<u>514,101</u>	<u>879,893</u>

لا تتضمن موجودات القطاعات استثمارات متاحة للبيع بقيمة 68,421 ألف درهم إماراتي (2008: 58,973 ألف درهم إماراتي). قرض لشركة زميلة بقيمة 30,865 ألف درهم إماراتي (2008: 42,029 ألف درهم إماراتي). موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة في بيان الدخل لا شيء (2008: 58,840 ألف درهم إماراتي). إيداعات بنكية بقيمة 81,147 ألف درهم إماراتي (2008: 410,401 ألف درهم إماراتي). لكون إدارة هذه الموجودات تتم على مستوى المجموعة.

لا تتضمن مطلوبات القطاعات قروض وسلفيات تحمل فائدة بقيمة 1,174,444 ألف درهم إماراتي (2008: 343,510 ألف درهم إماراتي). اتفاقيات تمويل إسلامي بقيمة 2,330,327 ألف درهم إماراتي (2008: 2,072,785 ألف درهم إماراتي). التزامات تأجير تمويلي بقيمة 45,368 ألف درهم إماراتي (2008: 48,636 ألف درهم إماراتي). سندات قابلة للتحويل-الجزء المدرج في المطلوبات- بقيمة 278,723 ألف درهم إماراتي (2008: 375,060 ألف درهم إماراتي). وسحب على المكشوف بقيمة 52,007 ألف درهم إماراتي (2008: 233,326 ألف درهم إماراتي). لكون إدارة هذه المطلوبات تتم على مستوى المجموعة.

الإجمالي ألف درهم	الخدمات ألف درهم	التصنيع ألف درهم	المقاولات ألف درهم	المياه الباردة ألف درهم
معلومات أخرى:				
2009				
المصرفيات الرأسمالية:				
7,552	377	3,361	-	3,814
<u>2,355,680</u>	-	-	-	<u>2,355,680</u>
<u>316</u>	-	-	-	<u>316</u>
2008				
المصرفيات الرأسمالية:				
83,857	29	966	-	82,162
<u>2,063,014</u>	-	<u>15,412</u>	-	<u>2,047,602</u>
<u>221</u>	-	-	-	<u>221</u>

القطاعات الجغرافية

يشير الجدول ادناه إلى معلومات الموجودات غير المتداولة والربح المتعلقة في الموقع الجغرافي للمجموعة بناءً على المواقع الجغرافية للوحدات التشغيلية.

2008	2009	الموجودات غير المتداولة
ألف درهم	ألف درهم	
4,820,254	4,863,272	الإمارات العربية المتحدة
<u>609,628</u>	<u>309,298</u>	آخرون
<u>5,429,882</u>	<u>5,172,570</u>	

لهذا الهدف، تتكون الموجودات غير المتداولة من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ وممتلكات وآلات ومعدات وموجودات غير ملموسة. تشتمل بشكل أساسي الموجودات غير المتداولة المتعلقة "بالموجودات الأخرى" أعمال رأس مالية قيد التنفيذ.

الإيرادات من العملاء الخارجيين

تكتسب المجموعة نسبة 99.5% من مجموع إيراداتها من عملاء محليين في دولة الإمارات. (2008: 99.2%).

يوفر الجدول ادناه المعلومات المتعلقة بالعملاء الأساسيين للمجموعة التي تساهم بأكثر من 10% من إيرادات المجموعة.

الإجمالي	الخدمات	التصنيع	المقاولات	المياه الباردة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
214,123	-	-	48,013	166,110	2009
<u>79,998</u>	-	-	<u>79,998</u>	-	العميل 1
<u>294,121</u>	-	-	<u>128,011</u>	<u>166,110</u>	العميل 2
					2008
<u>245,805</u>	-	-	<u>87,418</u>	<u>158,387</u>	العميل 1

4. تكاليف التمويل

فوائد القروض والسلفيات التي تحمل فائدة والسحب على المكشوف 1 الرسوم التأجيلية على اتفاقيات التمويل الإسلامي بنود الفوائد للإيجارات التمويلية

2009	2009
ألف درهم	ألف درهم
21,237	49,731
56,129	54,392
<u>3,671</u>	<u>3,444</u>
<u>81,037</u>	<u>107,567</u>

5. إيرادات الفوائد

إيرادات فوائد من قرض لشركة زميلة (إيضاح 16) إيرادات فوائد على ودائع بنكية

2009	2009
ألف درهم	ألف درهم
1,045	701
<u>22,702</u>	<u>3,475</u>
<u>23,747</u>	<u>4,176</u>

6. الربح من العمليات

2009	2009
ألف درهم	ألف درهم
142,195	89,447
96,522	143,119
56,866	80,083
71,447	81,283
48,679	56,291
<u>415,709</u>	<u>450,223</u>

6.1. التكاليف التشغيلية

تكلفة البضائع المدرجة كمصروفات
تكاليف العقود
الاستهلاك
تكاليف الخدمات
مصاريف الأخرى

6.2. المصاريف الإدارية والمصاريف الأخرى

74,840	93,981
58,885	47,019
5,258	7,156
<u>138,983</u>	<u>148,156</u>

تكاليف الموظفين
مصاريف إدارية وعمومية أخرى
الاستهلاك والإطفاء

7. انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال قيد التنفيذ

2009	2009
ألف درهم	ألف درهم
-	127,675
-	1,108,220
-	1,235,895

انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات (إيضاح 11)
انخفاض قيمة الأعمال قيد التنفيذ (إيضاح 10)

يتعلق الانخفاض أعلاه ببعض المحطات وشبكات التوزيع المرتبطة بها والمتضمنة في قطاع المياه المبردة للمجموعة. يتم تقييم الانخفاض على مستوى الوحدة المولدة للنقد والتي تمثل أصغر مجموعة موجودات يمكن خديدها. والتي تولد تدفقات نقدية داخلية والتي قد تكون مستقلة إلى حد كبير عن التدفقات النقدية الداخلة من الموجودات الأخرى أو مجموعة موجودات. عادة الوحدة المولدة للنقد تتألف من محطة واحدة وما يتعلق بها من شبكات للتوزيع.

تقوم الإدارة بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقدير ما إذا كانت هناك أي مؤشرات تشير إلى انخفاض في قيمة الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ. هذه المؤشرات تشمل مجموعة واسعة من العوامل الداخلية والخارجية.

إن الأحداث التي لم يسبق لها مثيل في الاقتصاد العالمي كان لها الأثر الكبير على القطاع العقاري في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي. ونتيجة لذلك، قامت الإدارة بمراجعة استراتيجية لجميع المشاريع لتقييم تأثير التباطؤ العالمي على المبلغ القابل للاسترداد من قبل المجموعة من الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ. تطبق الشركة منهجية القيمة المستخدمة باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتحديد المبلغ القابل للاسترداد من الممتلكات والآلات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ التي تم الموافقة عليها من قبل إدارة الشركة وأعضاء مجلس الإدارة.

الافتراضات الأساسية المستخدمة في حساب القيمة المستخدمة.

حساب القيمة المستخدمة هو أكثر حساسية في الافتراضات التالية:

الاستخدام المقدر للمحطة والذي يقاس بما يعادلها من ساعات السعة الكاملة. والذي يعرف بأنه طن ساعات سنوياً من التبريد والتي تم توريدها فعلياً مقسوماً على القدرة المصممة للمبردات للتوريد بالطن. الإيرادات ومعدل التضخم المستخدم في استقراء التدفقات النقدية بعد فترة الاتفاق المبدئي مع العميل. تكلفة البناء المتعلق بالملكيات والآلات والمعدات قيد الإنشاء. معدل الخصم. والقيمة النهائية لموجودات التوزيع.

الإيرادات المقدر مبنية على تصور الإدارة للطلب على المياه الباردة. إلى أقصى حد ممكن تم تأكيد هذه التقديرات على أساس مناقشات مع الزبائن الحاليين والمحتملين. التدفقات النقدية الواردة مبنية على أساس مدة العقود الحالية مع العملاء محددة لما تبقى من المياه الإنتاجية للمحطة (30 سنة).

معدل تضخم 3% قد تم تطبيقه على التدفقات النقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

31 ديسمبر 2009

تكلفة البناء المتعلق بالأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ (الملكيات والآلات قيد التنفيذ) مبني على أساس العقود المبرمة لتاريخه والتكلفة المقدر اللازمة لإنهاء الأعمال.

معدل التضخم مبني على أساس المتوسط المرجح لتكلفة رأس المال للشركة. هذا هو المعيار الذي تستخدمه الإدارة لتقييم الأداء التشغيلي ولتقييم المقترحات الاستثمارية في المستقبل. طبقت الإدارة متوسط مرجح لتكلفة رأس المال 8,5% لغرض حساب القيمة المستخدمة.

8. (الخسارة) العائد الأساسي والخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم

يحتسب (الخسارة) العائد الأساسي والخفض على السهم بتقسيم أرباح (خسائر) السنة المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المطروحة خلال السنة. زائداً المتوسط المرجح للأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل سندات التحويل الالزامية.

يوضح الجدول التالي الأرباح (الخسائر) ومعلومات الأسهم عند احتساب (الخسارة) العائد الأساسي والخفض على السهم:

2009	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
<u>72,958</u>	<u>(1,118,499)</u>	(خسائر) أرباح السنة المتعلقة بحاملي الاسهم العديين الشركة الأم للعائد (الخسارة) الأساسي والخفض (ألف درهم)
<u>1,203,330</u>	<u>1,203,330</u>	المتوسط المرجح للأسهم العادية باستثناء أسهم الخزينة المطروحة خلال السنة (ألف درهم)
<u>417,699</u>	<u>674,603</u>	تأثير السندات القابلة للتحويل (ألف)
<u>1,621,029</u>	<u>1,877,933</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة باستثناء أسهم الخزينة والمعدل لتأثير السندات القابلة للتحويل (ألف درهم)
<u>0.04</u>	<u>(0.60)</u>	(الخسارة) العائد الأساسي والخفض على السهم (درهم)

9. الشركات التابعة

تضم البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والشركات التابعة المدرجة في الجدول الآتي:

نسبة الملكية		دولة التأسيس	
2008	2009		
100	100	الإمارات العربية المتحدة	شركة أنظمة الخليج للطاقة (ذ.م.م)
100	100	الإمارات العربية المتحدة	الشركة الوطنية للتبريد المركزي - رأس الخيمة (ذ.م.م)
60	60	الإمارات العربية المتحدة	شركة الإمارات لصناعات الأنابيب العازلة (ذ م م)
60	60	الإمارات العربية المتحدة	شركة انستلايشن انتجرتي 2000 (ذ.م.م)
100	100	الإمارات العربية المتحدة	شركة كول تيك إنرجي ووتر تريتمت (ذ.م.م) (المعروفة سابقاً بشركة باك بالتكبير الخليج (ذ.م.م))
100	100	الإمارات العربية المتحدة	شركة سميت لتبريد المناطق
74	74	البحرين	شركة البحرين لتبريد المناطق
70	70	الإمارات العربية المتحدة	شركة ايان بانهام وشركاه
100	100	البحرين	شركة تبريد القابضة (WLL)
100	100	سلطنة عمان	شركة تبريد عمان (ذ.م.م)
100	100	بحرين	شركة تبريد كابيتيف للتأمين B.S.C
52	52	قطر	شركة انستلايشن انتجرتي 2006 (ذ م م)
60	60	سلطنة عمان	شركة تبريد عمان (SAOC)
51	51	الإمارات العربية المتحدة	صحارى للتبريد والتكييف (ذ.م.م)

10. الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ

كانت حركة الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ خلال السنة كما يلي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
1,123,746	2,600,065	الرصيد في 1 يناير
2,063,014	2,355,680	الإضافات خلال السنة
-	(1,108,220)	الانخفاض خلال السنة (إيضاح 7)
-	(1,169,624)	التحويل إلى عقود تأجير تمويلية مدينة (إيضاح 17)
-	(22,407)	التحويل إلى مشاريع مشتركة (إيضاح 13)
<u>(586,695)</u>	<u>(891,309)</u>	تحويل إلى الممتلكات والألات والمعدات (إيضاح 11)
2,600,065	1,764,185	المبالغ المدفوعة مقدماً إلى المقاولين
164,668	60,682	
<u>2,764,733</u>	<u>1,824,867</u>	الرصيد في 31 ديسمبر

تم اعتبار المبالغ المدنية المتعلقة بالأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ كضمانة على القروض والسلف التي تحمل فائدة وإتفاقيات التمويل الإسلامي. وتبلغ الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ الخاضعة لهذه الإتفاقيات 1.229 مليون درهم (2008:324 مليون درهم).

كما تتضمن الإضافات على الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ تكاليف تمويل بقيمة 109 مليون درهم (2008:61.5 مليون درهم).

11. الممتلكات والآلات والمعدات

الإجمالي ألف درهم	سيارات ألف درهم	معدات وأجهزة مكتبية ألف درهم	أثاث وتركيبات ألف درهم	شبكة التوزيع ألف درهم	أراضي وآلات ومباني ألف درهم	
						2009
						التكلفة
2,851,990	2,737	24,209	9,359	705,120	2,110,565	في 1 يناير 2009
7,552	-	3,534	233	-	3,785	إضافات
891,309	-	-	-	315,151	576,158	حويل من الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ (إيضاح 10)
(1,064)	(1,064)	-	-	-	-	استبعادات
<u>3,749,787</u>	<u>1,673</u>	<u>27,743</u>	<u>9,592</u>	<u>1,020,271</u>	<u>2,690,508</u>	في 31 ديسمبر 2009
						الاستهلاك
225,206	1,483	13,047	6,843	40,860	162,973	في 1 يناير 2009
87,236	493	4,737	893	19,316	61,797	المخصص خلال السنة
(630)	(630)	-	-	-	-	الاستهلاك المتعلق بالاستبعادات
<u>311,812</u>	<u>1,346</u>	<u>17,784</u>	<u>7,736</u>	<u>60,176</u>	<u>224,770</u>	في 31 ديسمبر 2009
						صافي القيمة الدفترية قبل التخفيض
3,437,975	327	9,959	1,856	960,095	2,465,738	كما في 31 ديسمبر 2009
						الانخفاض
197	-	-	-	-	197	كما في 1 يناير 2009
127,675	-	-	-	38,322	89,353	الانخفاض خلال السنة
<u>127,872</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>38,322</u>	<u>89,550</u>	كما في 31 ديسمبر 2009
<u>3,310,103</u>	<u>327</u>	<u>9,959</u>	<u>1,856</u>	<u>921,773</u>	<u>2,376,188</u>	صافي القيمة الدفترية بعد الإنخفاض كما في 31 ديسمبر 2009
						2008
						التكلفة
2,181,967	2,780	21,850	8,190	547,428	1,601,719	في 1 يناير 2008
83,857	486	2,359	1,169	-	79,843	إضافات
586,695	-	-	-	157,692	429,003	حويل من الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ (إيضاح 1)
(529)	(529)	-	-	-	-	استبعادات
<u>2,851,990</u>	<u>2,737</u>	<u>24,209</u>	<u>9,359</u>	<u>705,120</u>	<u>2,110,565</u>	في 31 ديسمبر 2008
						الاستهلاك
163,582	1,705	11,244	6,022	30,041	114,570	في 1 يناير 2008
62,121	275	1,803	821	10,819	48,403	الاستهلاك خلال السنة
(497)	(497)	-	-	-	-	الاستهلاك المتعلق بالاستبعادات
<u>225,206</u>	<u>1,483</u>	<u>13,047</u>	<u>6,843</u>	<u>40,860</u>	<u>162,973</u>	في 31 ديسمبر 2008
						صافي القيمة الدفترية قبل الإنخفاض في
2,626,784	1,254	11,162	2,516	664,260	1,947,592	31 ديسمبر 2008
						الانخفاض
197	-	-	-	-	197	كما في 31 ديسمبر 2008
2,626,587	1,254	11,162	2,516	664,260	1,947,395	صافي القيمة الدفترية بعد الإنخفاض كما في 31 ديسمبر 2008

11. الممتلكات والآلات والمعدات (تتمة)

تم إدراج مصاريف استهلاك السنة على النحو التالي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
56,866	80,083	مدرجة ضمن تكاليف التشغيل (إيضاح 1,6)
5,255	7,153	مدرجة ضمن المصاريف الإدارية والمصاريف الأخرى (إيضاح 2,6)
<u>62,121</u>	<u>87,236</u>	

تم اعتبار المبالغ المدينة المتعلقة بالآلات وشبكات التوزيع كضمان على القروض والسلف التي حملت فائدة واتفاقيات التمويل الإسلامي. وتبلغ الآلات وشبكات التوزيع الخاضعة لهذه الاتفاقيات 2,364 مليون درهم (2008: 1,252 مليون درهم).

بلغ صافي القيمة الدفترية للآلات في بند الإيجار التمويلي مبلغ 54.3 مليون درهم (2008: 55.3 مليون درهم) وتم احتجاز الأصول المؤجرة محجوزة كضمان لهذا الإيجار التمويلي (إيضاح 29).

12. الاستثمار في شركات زميلة

إن لدى الشركة إستثمارات في الشركات الزميلة التالية:

نسبة الملكية	دولة التأسيس	
2008	2009	
20%	20%	شركة المدينة الصناعية للتبريد
44%	44%	شركة قطر للتبريد المركزي (ش.م.ع)
25%	25%	شركة تبريد المناطق (السعودية)
50%	-	الشركة الأردنية للطاقة المركزية (PLS)
40%	40%	شركة صحارى للتبريد المحدودة
-	49%	كول تك قطر

بيان الحركة في الاستثمارات في الشركات الزميلة:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
193,690	243,232	في 1 يناير
55,933	100	إضافات رأسمالية
13,009	27,208	حصة الأرباح السنة
(19,400)	9,378	حصة التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة من التحوط النقدي الفعال
-	(33,800)	التحويل إلى الأصول بغرض البيع (الإيضاح 22)
-	(6,463)	الانخفاض خلال السنة
<u>243,232</u>	<u>239,655</u>	في 31 ديسمبر

وقد تم إدراج خسارة انخفاض بقيمة 6,5 مليون درهم إماراتي عن استثمارها في الشركة الأردنية للطاقة المركزية PLS بالاستناد إلى إستبعاد عائدات من عمليات البيع في مارس 2010. وقد تم في 31 ديسمبر 2009 تصنيف الاستثمار كاستثمار بغرض البيع (إيضاح 22).

إن هذه الشركات الزميلة مرتبطة بنفس نشاط شركة تبريد. إن تواريخ السنة المالية للشركات الزميلة مطابقة لتاريخ السنة المالية لشركة تبريد.

12. الاستثمار في شركات زميلة (تتمة)

فيما يلي ملخص لاستثمارات شركة تبريد في الشركات الزميلة:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
163,247	198,168	الحصة في بيان المركز المالي للشركات الزميلة:
720,860	739,982	الموجودات المتداولة
(77,965)	(126,812)	الموجودات غير المتداولة
(556,518)	(562,705)	المطلوبات المتداولة
249,624	248,633	المطلوبات غير المتداولة
		صافي الموجودات
76,962	103,597	الحصة في إيرادات ونتائج الشركات الزميلة:
		الإيرادات
16,901	29,794	النتائج (معدلة للربح الناتج عن المعاملات بين الشركة والشركات الزميلة والبالغ 2,6 مليون درهم (2008: 3,8 مليون درهم))

إن صافي أصول الشركات الزميلة يتضمن حصة الشركة من القيمة العادلة السلبية للمشتقات المالية للشركات الزميلة والبالغ 10 مليون درهم (2008: 19,4 مليون درهم).

وباعتقاد الإدارة أن القيمة المدرجة للاستثمارات سوف يتم تحقيقها بالكامل.

قامت تبريد باستثمار مبلغ 100 ألف درهم (2008: 55,933 ألف درهم) تمثل حصتها من رأس المال المصدر من قبل الشركات الزميلة خلال السنة كما يلي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
24,514	-	شركة تبريد المناطق (السعودية)
31,419	-	الشركة الأردنية للطاقة المركزية (PLS)
-	100	كول تك قطر
55,933	100	

13. الحصة في شركة ائتلاف

تمتلك الشركة الاستثمارات التالية في شركات ائتلاف:

نسبة الملكية	دولة التأسيس	
2008	2009	
51%	51%	شركة SNC-Lavalin Gulf Contractors LLC الإمارات العربية المتحدة
-	50%	شركة S&T Cool District Cooling Company LLC الإمارات العربية المتحدة

13. الحصة في شركة ائتلاف (تمة)

تملك تبريد حصة 51% من شركة (SNC-Lavalin Gulf Contractors LLC (SLGC). وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تحت سيطرة مشتركة. تعمل في الهندسة، شراء الإنشاءات وإدارة الإنشاءات في مجال التبريد المركزي.

تملك تبريد استثماراً بقيمة 2,5 مليون درهم إماراتي (2008: "لاشيء") من حصة 50% من شركة S&T Cool District Cooling Company LLC. وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تحت سيطرة مشتركة. تعمل في إمارة أبوظبي ولها نفس نشاط شركة تبريد. ان تواريخ السنة المالية لشركة الائتلاف مطابقة لتاريخ السنة المالية لشركة تبريد.

بتاريخ 27 مايو 2009، قامت الشركة بنقل بعض الآلات وشبكات التوزيع بقيمة دفترية تبلغ 22.4 مليون درهم إلى S&T Cool District Cooling بقيمة 25.5 مليون درهم محققة ربح بقيمة 2.8 مليون والمحتسب ببيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 (إيضاح 10).

إن حصة الشركة في الموجودات والمطلوبات لشركة الائتلاف والمدرجة في الميزانية العمومية الموحدة هي كما يلي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
449,308	328,012	الموجودات المتداولة
-	102,789	الموجودات غير المتداولة
449,308	430,801	المطلوبات المتداولة
(380,444)	(300,564)	المطلوبات غير المتداولة
(1,836)	(2,196)	
<u>67,028</u>	<u>128,041</u>	إجمالي
594,994	249,866	حصة الشركة من إيرادات ومصاريف شركات الائتلاف:
(506,522)	(241,875)	الإيرادات
(5,075)	(6,443)	تكاليف التشغيل
2,107	428	المصاريف الإدارية والمصاريف الأخرى
<u>85,504</u>	<u>1,976</u>	إيرادات التمويل
		ربح السنة

تم احتساب مبلغ 5,3 مليون درهم (2008: لا شيء) والمتعلق بحصة الشركة من الشركات الائتلاف في بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009.

تم زيادة مبلغ 3,3 مليون درهم (خسارة) (2008: ربح 85,5 مليون) على أعمال رأس مالية قيد التنفيذ في 31 ديسمبر 2009 كوها متعلقة بعمليات البناء لممتلكات الشركة.

14. الموجودات غير الملموسة

الإجمالي		العلامة التجارية		الشهرة		
2008	2009	2008	2009	2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
38,344	38,562	10	7	38,334	38,555	الرصيد في 1 يناير
221	316	-	-	221	316	الإضافات خلال السنة
-	(1,275)	-	-	-	(1,275)	الإنخفاض خلال السنة
(3)	(3)	(3)	(3)	-	-	الإطفاء خلال السنة
<u>38,562</u>	<u>37,600</u>	<u>7</u>	<u>4</u>	<u>38,555</u>	<u>37,596</u>	الرصيد في 31 ديسمبر

15. اختبار انخفاض قيمة الشهرة

إن القيمة المدرجة للشهرة المحددة لكل من الوحدات المولدة للنقد هي كالتالي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
27,711	27,711	شركة إبان بنهام وشركاه
9,712	9,712	مصنع تبريد 1 لتبريد المناطق
1,132	173	أخرى
38,555	37,596	إجمالي

تم توزيع الشهرة المكتسبة من خلال دمج الأعمال على الوحدات المولدة للنقد التالية بغرض اختبار الانخفاض في القيمة:

شركة إبان بنهام وشركاه، وحدة مولدة للنقد تتعلق بالشهرة الناتجة عن شراء حصة في هذه الشركة؛ و مصنع تبريد 1 لتبريد المناطق، الشهرة الناتجة من شراء شركة أنظمة الخليج للطاقة.

شركة إبان بنهام وشركاه

تم تحديد القيمة القابلة لاسترداد الوحدة في شركة إبان بنهام وشركاه، بناءً على احتساب القيمة المستخدمة وذلك باستخدام الإيرادات وتكلفة التوقعات التدفقات النقدية التي تم الموافقة عليها من قبل الإدارة العليا لتشمل فترة خمس سنوات تنتهي في 31 ديسمبر 2014. بلغ معدل الخصم المطبق على التدفقات النقدية المتوقعة 25% (2008: 25%). يتم إدراج الإيرادات من الإشراف على المشاريع ودراسة وتصميم العقود. تمثل الإيرادات في نموذج التدفقات النقدية لخمس سنوات الزيادة المتوقعة في قطاع العقارات لدولة الإمارات العربية المتحدة على أساس تحفظي. تمثل تكاليف العقود بصفة أساسية الرواتب والمكافآت المتعلقة بالموظفين الفنيين كالمهندسين والتكاليف الإدارية الأخرى. يتم إدراج هذه التكاليف في النموذج بناءً على توجهات السوق المالية المتوقعة. تتضمن توقعات التدفقات النقدية تقدراً للتضخم المرتبط بمعدل النمو البالغ 3% (2008: 3%).

شركة تبريد 1 لتبريد المناطق

يتم تحديد القيمة القابلة لاسترداد الوحدة في شركة تبريد "تبريد 1 لتبريد المناطق"، بناءً على احتساب القيمة المستخدمة وفقاً لتوقعات التدفقات النقدية. حدد الإيرادات المتضمنة في توقعات التدفقات النقدية على أساس الاتفاقيات التعاقدية لبيع المياه المبردة لأحد العملاء لفترة 20 سنة للشهرة قيمتها القابلة للاسترداد. عند نهاية السنة، قامت الشركة باستخدام العمر الإنتاجي المتبقي للمصانع لفترة 22 سنة، حيث تم تقييم الأعمار الإنتاجية على مدى 30 سنة في النموذج بناءً على الأسعار المتداولة المتفق عليها مع العميل. إن الإدارة واثقة من أنه سيتم تمديد العقد المتداول لمدة 20 سنة مع العميل للفترة المتبقية للعمر الإنتاجي للمصانع. تمثل التكاليف التشغيلية بصفة أساسية تكلفة مرافق تشغيل الآلات والرواتب ومكافآت الموظفين ذات العلاقة ويتم حديدها بناءً على توقعات الإدارة المالية المعتمدة. يتم تحديد التكاليف التشغيلية بناءً على اعتماد الإدارة للتوقعات المالية. بلغ معدل الخصومات المطبقة على توقعات التدفقات النقدية 8,5% (2008: 9,4%). تم تطبيق معدل تضخم يبلغ 3% (2008: 5%) على الأسعار المدرجة في التدفقات النقدية. إن الأسس المستخدمة في تحديد القيمة المستخدمة المعينة للتضخم في الأسعار تمثل توقعات الإدارة للمعدل الطويل الأجل المقدر لأسعار التضخم لدولة الإمارات العربية المتحدة.

نظراً للزيادة في مشاريع التدفقات النقدية، فإن الإدارة لا تعتقد بأن التغييرات المعقولة في الإيرادات والتكلفة والافتراضات في معدل الخصومات قد يؤدي إلى تجاوز قيمة الشهرة المدرجة لقيمتها القابلة للاسترداد.

16. قرض لشركة زميلة

خلال السنة 2008، قامت الشركة بمنح قرض لشركة صحاري للتبريد المحدودة وهي شركة زميلة. إن القرض غير مضمون والفائدة المحسوبة هي LIBOR + 0.85%. قامت صحاري للتبريد المحدودة بإعادة سداد مبلغاً وقدره 11,16 مليون درهم (2008: "لا شيء") خلال السنة. ومن المتوقع إعادة سداد مبلغ 9.8 مليون درهم (2008: لا شيء) من القرض خلال اثني عشر شهراً من تاريخ إصدار البيانات المالية. وتم تبعاً لذلك تصنيفه كموجودات متداولة في بيان المركز المالي.

17. إيجارات تمويلية مدينة

بتاريخ 4 أكتوبر 2009 وقعت الشركة إتفاقية تبريد أساسي طويل الأجل (الإتفاقية) مع عميل لمدة 30 عام. حيث قررت الإدارة أن يضم هذا الإتفاق عقد إيجار وفقاً للجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 4. وبالإستناد إلى بنود الإتفاقية فقد إعتمدت الشركة على أن تكون هذه الإتفاقية عقد إيجار تمويلي لأنه وتبعاً لرأي الإدارة قد تم نقل المخاطر والفوائد المتعلقة بملكية الموجودات وشبكة التوزيع (الموجودات) إلى العميل.

يبلغ معدل الخصم المستخدم في تحديد القيمة الحالية للإيجارات التمويلية المدينة في البداية نسبة 6.5 سنوياً.

تم تحديد هذه النسبة بناءً على المخاطر المرتبطة بالأصول والتصنيف الإئتماني للعميل.

إن بيان الحد الأدنى للقيم المدينة المستقبلية للإيجارات التمويلية والقيمة الحالية لصافي الحدود الدنيا للقيم المدينة للإيجارات كالاتي:

2009		
القيمة الحالية	الحد الأدنى	
للحدود الدنيا	للقيم المدينة	
للقيم المدينة	للإيجارات	
للإيجارات	ألف درهم	
ألف درهم		
33,862	36,238	خلال سنة واحدة
309,932	405,941	بعد سنة ولكن ليس أكثر من خمس سنوات
<u>825,830</u>	<u>2,527,577</u>	أكثر من خمس سنوات
1,169,624	2,969,756	
-	(1,800,132)	إيرادات غير مستحقة
<u>1,169,624</u>	<u>1,169,624</u>	
ألف درهم		ويتم إدراجها في بيان المركز المالي الموحد كالاتي:
33,862		الجزء المتداول
<u>1,135,762</u>		الجزء غير المتداول
<u>1,169,624</u>		

لا يوجد أي قيمة متبقية غير مضمونة متفرقة لصالح المؤجر لغرض العملية المحاسبية أعلاه.

المبالغ المتراكمة للحد الأدنى لدفعات الإيجار المستحق هي قابلة للتحويل في 31 ديسمبر 2009 هي لاشيء.

فيما يتعلق بهذا الاتفاق لم يتم الاعتراف بأي إيرادات (إيرادات التمويل) في بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 كون الأصول ذات الصلة بهذه الاتفاقية لا تزال قيد الإنشاء حتى تاريخ 31 ديسمبر 2009.

18. المدينون التجاريون والمدينون الآخرون

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
357,491	474,465	المدينون التجاريون
25,600	61,520	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة أخرى (إيضاح 33)
54,133	30,322	مبالغ مدفوعة مقدماً لمقاولين وموظفين
12,055	15,541	ودائع ومدينون آخرون
<u>449,279</u>	<u>581,848</u>	

كما في 31 ديسمبر 2009، بلغت قيمة المدينون التجاريون بقيمة اسمية 27.5 مليون درهم (2008: 5,2 مليون درهم) خفضت وخصصت بالكامل. كانت الحركات على مخصص الانخفاض في المدينون التجاريون كالتالي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
3771	5,229	1 يناير
5,359	34,777	تكاليف السنة
(3,901)	(12,478)	المبالغ المشطوبة
<u>5,229</u>	<u>27,528</u>	في 31 ديسمبر

كما في 31 ديسمبر كان تحليل أعمال المدينون التجاريون كالتالي:

مستحق الدفع ولكن غير منخفض

						غير مستحق		
						الدفع أو		
						منخفض	إجمالي	
أكثر من 365 يوماً	من 120 - 365 يوماً	من 90-120 يوماً	من 60-90 يوماً	من 30-60 يوماً	أقل من 30 يوماً	ألف درهم	ألف درهم	
19,582	159,770	34,958	36,130	38,181	67,928	117,916	474,465	2009
13,241	33,217	29,385	35,702	38,842	37,961	169,143	357,491	2008

إنه من المتوقع استرداد قيمة المدينون الغير منخفضة بناءً على الخبرة السابقة. ليس من عادة المجموعة الحصول على ضمانات للمدينين. وبالتالي فإنه لا يتم ضمان الغالبية العظمى من المدينين.

إن المدينون التجاريون لا يحملون فائدة، ويتم سداهم عادة خلال فترة 30-60 يوماً

تم احتساب مبلغ 11.8 مليون درهم (2008: 1.2 مليون درهم) في بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 وهو عبارة عن إنخفاض في المبالغ المستحقة مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة.

بالنسبة للشروط والأحكام المتعلقة بمبالغ مستحقة في الطرف ذو علاقة، يرجى الرجوع لإيضاح رقم (33).

19. الاستثمارات

19.1. الاستثمارات المتاحة للبيع

تشمل الاستثمارات المتاحة للبيع الاستثمارات في الأسهم المدرجة بقيمة دفترية تبلغ 3,6 مليون درهم (2008: 2,3 مليون درهم) واستثمارات في صندوق بقيمة دفترية تبلغ 65 مليون درهم (2008: 56,7 مليون درهم). يتم قياس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة بالإشارة إلى الأسعار المتوفرة التي تم نشرها في سوق نشط. التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات يتم إدراجها مباشرة في حقوق المساهمين (إيضاح 25).

تم إدراج خسائر انخفاض خلال السنة بقيمة 4,8 مليون درهم (2008: "لاشيء") في بيان الدخل الموحد.

القيمة العادلة للإستثمار في الأسهم المدرجة يتم تقديرها بالرجوع إلى الأسعار المتاحة في السوق التشغيلية. تم تقدير القيمة العادلة للاستثمارات في صناديق التمويل المدارة باستخدام نموذج التدفقات النقدية. حيث يتطلب التقييم عمل بعض الافتراضات حول مدخلات النموذج بما فيها المخاطر الائتمانية والتقلبات.

التركيز الجغرافي للاستثمارات المتاحة للبيع هي كالتالي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
2,281	3,450	داخل الإمارات
56,692	64,971	خارج الإمارات
<u>58,973</u>	<u>68,421</u>	

19.2. الأصول المالية المدرجة بالقيمة العادلة في بيان الدخل

تتكون الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل من استثمارات في صناديق استثمارات مختلفة. يتم قياس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة بالإشارة إلى الأسعار المتوفرة التي تم نشرها في سوق نشط. يتم تصنيف هذه الاستثمارات ضمن هذه الفئة حيث إنها تدرج وتقيم باستخدام مبدأ القيمة العادلة وذلك حسب إستراتيجية الشركة الموثقة لإدارة المخاطر.

خلال السنة، قامت الشركة ببيع استثمارات في الأصول المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل محققة خسارة بقيمة 79 ألف درهم (2008: 60 ألف درهم) في بيان الدخل الموحد.

20. العقود قيد التنفيذ

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
509,740	393,974	داخل الإمارات
(302,177)	(363,161)	خارج الإمارات
<u>207,563</u>	<u>30,813</u>	

21. النقدية وشبه النقدية

تشتمل النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية الموحدة على الأرصدة التالية المدرجة في الميزانية العمومية الموحدة:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
291,558	262,807	أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق
410,401	81,147	ودائع بنكية
701,959	343,954	حسابات السحب على المكشوف لدى البنوك
(233,326)	(52,007)	ودائع بنوك بتاريخ استحقاق أكثر من ثلاث اشهر
(226,788)	-	
<u>241,845</u>	<u>291,947</u>	

إن الودائع البنكية بفوائد يتم بمعدلات ثابتة ما بين 1% الى 3.25% سنوياً (2008: 1.14% الى 4.85% سنوياً).

إن تسهيلات السحب على المكشوف من البنك مضمونة مقابل ضمانات تجارية وخطابات من الشركة ومرهونة مقابل ودائع قصيرة الأجل بقيمة لاشيء (2008: 29.2 مليون درهم).

التركيز الجغرافي للنقدية وشبه النقدية والودائع البنكية كما يلي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
610,284	263,958	داخل الإمارات
91,675	79,996	خارج الإمارات
<u>701,959</u>	<u>343,954</u>	

22. موجودات مصنفة بغرض البيع

بتاريخ 23 نوفمبر 2009. صرح مجلس الإدارة ببيع 50% من الأسهم في الشركة الأردنية للطاقة (PLS). وهي شركة زميلة (إيضاح 12) وقت تمت عملية البيع في مارس 2010 بمبلغ قيمته 33.8 مليون درهم.

في 31 ديسمبر 2009. تم تصنيف نسبة الإستثمار في الشركة الأردنية للطاقة (PLS) البالغة قيمتها 33.8 مليون كموجودات محتفظة للبيع.

23. رأس المال

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
1,213,380	1,213,380	رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل
		1,213,380,000 سهم عادي بقيمة درهم واحد للسهم

24. أسهم الخزينة والدفوعات المبنية على أساس الأسهم

أسهم الخزينة

وضعت الشركة برنامج حوافز الموظفين بموجب قرار مجلس الإدارة المؤرخ 17 ديسمبر 2009. قامت الشركة لاحقاً بالمساهمة بمبلغ 10.05 مليون درهم لأحد المساهمين لشراء الأسهم العادية للشركة بحيث يكون وصي عن تلك الأسهم. تحتفظ الشركة بالخاطر والفوائد المتعلقة بهذه الأسهم.

الدفوعات المبنية على أساس الأسهم

يقدم برنامج حوافز الموظفين ("البرنامج") وحدات اسمية من أسهم الشركة العادية للموظفين المؤهلين بناءً على توصيات لجنة المكافآت في الشركة. ومن الممكن سداد مبالغ الوحدات الاسمية للأسهم العادية للشركة نقداً بموجب شروط البرنامج. وبالتالي الترتيبات تم تصنيفها كعمليات تسوية نقدية للدفوعات المبنية على أساس الأسهم.

كما في 31 ديسمبر كان للبرنامج وحدات ما زالت قائمة من الأسهم العادية للشركة كما يلي:

عدد الأسهم		
2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
1,615,990	1,722,139	في 1 يناير
702,540	-	الوحدات الاسمية الممنوحة للأسهم العادية للشركة خلال السنة
(596,391)	(634,835)	ما تم صرفه للمنتفعين خلال السنة
<u>1,722,139</u>	<u>1,087,304</u>	في 31 ديسمبر

بلغ متوسط معدل المرجح للقيمة العادلة للوحدات الاسمية الممنوحة خلال السنة ما قيمته (لاشيء) (2008: 2.59 درهم).

يتم إعادة قياس برنامج حوافز الموظفين في كل تاريخ ميزانية ويشمل تاريخ التسويات مع إدراج التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد أو الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ. كما هو مطبق (انظر أدناه). كما في 31 ديسمبر 2009 القيمة الجارية للقيمة المدبنة هي 2,8 مليون درهم (2008: 0.9 مليون درهم).

ان جزء (الخسارة) الربح الناشئ من إعادة القياس كما في كل ميزانية عمومية والأسهم الممنوحة خلال السنة مدرجة في البيانات المالية الموحدة كالتالي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
1,119	(706)	مصروفات إدارية ومصاريف أخرى مسترجعة (محملة)
1,595	(1,230)	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ مسترجعة (محملة)

تتعلق المبالغ المرسمة تحت بند الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالموظفين الذين يعملون مباشرة في إنشاء وبناء ممتلكات وآلات ومعدات الشركة.

25. الاحتياطي النظامي واحتياطات أخرى

الاحتياطي النظامي

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لعام 1984 (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة والشركات التابعة لها. يتم تحويل 10% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للشركة إيقاف هذه التحويلات عندما يبلغ رصيد الاحتياطي 50% من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

إجمالي ألف درهم	التغييرات المتراكمة للاستثمارات المتاحة للبيع ألف درهم	التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات ألف درهم	احتياطات أخرى
(8,509)	6,607	(15,116)	الرصيد في 1 يناير 2008
(64,960)	-	(64,960)	صافي الحركة في القيمة العادلة للتدفقات النقدية المحمية
(19,400)	-	(19,400)	الحصة من صافي التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات في الشركات الزميلة
<u>(19,320)</u>	<u>(19,320)</u>	<u>-</u>	صافي الحركة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
(112,189)	(12,713)	(99,476)	الرصيد في 31 ديسمبر 2008
9,083	-	9,083	صافي الحركة في القيمة العادلة للتدفقات النقدية المحمية
1,780	-	1,780	القيمة العادلة للمشتقات المصنفة في بيان الدخل الموحد
9,378	-	9,378	الحصة من صافي التغييرات في القيمة العادلة للمشتقات في الشركات الزميلة
4,797	4,797	-	انخفاض الاستثمارات المتاحة للبيع
<u>9,448</u>	<u>9,448</u>	<u>-</u>	صافي الحركة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
<u>(77,703)</u>	<u>1,532</u>	<u>(79,235)</u>	الرصيد في 31 ديسمبر 2008

26. القروض والسلفيات التي تحمل فائدة

2008 ألف درهم	2009 ألف درهم	معدل الفائدة	المتداول
125	-	EIBOR	قرض لأجل 1
3,000	9,000	EIBOR	قرض لأجل 2
4,427	176,895	LIBOR	قرض لأجل 3
91,500	91,500	EIBOR	قرض لأجل 4
29,237	-	3,03%	قرض لأجل 6
29,756	-	EIBOR	قرض لأجل 7
-	125,664	LIBOR	قرض لأجل 8
-	29,378	LIBOR	قرض لأجل 9
-	742,007	EIBOR	قرض لأجل 10
<u>158,045</u>	<u>1,174,44</u>		
9,000	-	EIBOR	الغير متداول
176,465	-	LIBOR	قرض لأجل 2
<u>185,465</u>	<u>-</u>		قرض لأجل 3

قرض لأجل 3 بقيمة 175,5 مليون درهم. قرض لأجل 10 بقيمة 742 مليون درهم (تكاليف التمويل المدفوعة مسبقاً) وقرض لأجل 2 بقيمة 6 مليون درهم تم إعادة تصنيفها إلى المطلوبات المتداولة كما في 31 ديسمبر 2009 كنتيجة لخرق للمواثيق التقنية المالية (إيضاح 2,1)

27. ترتيبات التمويل الإسلامي

2008	2009	نسبة ربح الإيجار	المتداول
ألف درهم	ألف درهم		
367.077	-	5.5%	اتفاقية تمويل إسلامي 1
28.154	941,761	EIBOR	اتفاقية تمويل إسلامي 2
8.345	-	11.7%	اتفاقية تمويل إسلامي 3
-	730.256	LIBOR	اتفاقية تمويل إسلامي 4
-	362,660	EIBOR	اتفاقية تمويل إسلامي 5
-	295,650	EIBOR	اتفاقية تمويل إسلامي 6
<u>403.576</u>	<u>2.330.327</u>		
941.826	-	EIBOR	غير المتداول
727.383	-	LIBOR	اتفاقية تمويل إسلامي 2
			اتفاقية تمويل إسلامي 4
<u>1.669.209</u>	<u>-</u>		

اتفاقية التمويل الإسلامي 2 بقيمة 903,6 مليون درهم (بالقيمة الصافية من تكاليف التمويل المدفوعة مسبقاً). إتفاقية التمويل الإسلامي 4 بقيمة 730,3 مليون درهم (بالقيمة الصافية من تكاليف التمويل المدفوعة مسبقاً). إتفاقية التمويل الإسلامي 5 بقيمة 362,7 مليون درهم (بالقيمة الصافية من تكاليف التمويل المدفوعة مسبقاً) إتفاقية التمويل الإسلامي 6 بقيمة 295,6 مليون درهم تم إعادة تصنيفها إلى المطلوبات المتداولة كما في 31 ديسمبر 2009 كنتيجة لخرق للمواثيق التقنية المالية (إيضاح 2,1).

28. سندات ملزمة للتحويل

في مايو 2008 أصدرت الشركة سندات قابلة للتحويل على شكل شهادات ثقة. وتبلغ القيمة لهذه الشهادات 1.700 مليون درهم. بتاريخ استحقاق مايو 2011. السندات حمل فائدة ثابتة بمعدل 7.25% سنوياً. وتدفع سنوياً ابتداءً من 19 مايو 2009 تكاليف الإصدار لهذه العملية بلغت 43.8 مليون درهم.

يتم تحويل السندات إلى أسهم عادية في الشركة. ويتم تحديد أقصى وأدنى نسبة للتحويل. السندات تخضع لحق الدفع عند مطالبة الدائنين للشركة.

مسؤولية الشركة على السندات 278.7 مليون درهم (2008: 375.1 مليون درهم) يتم عرضها بالقيمة الحالية مع قسيمة دفع بمعدل 7.25% سنوياً. يتم احتساب القيمة الحالية باستخدام سعر الفائدة في السوق لسندات مشابهة. ولكن بدون شرط إلزامي للتحويل إلى أسهم عادية في تاريخ الإسترداد. إضافة إلى ذلك تتضمن مسؤولية الشركة إلزامية تحويل السندات بالقيمة العادلة إلى مشتقات المطلوبات بقيمة 43.9 مليون درهم (2008: 29.5 مليون درهم). وتمثل عنصر متغير في عدد الأسهم التي يجب أن يتم إصدارها في نهاية السنة بتاريخ التحويل اعتماداً على سعر أسهم الشركة في السوق. ويتم إظهار مجموع المطلوبات في القوائم المالية الموحدة بعد خصم التكاليف 4.4 مليون درهم (2008: 7.5 مليون درهم).

وفيما يتعلق بالعائدات المتبقية والحصلية يتم اظهارها كجزء من حقوق المساهمين بقيمة 1.302 مليون درهم بعد خصم تكاليف العمليات بقيمة 34.6 مليون درهم.

حسابات التسوية في المبالغ التي تم عرضها في الميزانية العمومية الموحدة هي كما يلي:

2008		2009		2009		
سندات قابلة للتحويل - ملكية المجموع						
ألف درهم						
1,656,146	1,301,679	354,467	1,676,739	1,301,679	375,060	عند البدء/ في 1 ديسمبر
12,200	-	12,200	14,400	-	14,400	التغيرات في القيمة العادلة للالتزامات المشتقات المالية
6,743	-	6,743	9,386	-	9,386	المصاريف المتراكمة - رأس المال العامل
1,650	-	1,650	3,127	-	3,127	استهلاك تكاليف المعاملات - رأس المال العامل
-	-	-	(123,250)	-	(123,250)	دفعات القسائم خلال السنة
<u>1,676,739</u>	<u>1,301,679</u>	<u>375,060</u>	<u>1,580,402</u>	<u>1,301,679</u>	<u>278,723</u>	الرصيد كما في 31 ديسمبر

تحليل الرصيد المبين في القوائم المالية كما يلي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
118,463	117,876	الجزء المتداول
<u>256,597</u>	<u>160,847</u>	الجزء الغير متداول
<u>375,060</u>	<u>278,723</u>	

يتم احتساب المصاريف المتراكمة في البيانات المالية الموحدة كالتالي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
-	774	المحمل في بيان الدخل الموحد
<u>6,743</u>	<u>8,612</u>	المحمل في أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
<u>6,743</u>	<u>9,386</u>	

29. التزامات التأجير التمويلي

خلال 2006، دخلت الشركة في اتفاقية بيع وإعادة تأجير مع طرف ثالث بخصوص احدى المصانع (إيضاح 11) بمبلغ 55.8 مليون درهم. يحمل العقد فائدة بمعدل فعلي يبلغ 9.5% سنويا ويتم سدادها على دفعات شهرية خلال 12 سنة. إن الدفعات المستقبلية الدنيا للإيجار تحت التأجير التمويلي مع القيمة الحالية لدفعات التأجير التمويلي هي كما يلي:

2008		2009		
القيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات التأجير	الحد الأدنى من دفعات التأجير	القيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات التأجير	الحد الأدنى من دفعات التأجير	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
7,364	7,749	7,364	7,749	خلال سنة
23,384	30,994	23,384	30,994	بعد سنة لكن ليس أكثر من 5 سنوات
17,888	35,514	14,620	27,765	بعد 5 سنوات
48,636	74,257	45,368	66,508	ناقص: مبالغ تمثل تكاليف التمويل
-	(25,621)	-	(21,139)	
<u>48,636</u>	<u>48,636</u>	<u>45,368</u>	<u>45,369</u>	القيمة الحالية لأدنى دفعات الإيجار

29. التزامات التأجير التمويلي (تتمة)

تم تصنيف الإيجار في الميزانية العمومية الموحدة كما يلي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
7,364	7,364	الجزء المتداول
41,272	38,004	الجزء غير المتداول
<u>48,636</u>	<u>45,368</u>	

30. مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم الشركة والشركات التابعة لها بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لعقود العمل للموظفين. كانت الحركة على النحو التالي في الميزانية العمومية الموحدة كما يلي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
11,267	17,254	الرصيد في 1 يناير
5,987	(1,138)	صافي الحركة خلال السنة
<u>17,254</u>	<u>16,116</u>	الرصيد في 31 ديسمبر

31. الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
19,887	31,192	المبالغ المستحقة بعد أكثر من سنة: مبالغ متعلقة بالانفاق الرأسمالي محتجزات دائنة
10,944	21,076	مبالغ أخرى: محتجزات دائنة
24,341	24,340	إيرادات مؤجلة
35,285	45,416	
55,172	76,608	
469,641	441,821	المبالغ المستحقة بعد أقل من سنة: مبالغ متعلقة بالانفاق الرأسمالي مبالغ دائنة للمقاولين
174,971	130,362	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
376,476	832,779	مصاريف مستحقة الدفع ومخصصات
<u>1,021,088</u>	<u>1,404,962</u>	
152,751	165,737	مبالغ أخرى: الدائنون
898	734	إيرادات مؤجلة
25,978	29,042	مبالغ مستحقة للأطراف ذات العلاقة - شركة زميلة
-	28,851	مبالغ مستحقة للأطراف ذات العلاقة - شركات ائتلاف
102,281	75,299	مصاريف مستحقة الدفع
155,055	188,347	دائنون آخرون
<u>436,963</u>	<u>488,010</u>	
<u>1,458,051</u>	<u>1,892,972</u>	

32. مبالغ مقبوضة مقدماً

وتمثل مبالغ مقبوضة مقدماً من عملاء. تتعلق هذه المبالغ بدعم بتمويل بناء الممتلكات، الآلات والمعدات. وتتوقع الإدارة اتمام دفع المبالغ المقبوضة مقدماً في سنة 2010.

33. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إن هذه المعاملات تمت مع الشركات الزميلة، والمساهمين الرئيسيون وموظفي الإدارة الرئيسيين في الشركة والشركات التي يكونون فيها الملاك الرئيسيون أو التي يتشاركون مع الغير السيطرة عليها. يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

ان المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الدخل هي كالآتي:

2008			2009			
إيرادات أخرى ألف درهم	إيرادات الفوائد ألف درهم	مصاريف أخرى ألف درهم	إيرادات أخرى ألف درهم	إيرادات الفوائد ألف درهم	مصاريف أخرى ألف درهم	إيرادات ألف درهم
1,045	8,465	75,746	701	3,956	82,846	-
-	-	-	-	-	-	42,788
						شركات زميلة
						شركة إئتلاف

إن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في الميزانية العمومية الموحدة هي كالآتي:

2008			2009			
دائنون آخرون ألف درهم	المدينون آخرون ألف درهم	قرض مدين ألف درهم	دائنون آخرون ألف درهم	مدينون آخرون ألف درهم	قرض مدين ألف درهم	
25,978	15,535	42,029	29,042	12,862	30,865	شركات زميلة
174,971	-	-	159,213	47,369	-	شركة إئتلاف
-	10,065	-	-	1,289	-	أطراف ذات علاقة أخرى
200,949	25,600	42,029	188,255	61,520	30,865	

أحكام وشروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم إجراء المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة بأسعار السوق العادية. إن الأرصدة القائمة عند نهاية كل سنة غير مضمونة وبلا فائدة، فيما عدى القرض لشركة زميلة (إيضاح 16)، وتتم التسوية نقداً. لم يتم تقديم ضمانات أو استلام أي مدينون أو دائنون لأي طرف. قامت المجموعة بإدراج انخفاض للمدينين فيما يتعلق بالقيم المملوكة لأطراف ذات علاقة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 بقيمة 11.8 مليون درهم (2008: 1.2 مليون درهم). يتم إجراء تقييم في كل سنة مالية من خلال اختبار المركز المالي للطرف ذو العلاقة والسوق الذي يقوم فيه الطرف ذو علاقة بالاستغلال فيه.

33. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تعويض موظفي الإدارة الرئيسيين

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأعضاء الآخرين للإدارة العليا خلال السنة هي كالتالي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
15,795	17,129	مكافآت قصيرة الأجل
973	642	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>16,768</u>	<u>17,771</u>	
<u>18</u>	<u>20</u>	عدد موظفي الإدارة العليا

34. الالتزامات المحتملة

أصدرت بنوك الشركة والشركات التابعة لها خطابات ضمان نيابة عنها كما يلي:

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
45.686	64,462	ضمانات حسن التنفيذ
12.776	20,471	ضمانات مبالغ مدفوعة مقدماً
45.137	9,248	ضمانات مالية
<u>103.599</u>	<u>94,181</u>	

بلغ نصيب الشركة من الالتزامات في شركات الائتلاف الذي يؤثر في بيان الدخل كما في 31 ديسمبر 2009 ما قيمته 0.4 مليون درهم (2008): 0.4 مليون درهم).

بلغ نصيب الشركة من الالتزامات في الشركات الزميلة الذي يؤثر في بيان الدخل كما في 31 ديسمبر 2009 ما قيمته 2.3 مليون درهم (2008): 1.1 مليون درهم).

35. الالتزامات الرأسمالية

اعتمد مجلس الإدارة مصاريف رأسمالية مستقبلية بمبلغ 1.108 مليون درهم كما في 31 ديسمبر 2009 (2008: 1.884 مليون درهم).

36. أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية

تتكون المطلوبات المالية الرئيسية للمجموعة، بخلاف المشتقات، من القروض والسلفيات التي تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي والتزامات التأجير التمويلي والسحب على المكشوف من البنوك وسندات قابلة للتحويل - مطلوبات والدائون التجاريون ومبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة. إن الهدف الرئيسي من هذه المطلوبات المالية هو زيادة التمويل لعمليات المجموعة. ونشاط البناء لدى المجموعة عدة موجودات مالية كالمدينون التجاريون ومبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة والمستحق من التأجير التمويلي والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والنقد والودائع القصيرة الأجل، التي تنتج مباشرة من عملياتها.

تدخل الشركة معاملات المشتقات، ومبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة والمستحق من التأجير التمويلي بهدف إدارة مخاطر أسعار الفائدة الناتجة من موارد تمويل الشركة.

إن سياسة المجموعة في عام 2009 و 2008 تنص على عدم المتاجرة في المشتقات.

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. يقوم مجلس الإدارة بالمراجعة والموافقة على السياسات لإدارة كل من هذه المخاطر التي تم تلخيصها أدناه.

مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر تغيرات القيم العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية التي قد تنتج عن التقلبات في أسعار السوق. وتشمل مخاطر السوق الأنواع التالية: مخاطر سعر الفائدة، مخاطر العملات، مخاطر سعر السلع، وغيرها من المخاطر كمخاطر أسعار الأسهم.

تشمل الأدوات المالية المتأثرة بمخاطر أسعار السوق، القروض والسلفيات والودائع والإستثمارات المتاحة للبيع ومشتقات الأدوات المالية.

إن تحليلات الحساسية الموضحة أدناه توضح وضع الشركة كما في 31 ديسمبر 2009 و2008.

قد تم تحضير تحليلات الحساسية على أساس كل من مبلغ صافي الدين ونسبة معدلات الفائدة الثابتة إلى المتغيرة على الديون والمشتقات ونسب الأدوات المالية في العملات الأجنبية وأن كافة أدوات الحماية كما في 31 ديسمبر 2009 قد أخذت بعين الاعتبار.

وقد تم الأخذ بعين الاعتبار جميع الافتراضات التالية لدى حساب تحليلات الحساسية:

- إن حساسية بيان المركز المالي تتعلق بالمشتقات وأدوات الدين المتاحة للبيع.
- أما الحساسية المتعلقة ببيان الدخل، فهي نتيجة التغيرات المفترضة في مخاطر الأسواق المعنية، وذلك بالتالي مبني على الموجودات والمطلوبات المالية كما في 31 ديسمبر 2009 و2008 ومن ضمنها التأثير الناتج عن محاسبة الحماية.

36. أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة

إن مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تغيرات القيم العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية التي قد تنتج عن التقلبات في أسعار السوق.

يتعلق تعرض المجموعة لمخاطر التغيرات في أسعار الفائدة بالتزامات الديون والودائع بمعدلات الفائدة القائمة.

إن المجموعة معرضة لمخاطر التغيير في معدلات الفائدة السوقية المتعلقة بصفة أساسية بالتزامات الديون الطويلة والقصيرة الأجل للمجموعة ذات معدلات الفائدة المتقلبة. إن سياسة المجموعة هي إدارة تكلفة الفائدة باستخدام مزيج من معدلات الديون المتقلبة والثابتة. لإدارة ذلك، تقوم المجموعة بالدخول في عقود لتبادل معدل الفائدة، حيث توافق المجموعة على مبادلة الفرق بين قيم معدلات الفائدة الثابتة والمتغيرة المحسوبة بالرجوع للقيمة الافتراضية الأساسية المتفق عليها. يتم تعيين عقود التبادل هذه لحماية ديون الالتزامات. كما في 31 ديسمبر 2009، بعد الأخذ في الاعتبار تأثير عقود تبادل معدلات الفائدة، فإن 38% تقريبا من قروض المجموعة هي بمعدلات فائدة ثابتة (2008: 79%).

حساسية معدل أسعار الفائدة

يعرض الجدول التالي الحساسية لتغير معدلات الفائدة على القروض والسلفيات والودائع بعد احتساب تأثير الحماية، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة. يتأثر الربح قبل الضريبة وحقوق المساهمين في المجموعة كما يلي:

التأثير على الربح
مليون درهم

(8,654)
8,654

(3,148)
3,148

2009

+100 زيادة في النقطة الأساسية
-100 نقص في النقطة الأساسية

2008

+100 زيادة في النقطة الأساسية
-100 نقص في النقطة الأساسية

لا يمكن تحديد تأثير حقوق المساهمين المتعلق بالمشتقات المعنية بالحماية الفعالة للتدفقات النقدية في غياب معلومات من أطراف مقابل البنوك.

مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي المخاطر الكامنة في التقلبات في القيم العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية، وهذه التقلبات ناجمة عن تغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

مخاطر العملات الأجنبية (تتمة)

تعتبر الإدارة أن الشركة غير معرفة لمخاطر هامة بالعملات الأجنبية. إن غالبية المعاملات والأرصدة هي إما بالدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي. كما هو سعر الدرهم الإمارات ثابت مقابل الدولار الأمريكي لا يمثل الأخير مخاطر هامة للعملات الأجنبية.

36. أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر أسعار الأسهم

إن إستثمارات المجموعة المدرجة تحت إستثمارات متاحة للبيع الناشئ من عدم يقين للقيمة المستقبلية للإستثمارات.

تدير المجموعة مخاطر أسعار الأسهم عبر تنوع ووضع حدود لأدوات حقوق الملكية الفردية والمجموعة. تقدم التقارير على حافظة الأسهم للإدارة العليا للمجموعة على أساس منتظم. يقوم أعضاء مجلس إدارة المجموعة بمراجعة وإقرار كافة قرارات الإستثمار في الأسهم.

بتاريخ الميزانية، تأثر المجموعة نتيجة الإستثمارات بالصناديق المدارة بالقيمة العادلة بلغ 65 مليون درهم. إن تغيير 10% في العوائد نتيجة للتقييمات المطبقة قد تؤثر على حقوق مساهمي المجموعة بمبلغ 6,5 مليون درهم (2008: 5,7 مليون درهم).

بتاريخ الميزانية، تأثر الأسهم والأوراق المالية المدرجة بالقيمة العادلة بلغ 3,5 مليون درهم (2008: 2,3 مليون درهم). إن الإنخفاض 10% من مؤشر سوق دبي للأوراق المالية قد يؤثر على الدخل أو حقوق مساهمي المجموعة بمبلغ 0,3 مليون درهم (2008: 0,2 مليون درهم) وذلك اعتماداً على ما إذا كان الإنخفاض كبير، أو لفترة طويلة أم لا. إن زيادة 10% على قيمة الأوراق المالية المدرجة قد يؤثر على حقوق المساهمين ولكن ليس على الربح أو الخسارة.

مخاطر الإئتمان

تشير مخاطر الإئتمان إلى المخاطر الناشئة من خلال عدم وفاء أحد الأطراف ذات العلاقة بإلتزاماتها بموجب الأداة المالية أو عقود العملاء والتي تؤدي إلى الخسارة المالية للمجموعة. قد تتعرض المجموعة إلى مخاطر الإئتمان من خلال أنشطتها التشغيلية (بصفة أساسية للذم التجارية، ومبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة والمستحق من التأجير التمويلي) وأنشطتها التمويلية بما في ذلك الودائع في البنوك والمؤسسات المالية والأدوات المالية الأخرى.

تقوم المجموعة بالتجارة مع أطراف ثالثة معروفة وموثوق بها. إن سياسة المجموعة تنص بأن جميع العملاء الذين يرغبون بالتجارة على أساس فترات الائتمان هم عرضة لإجراءات تحقيق متعلق بالإئتمان. بالإضافة لذلك، فإنه يتم مراقبة الأرصدة المدينة على أساس دوري. إن أقصى تعرض في القيمة المدرجة مدرج في إيضاح 17 و18. كما في 31 ديسمبر 2009 يمثل أكبر 3 عملاء حوالي 64% من الحسابات المدينة القائمة (2008: 3 عملاء 26%) المبالغ المستحقة من التأجير التمويلي تمثل المستحق من عميل واحد.

فيما يتعلق بمخاطر الائتمان التي تنشأ من الموجودات المالية الأخرى للمجموعة التي تتكون من النقدية وشبه النقدية. الإستثمارات المالية المتاحة للبيع وبعض إستثمارات المشتقات، فإنها تنتج من مخاطر تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان المتعلقة بتخلف الطرف الآخر. بتعرض مساوي للقيمة المدرجة لهذه الأدوات. تسعى المجموعة للحد من المخاطر الإئتمانية للمصارف بالتعامل مع البنوك الحسنة السمعة.

مخاطر السيولة

تقوم الشركة بمراقبة مخاطر النقص في التمويل باستخدام نموذج التدفقات النقدية. تأخذ هذه الأداة بعين الاعتبار إستحقاق الإستثمارات المالية والموجودات المالية على السواء (مثال: الذم المدينة وموجودات مالية أخرى) والتدفقات النقدية المخططة من العمليات.

إن هدف الشركة هو المحافظة على الموازنة بين استمرارية التمويل والمرونة من خلال استخدام السحوبات على المكشوف من البنوك والقروض البنكية والإيجارات التمويلية. كما في 31 ديسمبر 2009 ونتيجة لخرق المواثيق التقنية، أصبحت كافة القروض المعملة للفائدة وترتيبات التمويل الإسلامي مستحقة عند الطلب وتم تصنيفها تحت عنوان "تحت الطلب" بهدف تمديد فترة الإستحقاق المعللة أذناه.

تقوم الإدارة بالناقشة مع الأطراف المدينة لتأمين التعديلات من أجل تحديد الإستحقاقات القصيرة الأجل الناجمة. الإدارة واثقة من أن نتائج المناقشات وتنفيذ خطة إعادة الرسملة التي وافق عليها مجلس الإدارة في 7 مارس 2010 (إيضاح 2,1) ستحدد مخاطر السيولة للشركة. اعتباراً من تاريخ الموافقة على البيانات المالية الموحدة لم يتم الطلب من أي مقترض التعجيل في سداد القروض والتسليفات.

كما في 31 ديسمبر 2009، لم يكن لدى الشركة قروض التي تحمل فائدة وخدمة التسهيلات غير مستخدمة والترتيبات المالية لدى القروض الإسلامية (2008: لا شيء)

36. أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق المطلوبات المالية للشركة كما في 31 ديسمبر 2008 بناءً على المدفوعات التعاقدية غير المحصومة وأسعار فائدة السوق الحالية:

إجمالي ألف درهم	5 سنوات ألف درهم	من سنة إلى 5 سنوات ألف درهم	من 3 إلى 12 شهر ألف درهم	أقل من 3 أشهر ألف درهم	عند الطلب ألف درهم	
						كما في 31 ديسمبر 2009
117,797	5,444	96,690	15,663	-	-	مشتقات الأدوات المالية
246,500	-	123,250	123,250	-	-	سندات قابلة للتحويل
1,310,126	21,624	41,117	38,775	21,641	1,186,969	القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
66,508	27,765	30,994	5,812	1,937	-	التزامات التأجير التمويلي
2,701,284	83,237	157,903	61,145	36,399	2,362,600	ترتيبات التمويل الإسلامي
						المدينون والمحتجزات المستحقة الدفع ومبالغ
						مستحقة للأطراف ذات العلاقة
2,273,507	-	52,268	1,673,795	547,444	-	والمطلوبات المالية الأخرى
52,007	-	-	-	-	52,007	حسابات السحب على المكشوف من البنوك
<u>6,767,729</u>	<u>138,070</u>	<u>502,222</u>	<u>1,918,440</u>	<u>607,421</u>	<u>3,601,576</u>	
						كما في 31 ديسمبر 2008
113,480	38,892	74,102	486	-	-	مشتقات الأدوات المالية
369,750	-	246,500	123,250	-	-	سندات قابلة للتحويل - مطلوبات
389,730	169,389	55,307	31,961	133,073	-	القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
74,257	35,514	30,994	5,812	1,937	-	التزامات التأجير التمويلي
2,645,491	942,208	1,203,234	104,424	395,625	-	ترتيبات التمويل الإسلامي
1,404,004	-	30,831	1,067,011	306,162	-	الدائنين والمطلوبات المالية الأخرى
233,326	-	-	-	-	233,326	حسابات السحب على المكشوف من البنوك
<u>5,230,038</u>	<u>1,186,003</u>	<u>1,651,968</u>	<u>1,332,944</u>	<u>836,797</u>	<u>233,326</u>	

إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة المجموعة لرأس المال هو ضمان احتفاظها بتقييم ائتماني قوي ونسب رأسمالية صحية بهدف دعم أعمالها وزيادة قيمة المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكلها الرأسمالي وإجراء التعديلات عليه في ظل تغيرات الظروف الاقتصادية. لا توجد متطلبات تنظيمية مفروضة على رأس المال الذي لم تف به المجموعة.

بتاريخ 7 مارس 2010 قام مجلس الإدارة بتصديق خطة شاملة لإعادة الرسملة (إيضاح 2,1). من المتوقع أن تؤثر على تغيير هيكلية رأس المال خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010.

تراقب المجموعة رأس المال باستخدام نسب صحية. نسبة صافي المديونية على مجموع رأس المال زائدا صافي المديونية. تدرج ضمن صافي المديونية، القروض والسلفيات التي تحمل فائدة، والقروض الإسلامية، سندات قابلة للتحويل والتزامات التأجير التمويلي ناقصا النقدية وشبه النقدية وودائع قصيرة الأجل. يشتمل رأس المال على حقوق المساهمين وحقوق الأقلية ناقصا التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات والاستثمارات المتاحة للبيع.

36. أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية (تتمة)

إدارة رأس المال (تتمة)

2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	
343,510	1,174,444	القروض والسلفيات التي حُمل فائدة
2,072,785	2,330,327	ترتيبات التمويل الإسلامي
375,060	278,723	سندات قابلة للتحويل - المطلوبات
48,636	45,368	التزامات التأجير التمويلي
2,839,991	3,828,862	
(468,633)	(291,947)	ناقصاً: النقدية وشبه النقدية
2,371,358	3,536,915	صافي المديونية
2,512,322	1,428,281	الأسهم
112,189	77,703	ناقصاً صافي احتياطي الأرباح غير المحققة
2,624,511	1,505,984	إجمالي رأس المال
4,995,869	5,042,899	رأس المال وصافي المديونية
47%	70%	نسبة صافي المديونية على مجموع رأس المال وصافي المديونية

إن الزيادة في نسبة صافي المديونية على مجموع رأس المال وصافي المديونية عائد إلى انخفاض حقوق المساهمين نتيجة خسارة السنة. بما أن زيادة صافي المديونية عائد إلى السلفيات الجديدة خلال السنة.

37. الأدوات المالية

القيم العادلة

إن القيم العادلة للأدوات المالية للمجموعة لا تختلف بشكل مادي عن القيم الدفترية المدرجة كما في تاريخ الميزانية العمومية. باستثناء المستحق من التأجير التمويلي ترتيبات التمويل الإسلامي وسندات قابلة للتحويل - مطلوبات والتزامات العقود التمويلية ذات معدلات ربح وفائدة ثابتة. مدرج أدناه مقارنة بين القيم الدفترية والقيم العادلة لترتيبات التمويل الإسلامي ذات معدلات ربح وفائدة ثابتة:

القيمة العادلة		القيمة الدفترية		
2008	2009	2008	2009	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
52,004	39,000	48,636	45,368	التزامات الإيجار التمويلي
390,975	-	375,422	-	ترتيبات التمويل الإسلامي
332,830	234,823	375,060	278,723	سندات قابلة للتحويل - مطلوبات
-	946,894	-	1,169,624	إيجارات تمويلية مدينة

تم حساب القيمة العادلة للإيجارات التمويلية المدينة عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بأسعار فائدة السوق.

تراتبية القيمة العادلة

تمتلك المجموعة كما في 31 ديسمبر 2009، الأدوات المالية التالية مدرجةً بالقيمة العادلة :

وتستخدم المجموعة التراتبية التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية، وذلك حسب طريقة التقييم:

المستوى الأول: الأسعار السوقية (غير المعدلة) السائدة في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: طرق تقييم أخرى تكون فيها كافة المدخلات المؤثرة على القيم العادلة المسجلة ملحوظة، سواءاً بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى الثالث: طرق تقييم تكون فيها المدخلات المستخدمة ذات تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ولكنها غير مبنية على أساس معلومات سوقية واضحة.

المستوى الثالث مليون درهم	المستوى الثاني مليون درهم	المستوى الأول مليون درهم	ديسمبر 2009 31 مليون درهم	
-	64,971	3,450	68,421	موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة
-	2,898	-	2,898	استثمارات متاحة للبيع مقايضات أسعار الفائدة
-	43,900	-	43,900	مطلوبات مالية مدرجة بالقيمة العادلة
-	73,897	-	73,897	مشتقات مالية - جزء من سندات إلزامية قابلة للتحويل مقايضات أسعار الفائدة

لم يكن هناك خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 أي تحولات بين قياسات القيمة العادلة في المستوى الأول والمستوى الثاني. ولم يتم عمل أية تحولات من وإلى قياسات القيمة العادلة في المستوى الثالث.

أنشطة الحماية

حماية التدفقات النقدية

إن المجموعة معرضة للفرق في المستقبل على التدفقات النقدية لحساب السحب على المكشوف لدى البنوك والقروض والسلفيات وترتيبات التمويل الإسلامي التي تحمل فائدة بمعدل متقلب.

بهدف تقليل تعرضها لتقلبات أسعار الفائدة على القروض والسلفيات التي تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي، فقد قامت الشركة بالدخول في مبادلة أسعار الفائدة مع مجموعة من البنوك كحماية بتدفقات نقدية فعالة بمبلغ افتراضي يعكس سحوبات وجدول سداد القروض.

يشير الجدول التالي كما في 31 ديسمبر الفترات التي من المتوقع ظهور التدفقات النقدية المحمية ومتى يتوقع أن يؤثر ذلك على بيان الدخل كالتالي:

إجمالي ألف درهم	من 3-8 سنوات ألف درهم	من 1-3 سنوات ألف درهم	خلال السنة ألف درهم	
2,898	1,740	466	692	2009
(73,897)	(14,662)	(43,572)	(15,663)	التدفقات النقدية الواحدة (الموجودات)
(70,999)	(12,922)	(43,106)	(14,971)	التدفقات النقدية الصادرة (المطلوبات)
				صافي التدفقات النقدية (التدفقات الصادرة)
3,904	2,040	1,864	-	2008
(83,980)	(40,373)	(43,607)	-	التدفقات النقدية الواحدة (الموجودات)
(80,076)	(38,333)	(41,743)	-	التدفقات النقدية الصادرة (المطلوبات)
				صافي التدفقات النقدية (التدفقات الصادرة)

جميع عقود المشتقات مع الطرف المقابل هي مع بنوك داخل دولة الإمارات.

يعرض الجدول أدناه المعلومات المتعلقة بمشتقات الأدوات المالية المعنية في أنشطة حماية التدفقات النقدية.

القيمة الاسمية ألف درهم	2008		2009		مقايضات أسعار الفائدة
	المطلوبات ألف درهم	الموجودات ألف درهم	القيمة الاسمية ألف درهم	المطلوبات ألف درهم	
1,718,352	83,980	3,904	1,777,213	73,897	2,898

38. الأحداث اللاحقة بعد تاريخ الميزانية

بالإشارة إلى إيضاح 2,1 لتفاصيل خطة إعادة الرسملة الموافق عليها من قبل مجلس الإدارة في 7 مارس 2011 إضافة إلى تمويل قصير الأجل من أحد المساهمين بقيمة 1,3 بليون درهم. بالإضافة على ذلك، يشير إيضاح 36 (حت عنوان مخاطر السيولة) لمركز الشركة في المناقشات مع الأطراف المدينة.

بالإشارة إلى إيضاح 22 لتفاصيل بيع إستثمارات في شركات زميلة بعد تاريخ بيان المركز المالي.

39. معلومات المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض مبالغ المقارنة لتتوافق مع عرض البيانات في السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لا يؤثر على النتائج أو حقوق مساهمي المجموعة.

بيان التدفقات النقدية

الفوائد المدفوعة البالغ قيمتها 113,5 ألف درهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2008 والمدرجة سابقاً كجزء من الأنشطة التشغيلية قد تم إعادة تصنيفها كجزء من الأنشطة التمويلية.

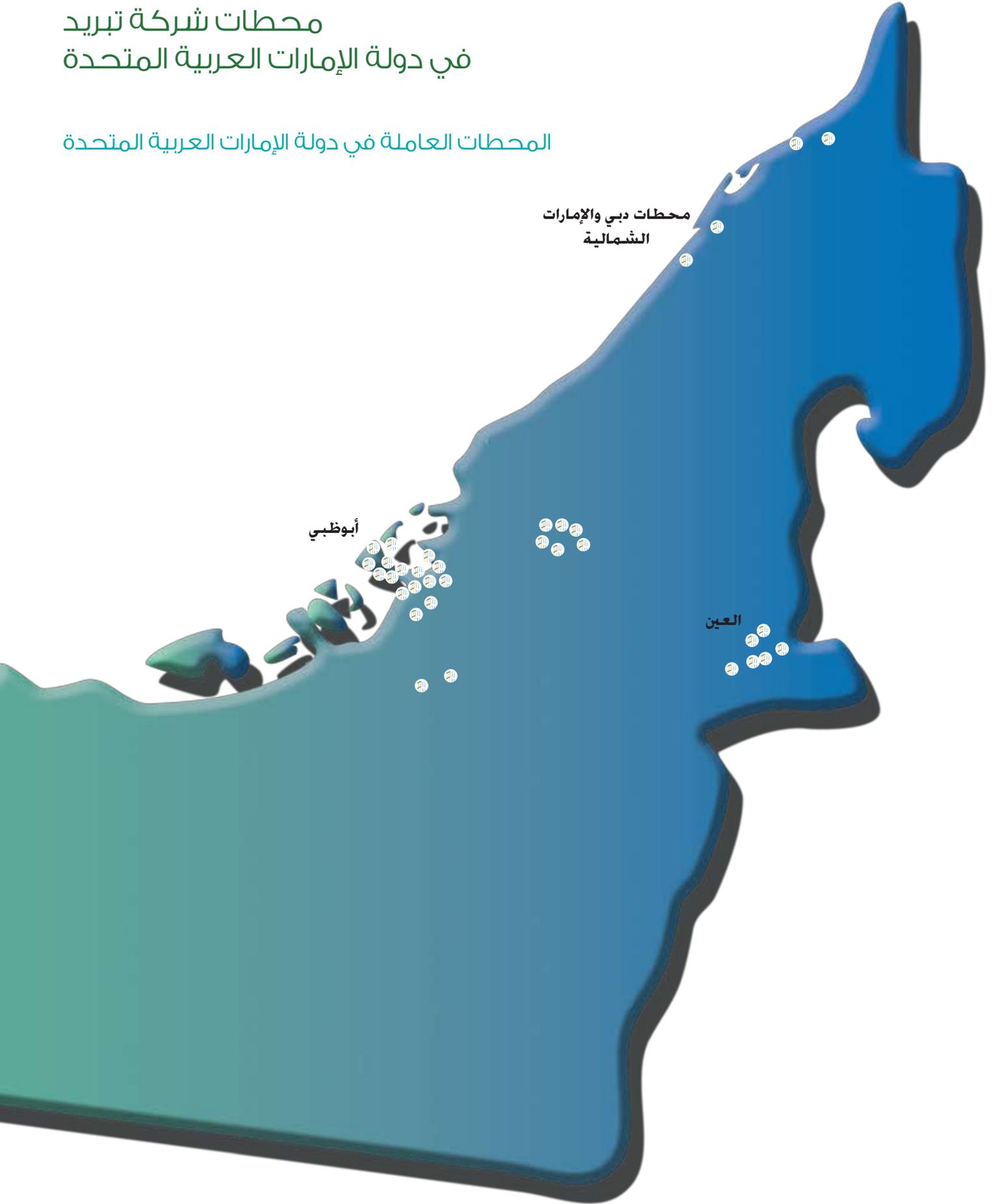
تعديل غير نقدي متعلق بالذم الدائنة والمصاريف المستحقة لأعمال قيد التنفيذ بقيمة 228,9 مليون درهم قد تم تعديله من الحركة على الذم الدائنة في الأنشطة التشغيلية.

إيضاحات في البيانات المالية

مبالغ مستحقة من المقاولين والمُتجزات ومصاريف مستحقة ومبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة وشركات إئتلاف قد تم تقسيمها إلى مبالغ دائنة فيما يتعلق بالنفقات التشغيلية ومبالغ دائنة فيما يتعلق بالنفقات الرأسمالية.

محطات شركة تبريد في دولة الإمارات العربية المتحدة

المحطات العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة



محطات قيد الانشاء







أبوظبي:

أبوظبي مول، البرج الغربي، الطابق الـ 13
ص.ب. 29478

هاتف: +971 (02) 645 5007

فاكس: +971 (02) 645 5008

دبي:

شارع الشيخ زايد، الجسر الثالث، بناية تبريد، مقابل كورت يارد
ص.ب. 32444

هاتف: +971 (04) 340 4422

فاكس: +971 (04) 340 4420

البريد الإلكتروني: gmail@tabreed.com

علاقات المساهمين

tabreedshareholders@tabreed.com

